

**LA TRADICIÓN ORAL DEL CARIBE COLOMBIANO COMO ESTRATEGIA  
PEDAGOGICA PARA FORTALECER LA COMPRENSIÓN LECTORA**

**William Salinas Palencia**

**Libis Casiani Cassiani**

**Tutor**

**Harold Ballesteros Valencia**



**UNIVERSIDAD DE LA COSTA, CUC  
DEPARTAMENTO DE POSTGRADOS  
MAESTRIA EN EDUCACIÓN  
BARRANQUILLA**

**2019**

**Nota de aceptación**

---

---

---

---

**Presidente del jurado**

---

**Jurado**

---

**Jurado**

**DEDICATORIA**

Gracias a Dios por darme la vida, por brindarme la oportunidad de continuar con mi formación profesional.

A mis padres, esposo y mi familia gracias por apoyarme en todo momento, por ser mi motivación y motor para luchar por este sueño.

*Libis María Casiani Cassiani*

A Dios y a la Virgen María, quienes inspiraron mi espíritu para la conclusión de este logro.

A mis padres quienes me dieron vida, educación, apoyo y consejos.

A mis hijos por su acompañamiento permanente y estar siempre a mi lado.

A mi hermano Juan Carlos Ospino por impulsarme en esta iniciativa.

A mi compañera de trabajo, a mis compañeros de estudio, a mis profesores y amigos, quienes sin su ayuda nunca hubiera podido hacer realidad esta meta.

A todos les agradezco desde el fondo de mi alma.

*William José Salinas Palencia*

## AGRADECIMIENTOS

A **Dios**, por mostrarnos su presencia en nuestras vidas, por caminar con nosotras de la mano protegiéndonos día y día y enseñándonos como cumplir nuestros sueños a pesar de las adversidades que nos muestra este camino difícil de la vida; por regalarnos unas familias maravillosas y una buena universidad y con una calidad en la formación de profesionales éticos.

A **nuestras familias**, por su amor y apoyo incondicional, pues día a día nos acompañaron en la construcción de este arduo camino, esperando ver los frutos de una excelente carrera universitaria.

A nuestra Alma Mater, **Corporación Universitaria de la Costa, CUC**, por ofrecernos la posibilidad de cualificar nuestro perfil profesional, dotándonos de las herramientas necesarias para aportar a la transformación de la educación en Colombia.

A la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz por abrirnos sus puertas y brindarnos una actitud acogedora y colaboradora con nuestras ideas y el desarrollo de las mismas.

A Nuestro docente asesor **Harold Ballesteros**, por el tiempo, dedicación y compañía para ejecutar este proyecto.

### Resumen

A nivel mundial los problemas sobre comprensión lectora han sido constantes, ya que, los estudiantes presentan problemas para alcanzar el nivel inferencial y crítico, siendo más fácil abarcar el nivel literal. El desarrollo y fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes se ha convertido en un desafío para la educación actual, ya que, se pretende que al finalizar la formación escolar obtengan las herramientas necesarias para enfrentarse a cualquier tipo de texto, no obstante, el poco interés y hábitos de lectura requiere establecer estrategias y fuentes de motivación para despertar el amor por la lectura, por ello, se diseña la presente investigación con el objetivo de desarrollar una estrategia pedagógica mediada por la tradición oral del caribe Colombiano para fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de 6° de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz de Barranquilla. Se desarrolló una investigación de tipo cualitativo, con un enfoque metodológico Investigación- Acción – Participación, con una muestra de 12 estudiantes de grado 6. Los resultados permitieron evidenciar avances significativos en el fortalecimiento de la comprensión lectora, apuntando a los niveles inferencial y crítico.

***Palabras clave:*** Tradición oral, comprensión lectora, estrategia pedagógica

**Abstract**

At a global level, the problems of reading comprehension have been constant, since students present problems to reach the inferential and critical level, being easier to cover the literal level. The development and strengthening of reading comprehension in students has become a challenge for current education, since, it is intended that at the end of school education they will obtain the necessary tools to deal with any type of text, however, the little interest and reading habits requires establishing strategies and sources of motivation to awaken the love of reading, therefore, the present research is designed with the objective of developing a pedagogical strategy mediated by the oral tradition of the Colombian Caribbean to strengthen reading comprehension in the 6th students of the Jorge Robledo Ortíz District Educational Institution of Barranquilla. A qualitative research was developed, with a methodological approach Research-Action - Participation, with a sample of 12 students of grade 6. The results allowed to demonstrate significant advances in the strengthening of reading comprehension, pointing to the inferential and critical levels.

***Key words:*** *Oral tradition, reading comprehension, pedagogical strategy*

**Tabla de contenido**

|   |    |
|---|----|
| Lista de tablas y figuras .....                                 | 10 |
| Capítulo I.....   | 14 |
| Formulación del problema.....                                   | 20 |
| Pregunta de investigación:.....                                 | 20 |
| Objetivos.....  | 21 |
| Objetivo General:.....  | 21 |
| Objetivos específicos: .....                                    | 21 |
| Justificación .....   | 21 |
| Capítulo II.....  | 26 |
| Antecedentes de la investigación.....                           | 28 |
| Fundamentación teórica.....                                     | 43 |
| ¿Qué es leer?.....  | 43 |
| Etapas de la lectura. ....                                      | 44 |
| Estrategias para antes de leer.....                             | 44 |
| Estrategias durante la lectura. ....                            | 45 |
| Estrategias después de la lectura.....                          | 46 |
| Componentes de la lectura.....                                  | 46 |
| Tipos de comprensión.....                                       | 47 |
| Concepciones de la lectura. ....                                | 48 |
| La lectura como un conjunto de habilidades o transferencia..... | 49 |
| La lectura como proceso interactivo.....                        | 49 |
| La lectura como proceso transaccional.....                      | 50 |
| La oralidad del lenguaje Tradición oral.....                    | 51 |

|  |    |
|--|----|
| Oralidad primaria.....   | 52 |
| Oralidad secundaria.....   | 53 |
| Relación entre momentos de la lectura y los procesos de la lectura.....                    | 53 |
| Capítulo III.....  | 57 |
| Marco metodológico.....  | 57 |
| Tipo de investigación.....   | 57 |
| Paradigma de investigación.....  | 60 |
| Diseño de investigación.....   | 60 |
| Participantes y escenario.....   | 64 |
| Fases de la investigación.....   | 65 |
| Técnicas e instrumentos.....   | 66 |
| Observación.....   | 66 |
| Prueba diagnóstica.....  | 67 |
| Entrevista.....  | 68 |
| Instrumento secundario Encuesta.....   | 68 |
| Análisis e interpretación de los instrumentos y técnicas del diagnóstico.....              | 69 |
| Caracterización del registro de observación al docente.....                                | 69 |
| Enseñanza del español:.....  | 70 |
| Actividades curriculares:.....   | 70 |
| Actividades de lectura y escritura:.....   | 70 |
| Caracterización del registro de observación a los estudiantes. Actitud ante la clase:..... | 71 |
| Grado de responsabilidad con el área:.....   | 72 |
| Análisis de la prueba diagnóstica.....   | 72 |
| Análisis de la entrevista.....   | 73 |
| Encuesta aplicada a estudiantes.....   | 77 |

Conclusiones..... 79

Recomendaciones ..... 82

Referencias ..... 84

**Lista de tablas y figuras**

**Tablas**

Tabla 1 Trazabilidad en el proceso de lectura.....55

Tabla 2 Matriz de relaciones teóricas.....56

Tabla 3 Fases.....65

Tabla 4 Rejilla de evaluación.....73

Tabla 5 Entrevista.....74

Tabla 6 Encuesta.....77

**Figuras**

Figura 1 Resultados de Quinto grado en el area de lenguaje..... 18

### Introducción

En una sociedad en la que el conocimiento nos rodea y su producción es cada vez mayor; los contenidos son dinámicos, no sólo en cuanto a su elaboración, sino en cuanto a sus formas de presentación, de comunicación y a sus fuentes, se hace necesario poder procesar grandes cantidades de información, rápidamente y con efectividad. La lectura es una herramienta fundamental que les permite a los niños desarrollar y mirar el mundo desde diferentes perspectivas.

Mediante la incorporación de la tradición oral del caribe colombiano en los procesos de enseñanza, se ha reconocido la necesidad de un aprendizaje cuya duración no se limite a una edad determinada sino que se prolongue durante toda la vida utilizando elementos del contexto próximo de los educandos para despertar su interés y motivación por la lectura. De este modo, el desarrollo de la comprensión lectora es un proceso interactivo en el que el lector construye una representación organizada, clara y coherente del texto; es decir le da significado, relacionándolo con sus conocimientos previos, estructuras o esquemas ya concebidos anteriormente. En este sentido, Hurtado (2006) afirma que: “Leer es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción del lector, el texto y el contexto. El significado está en la interacción de estos factores y que, juntos, determinan la comprensión”.

Los procesos de comprensión lectora basados en la construcción, deconstrucción y reconstrucción de textos permiten que el estudiante realice procesos de re-significación basados en la interpretación, posibilitando la creación de nuevos esquemas mentales que basados en los esquemas previos den paso a la adquisición de nuevos conocimientos, por ello, desde el área de lengua castellana y todas las áreas se debe propender por desarrollar en los estudiantes

habilidades de lectura que faciliten la formación del pensamiento crítico, de tal manera, que los educandos cuenten con la herramientas suficientes para abarcar un texto desde lo literal, inferencial y crítico.

En nuestra sociedad saber leer y escribir se han convertido en una necesidad indispensable para desarrollar habilidades para participar productivamente. En un mundo tan acelerado como el nuestro, estas ramas del lenguaje se tornan importantes y de allí que tener buen manejo de lectura hace competente al individuo para solucionar problemas.

A partir de la década de los 70 comienzan a originarse cambios significativos en la manera de abordar el aprendizaje en búsqueda de un método cada vez mejor, que no solo se dirija a la enseñanza de habilidades de codificación y decodificación, sino que pretendan impulsar habilidades y destrezas metacognitivas en los estudiantes tal como lo mencionó Crespo (2004)

Ahora más que nunca, la visión de Vygotsky, de un sujeto capaz de manejar y dirigir en forma consciente las facultades superiores que conforman su mente, adquiere un valor fundamental y su propuesta filogenética cobra sentido si se considera detenidamente el mundo del futuro hacia el que se dirigen nuestros niños. Lo mismo puede decirse de la Flaveliana del desarrollo metacomprendivo como un proceso de adaptación que tiene

lugar en la vida individual de cada hombre. Todo niño de hoy como habitante de un mundo de significados complejos, debe ser capaz de adaptarse y manejarse dentro de él. (p.86).

En la formación académica correspondiente al bachillerato, esta se hace más relevante, y no entender la lectura como la articulación fónica de las letras plasmadas, ni como una mecánica, sino ir más allá, la lectura como proceso de comprensión y significación; es decir, un proceso complejo que implica una disposición y conocimientos previos, en la cual se despliegan los tres niveles de lectura: Literal, inferencial y crítico, que deben integrarse para llegar a una lectura rica en significados.

La lectura como actividad cognitiva, implica una serie de procesos y estrategias mentales que el estudiante, en el transcurso de su desarrollo madurativo guiado por su aprendizaje escolar debe dominar, con el fin de comprender y hacer consciente estas estrategias, utilizándolas como una función instrumental para la adquisición de nuevos conocimientos que en su mayoría se manifiestan como demandas escolares. De acuerdo con esta problemática, en los últimos años, un sinnúmero de autores coinciden en afirmar que es realmente necesario trabajar el aprendizaje sobre las capacidades cognitivas del estudiante, resaltando que los procesos de pensamiento de orden superior no pueden ser inferidos directamente de los contenidos curriculares y por lo tanto es necesario ser claros en la conceptualización del pensamiento superior para enseñarlo de forma explícita.

## Capítulo I

### Planteamiento del problema

#### Definición del problema

A nivel mundial los problemas sobre comprensión lectura han sido constantes, ya que, los estudiantes presentan problemas para alcanzar el nivel inferencial y crítico, siendo más fácil abarcar el nivel literal o como lo denomina Cassany (2006), leer sobre las líneas, puesto que implica menos esfuerzo cognitivo, además no solo presentan problemas para comprender textos complejos, sino también para textos sencillos de fácil comprensión.

En la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz, más puntualmente, en el grado sexto se está presentando esta problemática con la comprensión de lectura, los estudiantes se desenvuelven de manera eficiente en responder preguntas de nivel literal, pero presentan dificultades para alcanzar los niveles inferencial y crítico de la lectura, en las diferentes tipologías textuales. Es importante resaltar que la falta de comprensión lectora es un problema que incide en todas las áreas del conocimiento, porque de una buena lectura depende la comprensión de las diferentes temáticas abarcadas en las distintas áreas, también facilita alcanzar los logros académicos óptimamente.

Potencializar los procesos de comprensión lectora en el aula indudablemente significa un gran desafío para toda la comunidad escolar, principalmente para los maestros; como lo menciona Jurado (2008), también es cierto que desde la escuela se pueden formar lectores

críticos y no solo lectores alfabetizados, razón por la cual ha venido siendo tema de investigación por parte de psicólogos, pedagogos, lingüistas y especialistas en educación, sin embargo, recientes evaluaciones muestran que los estudiantes de educación básica y media no alcanzan los estándares establecidos para la comprensión lectora y esta problemática se acentúa en diferentes disciplinas del saber, la cual conlleva a afectar sus capacidades para el uso del lenguaje oral y escrito.

Señala Zubiría (1996), que leer comprensivamente es la llave que abre la puerta del conocimiento y da paso a la civilización humana a través de la historia. Por tal razón, le compete a la escuela desarrollar las habilidades del pensamiento que se necesitan para que el educando interactúe de manera adecuada con cualquier tipo de texto, es decir, que la escuela debe potencializar los procesos de comprensión lectora, puesto que es la principal herramienta que le permitirá a los estudiantes entender todo tipo de información a través de la lectura, concebida ésta como un acto cognitivo primordial para y durante toda su vida, desde leer instrucciones de uso de objetos hasta leer obras literarias e informes científicos. Precisamente, en esta investigación se encontrará un marco de referencia en torno al proceso lector, especialmente en los niveles de comprensión lectora de la población objeto de estudio.

De igual forma, al momento de exponer sus puntos de vista presentan poco manejo en la expresión oral, su léxico es muy limitado y por consiguiente tienen muchas debilidades al momento de asumir posturas críticas frente al texto, la mayoría tienen deficiencias para interpretar, analizar, hacer inferencias y deducciones. Es evidente entonces que no producen juicios, asociaciones, conexiones de ideas a través de un enlace de saberes y conocimientos previos; además que se observa en los estudiantes poca habilidad para construir textos escritos, denotando los bajos niveles de coherencia y cohesión a la hora de construir; se aprecia en los

diferentes eventos pedagógicos que continuamente se llevan a cabo en el aula especialmente en lengua castellana.

En este sentido, los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998), proponen la enseñanza a partir de cinco ejes temáticos; el presente proyecto se apoya en el eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos. El cual gira en torno al uso social y comunicativo de los textos; esto significa que el docente debe orientar el trabajo con sus estudiantes al reconocimiento de los diferentes tipos de textos y como hacer uso de ellos en los diferentes contextos para lo cual requieren reconocer los niveles crítico e inferencial, que implica a su vez el desarrollo de las competencias pragmáticas, semánticas, textual, enciclopédica y literaria. Del mismo modo, en los Estándares Básicos de Competencias del Lenguaje (2006) se agrupan en cinco componentes, cada uno de ellos refiere y refleja aspectos centrales de los programas de estudio: 1. Procesos de lectura e interpretación de textos. 2. Producción de textos escritos. 3. Producción de textos orales y participación en eventos comunicativos. 4. Conocimiento de las características, función y uso del lenguaje. 5. Actitudes hacia el lenguaje.

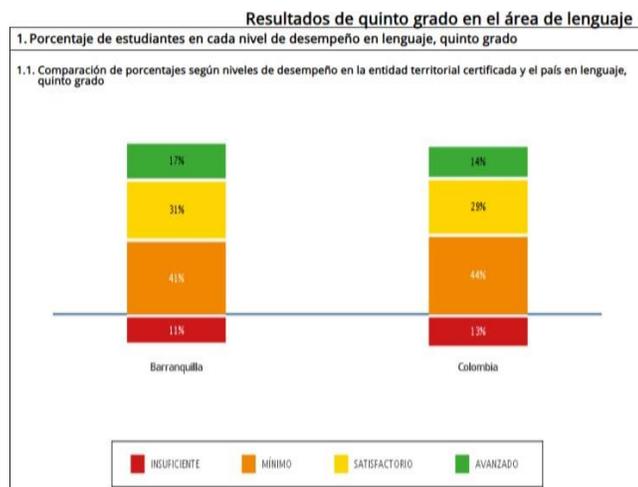
Este tipo de problema se evidenció inicialmente a través de la práctica educativa, del interactuar con el objeto de estudio mediante la observación de varias clases, en donde los educandos debían leer varios textos y resolver cuestionarios en base a las lecturas que les ofrecían los profesores. También se apreciaron los diferentes eventos pedagógicos que continuamente se llevan a cabo en el aula y en especial en Lengua Castellana; es decir, que sigue la vía inductiva, ya que el problema surge de la realidad y la experiencia educativa que tiene como punto de partida la reflexión del grupo investigador sobre la realidad y la calidad de la educación.

Lo anteriormente expuesto se ve reflejado en los resultados de las pruebas externas, Saber 3°, 5° 9° y 11°, en las cuales se develan las carencias en comprensión, obteniendo bajos resultados que posicionan el centro educativo en la categoría C, es importante mencionar que, aunque estos resultados han ido mejorando paulatinamente las falencias son evidentes en todas las áreas del conocimiento.

Por consiguiente, desde el Proyecto Educativo Institucional se deben plantear planes pedagógicos que mejoren la enseñanza y el aprendizaje en los estudiantes, que además deben ser aplicados de una manera transversal en todas las asignaturas del saber específico. Se propone el diseño y la ejecución de una estrategia que contribuya al mejoramiento cualitativo de la educación y el fortalecimiento de los procesos de lectura que se desarrollan en el aula, especialmente en lo relacionado a cómo comprender e interpretar los textos.

Por otro lado, el desempeño de los estudiantes de 3°, 5° y 9° de la Barranquilla, en las pruebas saber 2017 aumentaron considerablemente, según lo expresado por el Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior (ICFES) y comunicado por el periódico virtual, Las2orillas:

“Entre 2015 y 2016 los puntajes promedio en matemáticas y lenguaje en 3°, 5° y 9° aumentaron de forma sostenida y fueron superiores al promedio nacional. En el año 2017 se evidenció una caída en los puntajes de lenguaje para 3° (11 puntos) y 5° (4 puntos), así mismo los puntajes en matemáticas bajaron en 3° (-16 puntos), 5° (-12 puntos) y 9° (-22 puntos). Pese a estas caídas, el puntaje promedio en lenguaje y matemáticas a nivel distrital se mantiene por encima de la media nacional en los tres grados evaluados” (01 de marzo de 2018).



*Figura 1* Resultados de Quinto grado en el área de lenguaje *Fuente:* Icfes Interactivo, resultados de lenguaje 5°, entidad territorial, Barranquilla, 2017

La comprensión lectora se configura como una categoría que encierra múltiples matices que se denotan en esfuerzo cognitivo mayor por parte de los estudiantes y docentes, como menciona Solé (1987), leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura. Pero este concepto implica que el lector siempre debe tener un objetivo claro que motive su lectura.

En este sentido, se propuso el diseño y la ejecución de una estrategia que contribuya al mejoramiento cualitativo de la educación y a fortalecer los procesos de lectura que se desarrollan en el aula, especialmente en lo relacionado a cómo comprender e interpretar los textos. Por tal razón, el equipo de trabajo, propone esta investigación con el fin de contribuir con los propósitos educativos de mejorar los procesos de comprensión lectora, teniendo en cuenta que ésta, ha sido considerada como el eje fundamental de los procesos de Enseñanza-Aprendizaje, y se optó por la utilización de textos narrativos de la tradición oral del caribe colombiano, como una herramienta que potencialice la comprensión lectora en los estudiantes y resalte la importancia de la cultura del hombre Caribe.

La literatura de tradición oral del Caribe; es un género pintoresco que enmarca las narraciones de los pueblos desde épocas ancestrales contadas por abuelos para divertir a los jóvenes con el objetivo de transmitir mensajes y enseñanzas de provecho. Y además, por ser un género literario típico de su entorno socio cultural que ayudará a que los educandos sean más expresivos al momento de poner a prueba su conocimiento y su capacidad de comprensión al enfrentarse con el texto seleccionado por el grupo investigador.

Los textos orales del caribe ofrecen un conglomerado de matices multicolores, a través de su contenido y su significado en los cuentos, mitos, leyenda, letanías, coplas y poesía hechas canciones a través de los compositores entre otras. Además de la alegría y el jolgorio, la magia de la literatura recrea y recopila todas las manifestaciones culturales que esta región brinda a sus habitantes por medio de escritores como Martín Orozco, Gabriel García Márquez, quienes se han preocupado por rescatar las experiencias y las vivencias de esta colorida literatura, además mostrar cómo son las variantes narrativas de los cuentos orales costeños en el manejo creativo de tiempo- espacio con la imaginación desbordada del narrador y la complicidad de sus oyentes y lectores.

A través de la tradición oral se pretende aportar elementos significativos que motiven a los jóvenes a realizar campañas para la conservación de las costumbres de los pueblos, los sentimientos de expresión cultural como son los prejuicios sociales, resentimientos complejos, pasiones y expresiones artístico literario de un hombre con características auténticas y únicas del resto del país y a su vez, a fortalecer los niveles de comprensión lectora. Del mismo modo, la tradición oral sintoniza el pasado con el presente y lo pone a tono con sucesos que vienen a la mente de los abuelos con la rapidez de las añoranzas de la infancia en el pedestal del ensueño; de tal manera, pretendemos con esta investigación sintonizar conocimiento con los aportes

culturales, de creencia, del saber ideológico y la confluencia oral del lenguaje del hombre de esta región.

En el contenido de estos cuentos orales, no solo se refleja el uso innato del manejo del lenguaje coloquial; sino también la diferencia del narrador, de tiempo, de espacio, que modifican el relato, lo sencillo y expresivo del tema; que nos permite distinguir, no solo el estado de ánimo sino, circunstancias, hora, el lugar y su interrelación con él que lo hace en cada región diferente.

Por todo lo anterior, el grupo investigador diseñó una estrategia pedagógica, en la que se utilizarán talleres formativos como metodología de la enseñanza del proceso lector, que permita ir poco a poco mejorando las falencias de los estudiantes del grado sexto, además de permitir profundizar sobre el propósito que busca mejorar la continuidad, interrelación e interpretación de la realidad a través de la literatura de tradición oral del caribe colombiano.

### **Formulación del problema**

Por tal razón nos surge el siguiente interrogante:

#### **Pregunta de investigación:**

*- ¿De qué manera los textos de tradición oral del caribe colombiano fortalecen los procesos de comprensión lectora en los estudiantes de sexto grado de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz de Barranquilla?*

Pero nos surgen otros interrogantes; específicos :

*-¿Cuál es el nivel de comprensión lectora de los estudiantes de 6°?*

*-¿Cómo fortalecer la comprensión lectora a partir de la tradición oral del caribe?*

*-¿Qué efectos tuvo la estrategia pedagógica en los estudiantes de 6°?*

## Objetivos

### Objetivo General:

Desarrollar una estrategia pedagógica mediada por la tradición oral del caribe Colombiano para fortalecer la comprensión lectora.

### Objetivos específicos:

- Caracterizar el nivel de comprensión lectora que poseen los estudiantes de 6° de la IED Jorge Robledo Ortiz.
- Seleccionar conjuntamente los textos más representativos de la tradición oral del Caribe Colombiano.
- Implementar una estrategia pedagógica a partir de la tradición oral del Caribe Colombiano para fortalecer la comprensión lectora.
- Evaluar los logros alcanzados de la estrategia pedagógica para fortalecer la comprensión lectora.

### Justificación

Los textos de tradición oral del caribe como herramienta para fortalecer la comprensión lectora se posicionan como una posibilidad y oportunidad de acercar a los educandos a los procesos de lectura, que según Ministerio de Educación Nacional (MEN) y los Lineamientos curriculares de Lengua Castellana “*la lectura es concebida como una habilidad para entender el lenguaje escrito que implica un proceso de pensamiento multidimensional que ocurre en el marco de la interacción entre el lector, el texto y el contexto*” (MEN 1997) Para que pueda producirse este proceso, los lectores deben establecer relaciones entre sus conocimientos previos y la nueva información que le aporta al texto, hacer inferencias, establecer comparaciones

y formularse preguntas relacionadas con su contenido, es decir, que leer va más allá de un conjunto de signos lingüísticos, es más que descifrar un grupo de palabras que tengan un significado. Leer comprensivamente conlleva a recrear la mente con imágenes que fortalezcan las estructuras cognitivas en el desarrollo del pensamiento significativo, el cual crea en el individuo la reflexión sistemática sobre su entorno y la realidad que lo rodea.

En la educación básica secundaria, el área de Lengua Castellana apunta al desarrollo integrado y óptimo de cuatro habilidades fundamentales escuchar, hablar, leer y escribir, las cuales permiten a los alumnos, adquirir destrezas de comunicación oral, escrita y de lectura crítica, en textos a partir de la lectura de imágenes, entre otras habilidades necesarias para desenvolverse adecuadamente en el mundo actual.

A través del ciclo escolar se propone desarrollar en el educando la capacidad de ser un productor y/o receptor consciente y eficiente del lenguaje que utiliza en sus relaciones sociales, en la lectura de obras literarias en la recepción de mensajes de los medios de comunicación masivos.

Se tiene la intención de fortalecer el lenguaje como una de las fundamentales áreas de las ciencias básicas del saber, ya que lo dispuesto en el MEN, el manejo de la lengua permite que el estudiante sea eficiente al momento de comunicarse y a que éste se potencialice las dimensiones del conocimiento, métodos, formas de comunicación y propósitos, permitiendo entonces la formación integral del joven desde las competencias comunicativas.

Es pertinente desde educación, implementar los recursos y las actividades metodológicas necesarias que requieran los estudiantes para que mejoren sus niveles de comprensión y participen activamente en el proceso lector; es claro que dentro del desarrollo

Pedagógico se deben señalar caminos posibles en el campo de la pedagogía del lenguaje, donde la literatura interviene para incentivar a los estudiantes a soñar, sentir, imaginar, conocerse a sí mismo y a los demás, despertando el gusto por la lectura.

Por ende, le corresponde a la escuela como institución encargada de formar al individuo, proporcionarle instrumentos para acceder a la cultura y que además debe contribuir en el espacio del aprendizaje; no solo enseñar a leer en todos y cada uno de las distintas áreas del conocimiento sino también mejorar los procesos de lectura, ello implica una necesaria y viva interacción investigativa entre los elementos naturales y los procesos de enseñanza aprendizaje entre el alumno, el texto y el maestro.

Investigar en educación es adquirir experiencias y habilidades para un mejor reconocimiento y mejoramiento de la educación, mediante la observación permanente y el estudio del conocimiento científico, el cual contribuye a mejorar el acercamiento a la sociedad, la familia y el educando; esta investigación se encuentra enmarcada en la línea de investigación, currículo y procesos pedagógicos propuesta por la Universidad de la Costa(CUC), desde la que se busca construir nuevas perspectivas desde los contenidos permeando el macro, meso y microcurrículo, constituyéndose como una herramienta de innovación educativa que aporta al mejoramiento de la calidad educativa en la ciudad de Barranquilla.

De igual manera, la Ley 115 de 1.994 o Ley General De Educación, la cual motiva a un mayor interés por parte del estudiante para que él sea el constructor de su propio saber y aprenda a utilizar sus actitudes al crear, analizar, criticar y dar soluciones a sus problemas. En el artículo 5 del anterior mencionado, expone literalmente los *Fines de la educación*. De conformidad con el artículo 67 de la Constitución Política(1991), la educación se desarrollará atendiendo a los siguientes fines: El pleno desarrollo de la personalidad, la formación en el respecto a la vida y a los demás derechos humanos, la formación para facilitar la participación de todos en las decisiones que los afectan en la vida económica, política, administrativa y cultural de la Nación, la adquisición y generación de los conocimientos científicos y técnicos más avanzados, humanísticos, históricos, sociales, geográficos y estéticos, mediante la apropiación de hábitos intelectuales adecuados para el desarrollo del saber, la creación y fomento de una conciencia de la soberanía nacional y para la práctica de la solidaridad y la integración con el mundo, en especial con Latinoamérica y el Caribe, el desarrollo de la capacidad crítica, reflexiva y analítica que fortalezca el avance científico y tecnológico nacional, orientado con prioridad al mejoramiento cultural y de la calidad de la vida de la población, a la participación en la búsqueda de alternativas de solución a los problemas y al progreso social y económico del país y la adquisición de una conciencia para la conservación, protección y mejoramiento del medio ambiente, de la calidad de la vida, del uso racional de los recursos naturales, de la prevención de desastres, dentro de una cultura ecológica y del riesgo y de la defensa del patrimonio cultural de la Nación.

Por otro lado, en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana (1998), propone la enseñanza a partir de cinco ejes temáticos; el presente proyecto se apoya en el eje referido a los procesos de interpretación y producción de textos. El cual gira en torno al uso social y comunicativo de los textos; esto significa que el docente debe orientar el trabajo con sus estudiantes al reconocimiento de los diferentes tipos de textos y como hacer uso de ellos en los diferentes contextos para lo cual requieren reconocer los niveles crítico e inferencial, que implica a su vez el desarrollo de las competencias pragmáticas, semánticas, textual, enciclopédica y literaria.

El propósito de este proyecto es proporcionar a través de los textos de la tradición oral del caribe colombiano un aprendizaje ameno y creativo que desarrolle la comprensión lectora, donde cada estudiante se apropie y comprenda diferentes escritos significativos para su edad, como estímulo para su lectura comprensiva. Además, busca concientizar a los docentes para que desarrollen estrategias metodológicas donde la comprensión de textos tenga un papel importante y esencial puesto que ésta es un medio eficaz y viable para introducir al niño en el universo de las palabras; y así lograr un aprendizaje más placentero para los estudiantes, y sin darse cuenta superar algunas dificultades en la comprensión lectora desde el punto de vista literal.

Partiendo de esto es de vital importancia este proyecto pues, aplicar los textos de tradición oral del caribe colombiano para fortalecer los procesos lectores que ayudara a los estudiantes a conocer nuevas perspectivas de su cultura e idiosincrasia a través de la oralidad.

## Capítulo II

### Marco teórico

La literatura es también el conjunto de obras escritas o transmitidas en forma oral, la tradición se considera digna de aprecio artístico. Entendida de esta forma la literatura resulta ser el discurso artístico de indagación y conocimiento a través de la cual se recrea un matiz fugaz e irreplicable de la vida que nos muestra implícitamente los lazos que la unen con la realidad.

(Hernández, 2009)

La literatura de tradición oral del caribe está influenciada por la cultura y la sociedad, las cuales condicionan su propia existencia, ya que, jamás deberá ser utilizada sola y sin las páginas del aporte del individuo involucrado. Por tal motivo, es fundamental la narratividad del caribe colombiano, la cual se encuentra impregnada de un sinnúmero de expresiones artísticas y folclóricas que ponen en manifiesto la identidad del hombre costeño; por medio de la danza, el cuento, el llamado del tambor, letanías, parodias, chistes; la narración de mitos y leyendas, que han internalizado lo típico de las producciones literaria de esta región del país.

Tales diversidades inspiraron al grupo investigador a diseñar una estrategia basada en los textos de literatura de tradición oral del caribe colombiano para fortalecer la comprensión de los estudiantes, por ser ellos conocedores de su contexto socio cultural y por brindar una gran

variedad de vivencias y conocimientos que probablemente el tiempo se encargará de dispersar, pero que, gracias a esta propuesta, se le podrá dar continuidad a las tradiciones sanas y positivas que ayuden a mantener la identidad de un pueblo, conocer sus costumbres, valores culturales y artístico de pasadas generaciones que coadyuven a una retroalimentación con las generaciones presentes. Teniendo en cuenta que estas manifestaciones culturales provienen de la oralidad, que no es más, que una forma comunicativa que va desde el grito de un recién nacido hasta el diálogo generado entre amigos, y en ella la relación emisor-texto-receptor es directa, ya que, el texto oral se percibe a partir de sonidos que operan como instancias concretas de un sistema de unidades abstractas.(Ong, 1997)

De acuerdo a lo anterior Ong (1982), sostiene que el habla es la raíz de la escritura ya que no concibe la existencia de la escritura sin su antecesora, la oralidad. Nos habla de dos tipos de oralidad: una primaria y otra secundaria. Define a la oralidad primaria como la forma de comunicarse de las culturas "que no conocen la escritura ni la impresión" con un carácter de permanencia e independencia de la escritura. La oralidad secundaria, al decir de Ong, es la forma de comunicación de aquellos que conocen la escritura, la impresión y otras nuevas maneras como el teléfono, la televisión, la radio o más actualmente el hipertexto, y que dependen de la escritura para su funcionamiento existencia y soporte de la memoria.

El objetivo fundamental de este proyecto es fortalecer la comprensión lectora, pero también rescatar la tradición oral para que los jóvenes y adultos tengan a la mano una herencia que ha sido un legado de nuestros ancestros; teniendo en cuenta que la tradición oral guarda o conserva todo el acervo cultural de una comunidad determinada, por ello, es importante conservar todo el tesoro cultural dejado por nuestros abuelos. Por tal razón, es fundamental la narrativa del caribe

colombiano para este proyecto pedagógico y en este caso particular, la tradición oral, por el hecho de tomar como referente el mundo de la realidad social, y que además, se hace particularmente notable como descriptora de elementos empíricos y mentales que expresan nuestro heterogéneo modo de ser dentro de la unidad cultural que llamamos región Caribe, y que nos hace distintos frente a otras regiones, es decir, que nuestra narrativa está en manos del cuentista, del abuelo, del poeta, que al momento de relatar sus historia cobran vida, recogen y reinventan, la creación literaria, a través del lenguaje y sus artes imaginativos que surgen de los sucesos, de las tramas, de la existencia social, del entorno; asociados a complejos sistemas ideológicos y visión del mundo que quieren recrear. Esto sucede a través del tiempo ya que pasan de una generación a otra por herencia, con una identidad, unas características, unas costumbres de compenetración de un pueblo que lo hace único en sus expresiones artístico-literario, poniendo de manifiesto su cultura.

Es por eso que todo este conjunto de experiencias hace de la narrativa del caribe colombiano una compenetración fluida, de la realidad, del hombre costeño como máximo elemento significativo de su literatura.

De acuerdo con Castillo (2006): “la literatura es el estudio racional, sistemático, simultáneo que integra las obras nuevas con las existentes y al ingresarla las redondea y modifica sus relaciones entre la teoría, crítica y la historia, las cuales deben abarcar los factores que intervienen en el proceso de la comunicación literaria: autor, obra, contexto y lector”.

### **Antecedentes de la investigación**

En el proceso de la comprensión lectora influyen varios factores como son: leer, determinar el tipo de lectura seleccionada y determinar si es explorativa o comprensiva, para dar cabida a la

comprensión del texto seleccionado. Ello es posible a través de las siguientes condicionantes: El tipo de texto, el lenguaje y el vocabulario oral sobre los cuales se va edificando el vocabulario lector, las actitudes que posee un alumno hacia la comprensión, el propósito de la lectura (lo cual influye directamente en la comprensión de lo leído), el estado físico y afectivo general que condiciona la más importante motivación para la lectura y la comprensión de esta.

Con relación a lo anterior, García & Lidueña, (2014), implementaron los fragmentos de narraciones literarias como una didáctica para mejorar los procesos de comprensión lectora en los estudiantes de segundo grado de básica primaria de la IED san Bernardita de Barranquilla. Su fundamentación teórica se basó en la teoría de enseñar a leer estratégicamente, García & Lidueña, (como se citó en Solé 2009) quien manifiesta que enseñar a leer no es fácil, planteando a la lectura como un proceso que requiere una intervención, antes, durante y después, donde debe existir relación entre leer, comprender y aprender; así mismo la magia terapéutica de la lectura García & Lidueña, ( como se citó en Vasco (2009) sostiene que fortalecer los hábitos lectores desde la primera infancia conduce directamente al desarrollo de la creatividad despertando el deseo por aprender e investigar, dos procesos básicos para la vida de todo estudiante. Se realizó una investigación cualitativa, con un diseño investigación – acción, realizada a 29 estudiantes, con una muestra homogénea de 11 estudiantes, utilizando como instrumentos de recolección de información ; 1) La observación, aplicando como actividad diagnóstica la lectura del lobo y los 3 cerditos 2) revisión bibliográfica, 3) Acción, realización de 6 talleres de lectura en base a los resultados obtenidos en el diagnóstico. La investigación arrojó como resultado que las narraciones literarias ofrecidas en fragmentos a los niños de la básica primaria, fueron una herramienta didáctica fundamental que mejoró grandemente el proceso de comprensión lectora, y así mismo desarrolló en los estudiantes competencias básicas que fortalecieron su capacidad en

la lectoescritura. Esta investigación se correlaciona con el estudio en curso ya que basa su investigación en la implementación de textos literarios muy conocidos como una estrategia de mejora en las dificultades de comprensión lectora de los estudiantes.

De igual forma, Hernandez, Meyer, & Moreno, (2016), buscaron fortalecer la comprensión lectora de textos narrativos en estudiantes de segundo grado, a través de la aplicación de estrategias cognitivas como el subrayado y parafraseo, con el fin de mejorar la comprensión lectora en los estudiantes de un colegio en la ciudad de Barranquilla. Fundamenta su investigación en la teoría, Hernandez, Meyer, & Moreno( como se citó en Solé 1998), afirma que aprender a leer, requiere que el niño pueda darle sentido a lo que se le pide que haga, que disponga de instrumentos cognitivos para hacerlos y que tenga a su alcance la ayuda insustituible de su profesor. La investigación estuvo enmarcada en un paradigma cualitativo, con un diseño de investigación – acción educativa dentro del aula, tomando como muestra 9 estudiantes del grado 2° B de básica primaria, utilizando: 1) la observación para conocer el comportamiento cotidiano y natural de los estudiantes en la realización del proyecto, 2) Entrevista no estructurada como método de verificación de la asimilación de las estrategias y la aplicabilidad de éstas. 3) Evaluación de documentos mediante la aplicación de pruebas escritas a los estudiantes con la finalidad de verificar el progreso o retroceso del proyecto. Los resultados arrojados en la investigación mostraron que las estrategias de subrayado y parafraseo aplicadas en el proyecto, contribuyeron significativamente en la mejora de las competencias de comprensión lectora de los estudiantes, mostrando congruencia con lo planteado por Hernandez, Meyer, & Moreno (como se citó en Solé 1998), cuando afirma que las diferentes estrategias de lectura son llevadas desde tres momentos antes, durante y después de la lectura. La anterior investigación se correlaciona con el estudio en curso ya que se aplicaron estrategias cognitivas en aras de mejorar la

comprensión lectora, enmarcada en un paradigma cualitativo bajo un diseño de investigación – acción.

Así mismo, Martínez & Muñoz, (2013), realizaron una investigación titulada “Lectura de textos con imágenes como estrategia didáctica para fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes del grado tercero de la institución educativa municipal, Marco Fidel Suarez” en San Juan de Pasto, en donde al igual que las anteriores investigaciones se evidenciaron las falencias en cuanto a la comprensión lectora, como el desinterés al encontrarse con textos largos y la poca ilustración de los mismos, además de la falta de respuestas adecuadas, haciendo que la síntesis del texto no sea la apropiada, de igual manera preocupó la pobreza lexical al desconocer el significado de algunas palabras que se empleaban en cuentos, revistas, periódicos, libros entre otros. Las dificultades mencionadas condujeron a plantear la utilización de imágenes debido que mantiene la atención de los niños lo gráfico motiva al estudiante dando la posibilidad de un análisis más profundo. En cuanto a la teoría, Martínez & Muñoz ,(como se citó en Jiménez, Zamora y Zamora 2008), afirman que emprender acciones encaminadas a identificar y describir las causas que afectan a los niños en relación a la comprensión lectora, considera la ejecución de cuentos cortos dentro del aula para hacer llamativo el saber.

Por consiguiente, Perez, Palmera, & Erazo, (2017), buscaron orientar en los estudiantes de 5° grado de básica primaria, un camino hacia la lectura y la escritura abriendo nuevos y variados espacios de experiencia que multiplicara su participación con el entorno social centrada en la implementación de la pedagogía de géneros. La teoría de género según Perez, Palmera, & Erazo (como se citó en Martin 1984, 1993, 1997, 1999), define como un proceso social que se realiza en etapas y es orientado a una meta. La investigación estuvo enmarcada en un paradigma cualitativo (investigación – acción) con un diseño de estudio de caso, incluye a 39 estudiantes

(24 niñas y 15 niños) utilizando: 1) la observación como medio para conocer la realidad, percepción y vivencia de los estudiantes; 2) la entrevista aplicada a padres de familia para conocer los niveles de alfabetización y opinión acerca de la metodología implementada; 3) análisis documental del PEI para conocer el currículo y plan de estudios; 4) implementación y evaluación del plan de acción o propuesta. Los resultados arrojados por la investigación dan cuenta del bajo nivel de comprensión lectora en la que se encuentran los estudiantes quedando clasificados en el nivel A, el cual ya se debió haber superado en los grados anteriores, lo que implica que se debe hacer un gran trabajo para poder nivelarlos y llevarlos hasta el nivel C en el cual los estudiantes deben leer con sentido los textos que se trabaja dentro del aula de clases, así mismo los estudiantes reciben poco acompañamiento de sus padres en las actividades académicas y culturales, estos no poseen ni incentivan en sus hijos un hábito de lectura diario, es decir el ambiente en casa no genera un espacio estimulante de aprendizaje que ayude en el proceso de formación de sus hijos. La anterior investigación se relaciona con el estudio en curso ya que se busca implementar una propuesta que propenda en el mejoramiento de la comprensión lectora y el rendimiento escolar en los estudiantes objetos de estudio.

La anterior investigación se correlaciona con el estudio en curso ya que ambas están enmarcadas en un enfoque cualitativo, con un diseño de investigación acción el cual busca mejorar los procesos de comprensión lectora de los estudiantes a través de la implementación de una estrategia pedagógica.

Por otra parte según investigaciones y mediciones nacionales e internacionales, denotan la incidencia que tiene el género (hombre, mujer) de los estudiantes sobre los procesos de comprensión lectora y el rendimiento académico, viéndose esto reflejado mayormente en las dificultades presentadas en las áreas de matemáticas y lenguaje, es así como Hudson (2013),

realizaron una investigación entre dos métodos de enseñanza del aprendizaje lector inicial denominados “Método equilibrado” (GE) y “Método tradicional” (GT) con el fin de determinar el efecto que producía la implementación de estos dos métodos de lectura inicial en los estudiantes, de acuerdo a las posibles diferencias de género que pudieran existir entre los niños y niñas. La investigación se fundamenta en la teoría de los modelos de destrezas y los modelos holísticos, Hudson ( como se citó en Smith, 1989) denomina al modelo de destrezas como “modelo de abajo hacia arriba” ya que con la utilización de este el lector pone en funcionamiento sus funciones cognitivas básicas y las perceptivos motores, dentro de este modelo también se sitúa los métodos de enseñanza de lectura tradicional, así mismo el modelo holístico denominado “modelo de arriba hacia abajo” el cual muestra tintes constructivistas ya que lectores asumen una postura activa construyendo su conocimiento, autorregulándose con poca ayuda para decodificar la información. Se realizó un estudio descriptivo-comparativo, con un diseño longitudinal, a 194 estudiantes de primer grado de cinco colegios, divididos en dos grupos así: 93 niños (64 hombres y 29 mujeres) en el GT y 101 niños (62 hombres y 39 mujeres) en el GE, utilizando: 1) prueba de comprensión lectora de complejidad lingüística progresiva (CLP) de primer y segundo nivel, cada una con 4 subtest con 7 ítems respetivamente. La prueba CLP se aplicó al inicio del año escolar (abril) de primer grado y al inicio del año escolar de segundo grado (12 meses después). Esta investigación se realizó en los sectores más vulnerables de la comuna de Santiago, Chile. En estudiantes con bajo rendimiento en las pruebas del Sistema de Medición de la Calidad de la Educación (SIMCE) de lenguaje y matemáticas de cuarto grado. Los resultados arrojados muestran que tanto los niños y niñas del GE como los del GT lograron un avance importante en el aprendizaje lector durante el primer año de enseñanza; sin embargo, el método equilibrado mostró una tendencia a generar habilidades lectoras que permiten un nivel de complejidad mayor

de la comprensión lectora. Esta investigación se diferencia del estudio en curso ya que realiza una intervención utilizando variables para determinar el efecto de dos métodos de lectura inicial, además su estudio es descriptivo – comparativo con un diseño longitudinal.

La investigación previamente presentada difiere del estudio en curso, ya que, busca determinar el efecto de una variable sobre la otra, utilizando un diseño cuasi-experimental, mientras que el estudio adelantado pretende conocer si implementando textos del caribe Colombiano como una estrategia para fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes alcanzan mejores niveles de comprensión.

Así mismo, Valdebenito & Duran (2015), realizaron una investigación que buscaba conocer el efecto de un programa de tutoría entre iguales en el desarrollo de la comprensión lectora entre dos grupos: 1) Intervención, 2) comparación, implementando un programa denominado “Leemos en pareja” La investigación se fundamenta en la teoría de la tutoría entre iguales la cual permite un empleo didáctico de grupos reducidos de alumnos, cuyos miembros trabajan cooperando para obtener el máximo provecho para sí y los demás participantes, Valdebenito & Duran (como se citó en Good & Brophy 2000), plantean que la teoría de interdependencia social favorece los aprendizajes entre iguales; así mismo, Valdebenito & Duran (como se citó en Johnson & Johnson, 2009) correlacionan con este estudio. En cuanto a la comprensión lectora, estudios en el tema demuestran la efectividad de la tutoría entre iguales, en este sentido, Valdebenito & Duran (como se citó en Duran, Blanch, Thurston & Topping, 2010) afirman que el trabajo con pares produce mayores aprendizajes activando la comprensión. Se realizó una investigación mixta (cualitativo - cuantitativo) en el acercamiento cuantitativo se utilizó un enfoque cuasi experimental tipo pretest-postest con grupo de comparación no equivalente. A 127 estudiantes (70 niños y 57 niñas) en cuatro escuelas de la provincia de Zaragoza, escogidos al

azar y agrupados en 12 parejas (intervención) además se contó con un grupo de 75 alumnos (43 niños – 33 niñas) en la evaluación pretest y posttest, además de 8 profesores con rol de tutores. Utilizando una evaluación de la comprensión lectora, se realizó un registro audiovisual de seguimiento a una sub muestra de las 12 parejas del grupo de intervención a lo largo de tres sesiones de trabajo de 30 minutos. Los resultados arrojados en el estudio cuantitativo muestran avances estadísticamente significativos para los estudiantes que formaban parte del grupo de intervención, a diferencia de los participantes del grupo de comparación, que podrían ser atribuidas a las ayudas mutuas entregadas por los estudiantes durante el proceso de construcción de la comprensión lectora y las actividades planteadas en la hoja de actividad, a partir del texto incluido en el programa, “Leemos en pareja”. Esta investigación se diferencia del estudio en curso ya que realiza una intervención utilizando variables para determinar el efecto de dos programas de comprensión lectora manejando un grupo de intervención y uno de comparación, utilizando un diseño de investigación cuasi-experimental.

Ampliando la categoría, Madero & Gomez, (2013), pretendieron describir el proceso lector de alumnos mexicanos de tercero de secundaria para abordar un texto con el propósito de comprenderlo. Su investigación estuvo basada en la teoría de la comprensión es la esencia de la lectura, Madero & Gomez( como se citó en Durkin,1993); considera pertinente que el lector tenga buena relación con el texto de esto depende que este logre una interpretación personal. Así mismo el modelo interactivo de lectura identifica al lector como un agente creador de significados a partir de un texto, de sus conocimientos previos y del propósito con que lee (Solé, 1996), utilizaron un método mixto secuencial cualitativo/ cuantitativo, en la fase cuantitativa se verificaron las rutas, estrategias y creencias de un grupo de altos contra otro de bajos lectores. Para la fase cualitativa se escogieron dos alumnos representativos de cada escuela, por las

características que resultaran de relevancia para la investigación, en este caso estudiantes de alto y de bajo nivel lector. Se utilizó 1) la observación, 2) la entrevista, 3) Evaluación. Se evaluaron 258 alumnos de ocho secundarias diferentes de la zona escolar 3 de la ciudad de Guadalajara, México. Una vez ejecutadas las tareas se arrojaron unos resultados que llevaron a determinar que los alumnos no seguían un proceso único, sino diversas rutas. También se encontró que existe relación entre comprensión y creencias epistemológicas, sobre sí mismos como lectores y sobre el valor de la tarea. Se encontraron evidencias que apuntan hacia la idea de que la meta cognición podría tener un papel fundamental como detonador de estrategias de comprensión lectora. La anterior investigación difiere del estudio en curso ya que utilizan un enfoque mixto secuencial.

Por otro lado, Cárdenas y Santrich (2015), en su trabajo titulado “Factores asociados a la comprensión lectora en los estudiantes de noveno grado de la IED Jesús Maestro, Fe y Alegría de barranquilla”, hacen énfasis en la metodología utilizada por los docentes en el proceso lector del estudiante, basado en los fundamentos de teóricos de Vygotsky, Bruner, Habermas, entre otros. Esta investigación se ubica en un contexto específico y relacionado con unas teorías que van acordes a la temática trabajada, donde se detalla sobre el tipo de investigación utilizado, el cual se enmarca dentro del paradigma de investigación cualitativa. Donde se muestra la población motivo de estudio, conformada por docentes, padres de familias y estudiantes distribuidos en los diferentes grados, cuyas edades oscilan entre 10 y 17 años de los cuales se tomó una muestra representativa. En este trabajo se presenta el análisis e interpretación de la información, donde se detallan las categorías o aspectos básicos trabajados en la investigación y los instrumentos utilizados para recopilar la información. Por último, se hacen una contrastación entre los datos arrojados por los diferentes instrumentos aplicados y la teoría presentada en torno

a este tema, donde se pudo observar que los factores asociados a la comprensión lectora han incidido positiva o negativamente en la comprensión lectora de los estudiantes.

La anterior investigación se correlaciona con el estudio en curso ya que ambas están enmarcadas en un enfoque cualitativo, con un diseño de investigación acción el cual busca mejorar los procesos de comprensión lectora de los estudiantes.

Del mismo modo, Macías, Cassiani y Díaz (2015), en su “Propuesta con estrategias metacognitivas para fortalecer la comprensión lectora a través de ambientes virtuales de aprendizaje para estudiantes de 6° grado del Instituto Distrital Ciudadela 20 de Julio”, donde el objetivo fundamental de esta investigación fue presentar los resultados de la valoración a través de un conjunto de estrategias metacognitivas incluidas en una página web para dar cuenta del papel que desempeñan en la comprensión lectora, ya que apoyándose en las TIC los estudiantes pudieron alcanzar un aprendizaje eficaz y autónomo. Dicha valoración se llevó a cabo a través de un diseño cuasi- experimental a un grupo de control y otro experimental, objetos que presentaban problemas de comprensión lectora. La hipótesis que fue sometida a la valoración establecía que los estudiantes del grupo experimental que utilizaban las estrategias metacognitivas mejorarían significativamente su capacidad de comprensión lectora en contraste con los estudiantes que no las utilizarían (grupo de control), dicho experimento estuvo constituido por un pretest y un postest para medir el nivel de comprensión lectora de los estudiantes, tanto del grupo experimental como de control. Para ello, utilizaron la prueba saber lenguaje 2013 (ICFES), y que consistió en la participación de los estudiantes del grupo experimental en una página web llamada [www.yocomprendo.jimdo.com](http://www.yocomprendo.jimdo.com), donde previamente se presentaron lecturas con estrategias metacognitivas. Los resultados de la valoración de las estrategias metacognitivas en un ambiente virtual de aprendizaje confirmaron la hipótesis; los

estudiantes que utilizaron dichas estrategias mejoraron significativamente su nivel de comprensión lectora comparado con el grupo de control.

Así mismo, Pasella y Polo (2016), en su trabajo “Fortalecimiento de la comprensión lectora a través del uso de estrategias didácticas mediadas por las TIC”, realizada con los estudiantes de octavo grado de la Institución Técnica Industrial Blas Torres de la Torre del municipio de soledad Atlántico, cuyo objetivo fue diseñar estrategias didácticas mediadas por las TIC para el fortalecimiento de la comprensión lectora de los estudiantes, donde utilizaron un tipo de investigación que hace referencia a la investigación – acción y con un diseño metodológico que albergó un enfoque cualitativo enmarcado dentro de un paradigma socio crítico, cuyos resultados obtenidos con la mediación de las TIC dilucidaron las mejoras en el proceso. La información recopilada se examinó a la luz de las categorías de análisis establecidas. Finalmente, la aplicación de técnicas e instrumentos les permitió observar que los estudiantes manifestaron, por medio de la realización de las actividades, su gran interés por los procesos de comprensión lectora y, que por medio de la aplicación de estrategias innovadoras mediadas por las TIC se pudo fortalecer cada una de las áreas del conocimiento, desarrollando todas aquellas habilidades y capacidades propias que le permitan mejorar su proceso lector.

Estos trabajos guardan una estrecha relación con el presente estudio porque además de utilizar las TIC como herramienta didáctica, buscan fortalecer el proceso de la comprensión lectora de los estudiantes.

En esta misma línea, Cárdenas y Guevara (2013), llevaron a cabo una investigación para evaluar los efectos de dos estrategias de intervención dirigidas a promover la comprensión lectora, en distintos niveles de complejidad funcional, con alumnos de primer grado de una

escuela secundaria pública de la Ciudad de México. Donde participaron 90 divididos en tres grupos, estos grupos fueron asignados aleatoriamente, uno como grupo control y los otros dos como experimentales, que recibieron el mismo entrenamiento, variando los materiales de lectura utilizados correspondientes a temas literarios o temas de ciencias naturales. En ambos grupos experimentales se midieron los efectos de la intervención con pruebas de evaluación sobre comprensión lectora de temas literarios y de ciencias naturales, utilizando un diseño con pre test y post test. Los resultados indican que ambos grupos experimentales alcanzaron altos niveles de comprensión lectora, sin muchas diferencias entre ellos. Por el contrario, se encontraron diferencias con respecto al grupo control, por lo que concluyeron que la intervención fue adecuada para promover la comprensión lectora y para lograr la transferencia de las habilidades desarrolladas, hacia otros temas no entrenados. El propósito principal de este estudio consistió en presentar datos sobre los avances que pueden propiciarse en las habilidades lectoras de alumnos de secundaria, donde los investigadores obtuvieron un índice de confiabilidad entre observadores de 93% en el caso de las pruebas de pre evaluación y de 96% en el caso de las de post evaluación.

En cuanto a la tradición oral como categoría se encontró que:

Marín, Caicedo & Méndez (2016), en su trabajo titulado “La tradición oral como estrategia para fortalecer la producción textual” desarrollado en la Institución Educativa Julia Restrepo, sedes Antonia Santos, María Luisa Román y Santa Clara(Popayán) dirigido a estudiantes de primer y segundo año de primaria, tuvo como objetivo general fortalecer la producción textual a partir de la tradición oral. Se fundamentó en los postulados de Marín, Caicedo & Méndez (como se citó en Gardner,2013, Austin ,1980 & Jakobson ,1986), la oralidad es una habilidad comunicativa inherente en todos los seres humanos, y que durante los primeros

años de vida es imperante su desarrollo, resaltando la interacción con el otro como un detonante para desarrollar la habilidad, posicionando los actos de habla como una expresión de oralidad pura, en la cual, prevalecen las funciones del lenguaje. Además, plantean que competencias comunicativas son el conjunto de habilidades que debe desarrollar todo ser humano para relacionar de manera óptima en la sociedad; se apoyan Marín, Caicedo & Méndez (como se citó en Niño y Pachón, 2009), proponen un atractivo texto para aprender a escribir en el aula de clases, este documento ilustra experiencias significativas tomadas de la vida escritural de los mismos niños. El diseño de esta investigación es investigación – Acción, cuya técnica implementada: Observación Participante, y los instrumentos de recolección de datos: diarios de campo, cámara; los días y horarios: Miércoles y viernes. Participación e interacción con 110 estudiantes entre 6 y 9 años. No se evidencian los resultados del proceso investigativo.

Además, Rodríguez (2014), en su trabajo titulado “La tradición oral como propuesta didáctica para recopilar y rescatar algunas leyendas de Pasto con los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Municipal Ciudad de Pasto( Sede Lorenzo de Aldana)”, cuyo objetivo fue, implementar la tradición oral como una propuesta didáctica de enseñanza en lengua castellana, basándose en los aportes teóricos de Rodríguez (como se citó en Viana, 2007), quien reconoce que la transmisión de lo literario se puede dar mediante la oralidad de lo escrito y el conocimiento que brindan los cuentos y canciones; además, Rodríguez (como se citó en Ferrer & Alduema 2012), afirman que la tradición oral posee una memoria fisiológica y una inteligencia posible de comunicar de generación en generación. Con un diseño de investigación cualitativo de enfoque etnográfico, cuyos instrumentos: Observación y encuesta. Los participantes fueron 83 estudiantes de entre 8 y 9 años. Las conclusiones permiten evidenciar la relevancia de la

tradición oral como eje articulador para salvaguardar las memorias orales de los antepasados haciendo uso de secuencias didácticas como engranaje para consolidar los textos orales de Pasto.

Así mismo, Barraza & Guerra (2018), en el trabajo de grado titulado: “la tradición oral y escrita del municipio de Guamal una oportunidad para las competencias lectoras en los estudiantes de la institución educativa nuestra señora del Carmen”, cuyo objetivo general fue resignificar la tradición oral y escrita De Guamal, como eje dinamizador en la construcción de una nueva forma de promover las competencias lectoras en los estudiantes y profesores de la Institución Educativa Nuestra Señora Del Carmen; se propone la pertinencia de repasar la cultura como parte de la historia de la humanidad, se apoya en los aportes teóricos de Barraza & Guerra (como se citó en León, 2007) para afirmar que la cultura y todas las expresiones materiales que llevan consigo una comprensión del ser humano, en cuanto a la escritura y lectura establecen que deben ser denominadas como macro habilidades que permiten reconstruir el significado del texto. Con un enfoque de investigación cualitativo de diseño de investigación IAP, los instrumentos investigativos: Diario de campo, entrevista semiestructurada; con dos fases de investigación: Diagnostico – observación y construcción y apropiación. Los resultados arrojaron que, aunque el Proyecto Educativo Institucional declara elementos fundamentados en las competencias no existen actividades que involucren directamente la tradición oral y la escritura.

Por último, Rivero (2016), en su trabajo “Tradición oral colombiana y desarrollo de la lengua oral en grado transición”, llevado a cabo por medio de un proyecto de aula en el Colegio C.E.D la Concepción de Bogotá. Una investigación de tipo Acción Participación, donde buscó analizar la influencia de la tradición oral sobre el desarrollo de la lengua oral en niños de transición, generando un impacto social dentro de la comunidad educativa al revivir las

tradiciones orales, consideradas desde siempre como el vehículo transmisor de conocimientos y sabiduría entre generaciones, además asumió el aula escolar como el escenario que brinda la oportunidad de promover diversos usos de la oralidad. De igual manera, promovió ambientes significativos donde los niños adquirieron habilidades orales mientras jugaban, interactuaban, imaginaban, creaban, y exploraban. Desarrolló 14 sesiones de 40 minutos, planeadas con elementos diversos de la tradición oral como leyendas, recetas, conjuros, trabalenguas y rondas. Realizó una valoración inicial de las características de la comunicación de cada uno de los 25 niños dentro del aula, antes de iniciar el proyecto y al finalizar las 14 sesiones. Adicionalmente, aplicó una encuesta a padres de familia antes y después del proyecto. El aula se enriqueció con los conocimientos previos y las tradiciones familiares, logrando integrar a las familias activamente en el proceso pedagógico y favoreciendo un aprendizaje integral y dinámico para los niños. Los resultados mostraron un uso más frecuente y diverso de la lengua oral al finalizar el proyecto de aula, integración de los padres al proyecto y aumento de la comunicación sobre la tradición oral en sus hogares.

La anterior investigación guarda relación con el estudio en curso en cuanto a la búsqueda e integración de la familia en los procesos de conservación de las narraciones de tradición oral y con esto mejorar de los procesos de comprensión lectora en los estudiantes. Es importante resaltar que en gran medida las dificultades presentadas por los estudiantes están muy ligadas al ambiente sociocultural donde conviven y se desenvuelven a diario, que tanto el acompañamiento y entendimiento entre el estudiante y su familia juegan un papel primordial en la consecución de éxito académico.

### **Fundamentación teórica**

La escuela, como institución encargada de formar al individuo y proporcionarle instrumentos para acceder a la cultura, debe constituirse en el espacio de los aprendizajes; no solo aprender a leer en todas y cada una de las distintas áreas del conocimiento sino también a aprender a aprender leyendo. Ello implica una necesaria y viva interacción entre los elementos naturales del proceso de enseñanza - aprendizaje del alumno, el texto y el maestro.

Por eso el proceso lector debe ser concebido como un instrumento con el que el niño aprende a interactuar en sociedad, a integrarse a su cultura y apropiarse de los modos de pensar, hacer, sus creencias y valores; De acuerdo a los Lineamientos Curriculares (MEN) “leer es un proceso de construcción de significados a partir de la interacción entre el lector, el texto y el contexto y el lector”.

### **¿Qué es leer?.**

Leer es más que la oralizar las grafías plasmadas en un texto determinado, es un proceso complejo que implica comprender.

La profesora de literatura Solé (1987) señala que: Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura. Pero este concepto implica que el lector siempre debe tener un objetivo claro que motive su lectura, siendo este: Ocio, deber académico, entretenimiento; persiguiendo alguna finalidad que permita el dialogo constante entre el texto y el lector. Además plantea el dialogo entre el texto y el lector como un proceso activo de verificación y formulación de hipótesis, las cuales son contundentes en la construcción de la comprensión del texto.

*Etapas de la lectura.*

Para que una lectura sea eficiente y de gran comprensión debe haber unas etapas que faciliten la interpretación del texto. Según Solé (1992) "Enseñar a leer no es en absoluto fácil. La lectura es un proceso complejo, requiere una intervención antes, durante y después. Y también plantearse la relación existente entre leer, comprender y aprender."

Solé (1994) propone tres etapas fundamentales en el proceso de lectura: Antes, durante y después de la lectura, los cuales son denominados por ella como subprocesos del proceso lector.

Antes de la lectura: El lector debe prepararse anímica y afectivamente para enfrentarse a su interlocutor, el texto (expone las ideas) y el lector con toda su carga cultural y sus conocimientos previos.

Durante la lectura: El lector debe centrar su atención en el texto, realizando un proceso de reconocimiento de éste, desglosando así los aportes que este puede hacer a su proceso de lectura.

Después de la lectura: El lector pone en juego el aprendizaje obtenido a través de la lectura, es una etapa reflexiva.

**Estrategias para antes de leer.**

Las estrategias para antes de la lectura se usan a manera de calentamiento para prepararse a enfrentar el texto, como lo menciona Solé (1994) es prepararse anímicamente para leer.

Pinzas (2006) propone cuatro estrategias para esta primera parte:

- La pre lectura o etapa previa a la lectura misma del texto, esta busca reconocer los diferentes contextos, experiencias, sesgos, creencias y conocimientos previos de los estudiantes.
- Estrategias de activación, su propósito es traer a la mente conceptos, ideas y experiencias propias o ajenas vinculadas al tema del texto.
- Estrategias de ponerse metas para la lectura, busca que el estudiante defina con qué objetivo va enfrentarse a la lectura.
- Estrategias de predicción, busca que el estudiante haga hipótesis del texto sin haberlo leído.

### **Estrategias durante la lectura.**

Las estrategias durante la lectura buscan ir construyendo la interpretación del texto con el fin de lograr una comprensión con un sinnúmero de significados.

Pinzas (2006) señala que hay dos estrategias para desarrollar esta etapa:

- **Estrategias de monitoreo de la comprensión**, son aquellas acciones mentales que se llevan a cabo mientras se está leyendo un texto, para asegurarse que se está comprendiendo y así verificar las predicciones planteadas antes de la lectura, como también seguir el hilo temático y la lógica de las ideas.
- **Estrategias de reparación o recuperación de la comprensión**, son actividades mentales que se ponen en práctica cuando los estudiantes se dan cuenta que no están comprendiendo lo que el texto plantea y que están perdiendo la poca información que se había logrado comprender.

**Estrategias después de la lectura.**

Las estrategias después de la lectura buscan que se hagan reflexiones sobre el texto.

Pinzas (2006) propone dos estrategias para esta etapa:

- **Verificar las predicciones**, busca que el estudiante corrobore si sus predicciones fueron acertadas o desacertadas.
- **Revisar si se encontraron respuestas a las preguntas que cada uno se formuló**, con esta los estudiantes resuelven las dudas que inicialmente se plantearon.

Estas estrategias repartidas en las tres etapas de la lectura, son fundamentales al momento de leer, con ellas los estudiantes pueden desarrollar la comprensión lectora.

**Componentes de la lectura.**

La lectura tiene dos componentes: La decodificación y la comprensión según Pinzas (2006).

La decodificación consiste en reconocer o identificar las palabras y sus significados, es decir, saber leerlas y saber que quieren decir. Técnicamente la decodificación da un paso veloz” reconocimiento de palabras”. La comprensión de lectura, consiste en dar una interpretación a la oración, pasaje o texto, otorgarle un sentido, un significado. (p.17)

Estos procesos sirven para activar un alto nivel de comprensión del texto, uno conlleva al otro de tal manera que son un ente integrado que contribuye a un proceso lector óptimo, en el cual la lectura es un proceso complejo que construye significados.

### **Tipos de comprensión.**

Según la psicóloga Pinzas,(2006), en su libro guía de estrategias metacognitivas para desarrollar la comprensión lectora, señala hay tres tipos de lectura que son a la vez niveles de la comprensión lectora los cuales son necesarios realizarlos al momento de enfrentarse a un texto; la comprensión literal, la comprensión inferencial y comprensión evaluativa (critica).

La comprensión literal también llamada comprensión centrada en el texto, se refiere a entender bien lo que dice lo que el texto realmente dice y recordarlo con precisión y corrección.

La comprensión inferencial se refiere a establecer relaciones entre partes del texto para inferir relaciones, información, conclusiones o aspectos que no están escritos en el texto.

La comprensión evaluativa consiste en dar un juicio sobre el texto a partir de ciertos criterios, palabras o preguntas preestablecidas, es decir, se lee para encontrar un hilo de pensamiento, encontrar la intencionalidad.

Los tres niveles de la comprensión lectora antes mencionados permiten reconstruir el texto permitiendo generar nuevos significados y desarrollar la comprensión e interpretación, guardando relación con las etapas de la lectura propuestas por Solé(1994).

En este sentido,

La lectura comprensiva [...] un proceso intencionado, en el que el sujeto lector desempeña un papel activo y central, poniendo en juego una gama de habilidades cognitivas que el permiten, en cada caso, organizar e interpretar la información textual basándose, fundamentalmente, en sus propios conocimientos anteriores. (Parodi, 1997, p. 175).

La comprensión lectora debe concebirse como un proceso de reconstrucción, construcción y deconstrucción de significados a partir de la lectura de un determinado texto, que posibilite la configuración de nuevos significados, tomando como base la interacción entre el lector y el texto, dicha interacción es permeada por la confrontación constante por parte del lector hacia el contenido del texto, lo que conlleva a la inferencia de los elementos ocultos del texto facilitando la recreación del mismo.

Para Eco(2010), “la lectura es concebida como un acto más que una simple decodificación por parte del lector que se basa en el manejo de un código y que tiende a la comprensión, sino más bien como un proceso, complejo, que no se puede reducir a prácticas mecánicas únicamente”.

El acto de leer es un proceso donde interactúa un sujeto que lleva unos saberes, una cultura, unos deseos, unos gustos, unos valores; un texto como medio de soporte de significados, que postulan a un lector determinado y un contexto que es la situación donde se lleva a cabo el acto comunicativo. Esto nos deja claro que el acto de leer debe ser un proceso significativo.

### **Concepciones de la lectura.**

En cuanto a la comprensión lectora, Dubois (1991), propone tres concepciones teóricas en cuanto a los procesos de lectura:

**La lectura como un conjunto de habilidades o transferencia.**

Dubois (1991), Concibe que la lectura es un proceso que se basa en la decodificación, la comprensión y la evaluación de lo que se lee, siendo el lector totalmente externo al texto, relegando su rol al descubrimiento de las palabras y oraciones que conforman el texto. A su vez, estos tres componentes se relacionan con los niveles de lectura: Literal , inferencial y crítico.

**La lectura como proceso interactivo.**

La lectura como interacción supone una relación directa entre el lector y el texto, permitiendo que ambos correlacionen en el campo de la significación y la construcción de nuevos conocimientos, colocando sus esquemas previos en interacción con nuevos esquemas; esta consideración se apoya en los postulados de Goodman, (1982), quien propone que:

1. La lectura es un proceso del lenguaje.
2. Los lectores son usuarios del lenguaje.
3. Los conceptos y métodos lingüísticos pueden explicar la lectura.
4. Nada de lo que hacen los lectores es accidental; todo es el resultado de su interacción con el texto.

Desde esta perspectiva los procesos de comprensión lectora se consideran una relación recíproca entre los confluente en el mundo literario, donde el sujeto hace uso del lenguaje para

generar y adquirir nuevos conocimientos haciendo uso de sus esquemas cognitivos para tal fin. En este sentido, Dubois, (1991), afirma que: "el enfoque psicolingüístico hace mucho hincapié en que el sentido del texto no está en las palabras u oraciones que componen el mensaje escrito, sino en la mente del autor y en la del lector cuando reconstruye el texto en forma significativa para él" (p.11).

### **La lectura como proceso transaccional.**

La lectura como proceso transaccional requiere la reciprocidad entre el lector y el texto, en el cual, se reconoce la multiplicidad de significados del texto y las percepciones de mundo del lector, asumiendo una postura o actitud que afectará el proceso de lectura. En palabras de Dubois (1991):

1. El texto es menos un objeto que un potencial que es actualizado durante el acto de lectura.
2. La comprensión surge de la compenetración del lector y el texto, y es así algo único a ese evento.
3. El texto es un sistema abierto, por lo tanto, la variación en la interpretación es la respuesta esperada.

La comprensión de lectura considerando los tres procesos propuestos por Dubois (1991), posibilitan que el educando interpele al texto aportando nuevos significados que trascienden la decodificación como proceso de lectura; en este sentido el Ministerio de Educación Nacional define:

Un proceso de interacción entre un sujeto portador de saberes culturales, intereses deseos, gustos, etcétera, y un texto como el soporte portador de un significado, de una perspectiva cultural, política, ideológica y estética particulares, y que postula un modelo de lector

[...] En este sentido, el acto de leer se entenderá como un proceso significativo y semiótico cultural e históricamente situado, complejo, que va más allá de la búsqueda del significado y que en última instancia configura al sujeto lector. (M.E.N. 1998: 25)

## **La oralidad del lenguaje**

### **Tradición oral**

La tradición oral, se podría definir como un conjunto de representaciones simbólicas que constituyen el imaginario cultural de un pueblo, según Suescun & Torres (2008):

“La tradición oral es el relato de la memoria y la escenificación de una fantasía que persiste en su pertinencia, no importa la localización de la fuente, sino el acto del sujeto que narra el relato, su identidad, su característica popular y la necesidad de volverlo a contar en ese lugar y en ese momento específico de la historia. La historia oral se enmarca en una visión de la historia popular, es una historia que ha subordinado a los políticos, lo cultural y a lo social, se desarrolla básicamente al margen de las instituciones de enseñanza y han tomado a la comunidad y a su oralidad como base para sus investigaciones y reivindicaciones, enfatiza en el pueblo, en la cultura y la vida cotidiana”.

El lenguaje según Sapir (1966), “es un método exclusivamente humano, y no instintivo de comunicar ideas, emociones y deseos por medio de un sistema de símbolos producidos de manera deliberada”. Desde esta perspectiva el lenguaje es una manifestación del pensamiento, que propicia la interacción entre los seres humanos, es decir, que se considera la fuente de toda

comunicación, constituyéndose la base de las relaciones humanas posibilitando la conservación de las costumbres, raíces, cultura y narrativa de los pueblos o regiones.

Por otro lado, la tradición oral, se constituye como una narrativa generacional que evoca hechos reales o mitológicos que contribuyen a la construcción de la cultura del ser Caribe, como lo define Ong (1982): “El lenguaje es completamente oral”, implicando la necesidad de la sociedad de comunicarse, materializándose a través del lenguaje para construir sentido y visión de la realidad; es por ello, que la oralidad es un evento natural inherente en todos los seres humanos, no obstante, Ong (1982) afirma que: “La escritura es tecnología y es artificial”, ya que, es invención del hombre. En este sentido, se destaca:

Lo oral no debe circunscribirse a la narrativa de corte literario o a los espacios de la cultura tradicional, la oralidad es mucho más que eso, ella nos afianzó y afianza en nuestra condición humana al resultar la comunicación por excelencia, ya que comprende todos los espacios de la vida del hombre en colectividad.(

Victori,2004, P.23).

La tradición oral, es entonces, parte inherente del desarrollo social y lingüístico del hombre, configurándose como parte de su narrativa cultura, dando lugar a la creación de textos orales cargados de hechos fantásticos que se transmiten de generación en generación, obteniendo nuevos elementos narrativos que nutren su contenido.

### **Oralidad primaria.**

Ong (1982), concibe que la oralidad primaria se presenta cuando el lenguaje es netamente hablado, no hay escritura, se basa en la narrativa. En sentido, la tradición oral de Caribe Colombiano se posiciona como un conglomerado de textos orales que reconocen en las leyendas

y los mitos la riqueza cultura y literaria que se ha transmitido de generación en generación por todos los rincones de los departamentos de la región caribe.

### **Oralidad secundaria.**

Ong (1982), la oralidad secundaria se presente al hacer uso de la escritura y la oralidad para construir el lenguaje, estableciendo que no puede existir escritura sin oralidad.

La tradición oral Caribe Colombiano, ha pasado de una oralidad primaria a una oralidad secundaria en términos de Ong, sin embargo, la esencia de las narrativas caribeñas se caracterizan por el voz a voz, por el lenguaje oral, articulado , fónico y evolutivo, que guardan coherencia con la construcción de texto a múltiples voces, preservando en muchos casos la titulación con modificaciones en sus contenidos, ya que, la oralidad permite las transformaciones de los textos mitológicos y legendarios que forman parte de la idiosincrasia, contribuyendo a la riqueza literaria y cultura Colombiana.

### **Relación entre momentos de la lectura y los procesos de la lectura**

Solé (1994), en su propuesta para el desarrollo de la comprensión lectora, propone tres momentos fundamentales a través de los cuales se garantiza el análisis e interpretación de los textos, haciendo uso de los saberes previos, el contenido del texto y la intertextualidad para generar nuevos significados sobre el objeto de lectura, materializados en los momentos de la lectura: Antes, durante y después; por su parte Dubois (1991), plantea que la lectura puede ser concebida desde tres procesos: La lectura como conjunto de habilidades o transferencia, como proceso interactivo y como proceso transaccional; en la primera concepción la decodificación, la comprensión y evaluación de lo que se lee, siendo externo al texto, es decir, se basa en lo superficial, sin permitir cabida a la interpretación; la segunda concepción ahonda en el plano de la interrelación entre el lector y el texto buscando construir nuevos significados, y por último la

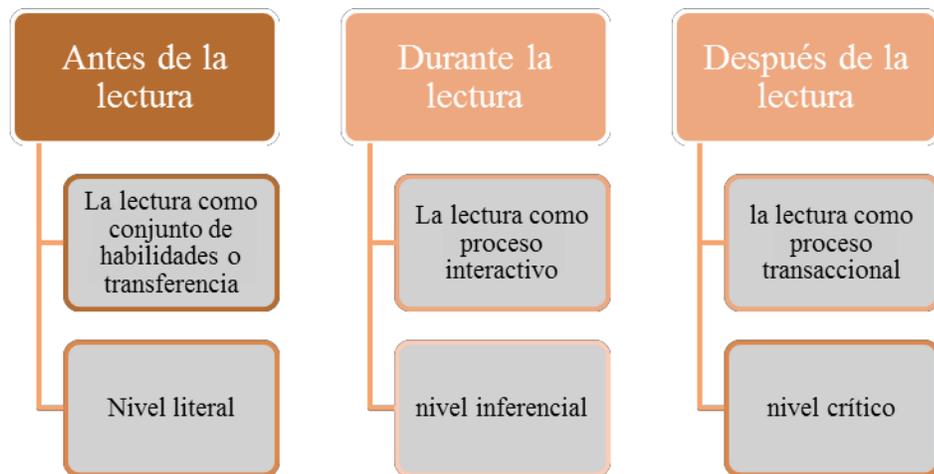
concepción de la lectura como proceso transaccional, en la cual se reconoce los múltiples significados y percepciones de mundo que posee el lector posibilitando una postura que afecte el texto.

La trazabilidad entre los aportes de Solé (1994) y Dubois (1991), permiten establecer puntos de encuentros entre ambas teóricas que se reflejan en los niveles de lectura: Literal, inferencial y crítico que pueden ser alcanzados por los estudiantes. Se puede concebir el momento de antes de la lectura como el proceso de la lectura como conjunto de habilidades o transferencia, ya que, el lector se enfrenta al texto con habilidades de decodificación, saberes previos, externo al texto apuntando al nivel literal del texto, en el cual, el lector responde desde lo explícito o específico; en cuanto al momento de durante la lectura implica un proceso de interacción entre el lector y el texto, de tal manera, que se construyan nuevos significados a partir de lo aportado por el texto, generando el análisis y la interpretación, lo cual, se evidencia en el nivel inferencial ; por último el momento después de la lectura se relaciona directamente con concepción de la lectura como proceso de transacción, es decir, la trasposición del conocimiento en múltiples saberes que permiten al lector emitir juicios y asumir una posición clara frente a lo expuesto por el autor en el texto, apuntando al nivel crítico.

Esta trazabilidad se puede representar así:

Tabla 1

*Trazabilidad en el proceso de lectura*



*Fuente: propia de los autores*

Tabla 2

*Matriz de relaciones teóricas (propia de investigaciones cualitativas y mixtas)*

| Categoría teórica (Definición nominal) | Categoría teórica (definición conceptual)  | Dimensiones de análisis asociadas a cada categoría   | Sub categorías   | Unidades teóricas (conceptos) asociados a cada dimensión y a cada categoría   |
|--|--|--|--|---|
| Comprensión lectora                    | Leer es un proceso de interacción entre el lector y el texto, proceso mediante el cual el primero intenta satisfacer los objetivos que guían su lectura. Leer implica tener un objetivo claro, que posibilite el dialogo constante entre el texto y el lector. Solé (1987); por lo tanto, la comprensión de lectura consiste, en dar una interpretación a la oración, pasaje o texto, otorgarle un sentido, un significado. Pinzas (2006). | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Antes, durante y después de la lectura.</li> <li>• Tipos de comprensión.</li> <li>• Lectura como habilidades, como proceso interactivo y como proceso transaccional.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Etapas de la lectura.</li> <li>• Estrategias de lectura</li> <li>• Componente de la lectura.</li> <li>• Tipos de comprensión</li> <li>• Concepciones de la lectura</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprensión lectora</li> <li>• Niveles de lectura</li> <li>• Estrategias de lectura</li> <li>• Concepciones de la lectura.</li> </ul> <p>Solé (1987)<br/>Pinzas (2006)<br/>Dubios (1991)</p> |
| Tradición oral                         | El lenguaje es completamente oral. Ong (1982).   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lenguaje hablado.</li> <li>• Lenguaje escrito</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oralidad primaria</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• El lenguaje</li> </ul> <p>Ong (1982)</p>   |

|  |   |  |   |                         |
|--|---|--|---|-------------------------|
|  | <p>Conjunto de representaciones simbólicas que constituyen el imaginario cultural de un pueblo. Es el relato de la memoria y la escenificación de una fantasía que persiste en su pertinencia, no importa la localización de la fuente, sino el acto del sujeto que narra el relato, su identidad, su característica popular y la necesidad de volverlo a contar en ese lugar y en ese momento específico de la historia. Suescun &amp; Torres (2008)</p> |  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Oralidad secundaria</li></ul> | Suescun & Torres (2008) |
|--|---|--|---|-------------------------|

*Fuente: propia de los autores*

### Capítulo III

#### Marco metodológico

##### Tipo de investigación

Este proyecto investigativo asume un enfoque cualitativo porque se enfatiza en el estudio de la interpretación de significados de las acciones humanas y de la vida social, es decir, se califican los resultados de los procesos que intervienen, el avance y los logros alcanzados por el objeto de estudio teniendo en cuenta que cada uno de los detalles, por muy pequeños que sean, son de vital importancia para el desarrollo de la información y la credibilidad de los datos a tabular. Este enfoque intenta sustituir las nociones científicas de explicación, predicción y control del paradigma positivista por el significado y acción. Busca la objetividad en el ámbito de los significados utilizando como criterio de evidencia el acuerdo intersubjetivo en el contexto educativo, proponiendo consideraciones para la educación; la teoría educativa debe rechazar las nociones positivistas de racionalidad, objetividad y verdad.

La teoría educativa debe admitir la necesidad de utilizar las categorías interpretativas de los docente, ofrecer los medios para distinguir las interpretaciones que están ideológicamente distorsionadas de las que no lo están; y debe proporcionar también alguna orientación acerca de cómo superar los auto entendimientos distorsionados, la teoría educativa debe preocuparse de identificar aquellos aspectos del orden social existente que frustran la persecución de fines racionales, y debe poder ofrecer explicaciones teóricas mediante las cuales los enseñaste vean cómo eliminar o superar tales aspectos.

Debido a que en este trabajo de investigación se analiza de forma exhaustiva los procesos observados y llevados a cabo, se utiliza la investigación de tipo cualitativa, como lo sustenta Taylor & Bogdan (1984, p.18):

La investigación cualitativa, es un método de investigación que se basa en cortes metodológicos, basados en principios teóricos tales como a fenomenología, hermenéutica, la interacción social empleando métodos de recolección de datos que no son cuantitativos, con el propósito de explorar las relaciones sociales y describir la realidad tal como la experimentan los correspondientes. La investigación cualitativa requiere un profundo entendimiento del comportamiento humano y las razones que lo gobiernan. A diferencia de la investigación cuantitativa, la investigación cualitativa busca explicar las razones de los diferentes aspectos de tal comportamiento.

La investigación cualitativa tendría por finalidad la comunicación, pero también el pensamiento sobre la realidad y la generación de ideas. En este sentido, se ha llegado a afirmar que la redacción del informe es un método de indagación, una vía para el descubrimiento y el análisis. Esta metodología de investigación permite utilizar los procesos de observación, reflexión y planeación, para mejorar la calidad de la lectura en los estudiantes.

Por tal razón, es indispensable la cualificación del desempeño de cada uno de los individuos para que el análisis de los resultados sea de manera objetiva para después verificar los resultados estadísticamente y se puedan tabular por porcentajes, lo que significa una cuantificación en la información obtenida en el período de la investigación.

Este proyecto se orienta desde el paradigma socio- crítico, el cual se basa en el análisis reflexivo del sujeto, con el cual desarrolla la actividad, pretendiendo lograr que el aprendizaje de los contenidos y la evaluación no sea un acto rutinario para los estudiantes, sino que fortalezca los valores mediante la comprensión lectora y el individuo realice sus competencias comunicativas.

### **Paradigma de investigación**

En esta investigación se emplea el paradigma socio- crítico, porque posibilita la búsqueda de los factores que intervienen en una práctica pedagógica distorsionada, permitiendo transformar la realidad de la escuela en una relación entre el docente, el estudiante y la comunidad educativa en general. Este paradigma ejerce una relación entre el investigador y el investigado, dando respuesta a una problemática social circunscrita al ámbito educativo.

El objetivo primordial de este paradigma es el análisis de las transformaciones sociales y la respuesta a determinados problemas generales. En este sentido, el equipo investigador y el grupo de estudiantes, objeto del trabajo investigativo, compartieron una misma realidad social, a través de una interacción dinámica y una relación de tipo horizontal basada en el diálogo activo y la reflexión, de dificultades.

Los principios de este paradigma son reconocer y comprender la realidad como praxis, unir teoría y práctica, conocimiento, acción y valores que se ajusten a la metodología del trabajo investigativo, permitiendo que se implementen estrategias necesarias que fortalezcan el plan de mejoramiento y que apunten al incremento de la calidad de la vida escolar y social.

### **Diseño de investigación**

Se utilizó la Investigación Acción Participativa (IAP), se tiene como objetivo valorar la efectividad de un conjunto de estrategias didácticas para fortalecer los procesos lectores en los

estudiantes. Según Elliott (2002), la IAP requiere “en el desarrollo de una situación total para tratar de mejorar la calidad de la acción en la misma” (p. 85). Asimismo, Kemmis & McTaggart (1992) consideran que la IAP es “una forma de indagación colectiva, donde los participantes son los autores del proceso en situaciones sociales, con un objetivo firme de mejorar la racionalidad de sus propias prácticas educativas” (p. 82). En este sentido, Bernal (2010) afirma que:

En la IAP, se rompe la dicotomía sujeto-objeto de investigación, y se genera así una unidad o un equipo de investigación integrado, por un lado, por expertos investigadores, quienes cumplen el papel de facilitadores o agentes del cambio; y, por otro, por la comunidad o grupo donde se realiza la investigación, quienes serán los propios gestores del proyecto investigativo y, por ende, protagonistas de la transformación de su propia realidad y constructores de su proyecto de vida. (p. 61)

La Investigación–Acción–Participativa (IAP) se relaciona con el diseño de campo, el cual se desarrolló de una manera ordenada y sistemática, mediante una serie de pasos que permitieron cumplir con los objetivos planteados. Los cuales comprenden la descripción, registro, análisis e interpretación de la naturaleza de un fenómeno en particular, en este caso, para fortalecer los procesos lectores, basado en la instrucción explícita y conjunta de la implementación de la tradición oral del caribe colombiano, Puesto que, en la presente investigación se constituyó un proceso descriptivo, reflexivo, sistemático del problema en el contexto analizado, así es, como este proceso se organizó por ciertas etapas como la observación, aplicación de pruebas diagnóstica y actividades orientadas al desarrollo de la comprensión lectora mediante un entrenamiento modificador, bajo la intervención y participación activa de los investigadores, teniendo como finalidad cambiar la realidad de la problemática a partir del recurso de la

tradición. Optando por seguir este paradigma, proyectándonos en el desarrollo de un cambio innovador en la forma de enseñar y mejorar a través de las actividades aplicadas con el objetivo de desarrollar los procesos de lectura.

Por otro lado, la investigación-acción participativa, propone una nueva aportación al problema de cómo el saber puede proporcionar poder a los que carecen de él sin añadir durante el proceso nuevas relaciones de sojuzgamiento.

Este tipo de investigación persigue el modo de eliminar los privilegios del maestro o el dirigente sin desperdiciar por el camino el capital de autoridad racional sobre la que hacía descansar parte de su eminencia. Además, no pretende ofrecer tecnologías que produzcan resultados automáticos, debido a que somete a una crítica radical las implicaciones epistemológicas y éticas de la concepción del espacio de intervención como escenario de un proyecto de amaestramiento. Este método de investigación aparecería entonces incorporando los presupuestos de la epistemología crítica, organiza el análisis y la intervención como una pedagogía constructiva de disolución de los privilegios del proceso de la investigación como punto de partida para un cambio social de alcance interminable. Esta búsqueda del conocimiento se caracteriza por ser colectiva, por proporcionar resultados cuya utilización y gobierno corresponde a los propios implicados, que deben haber determinado el proceso de conocimiento a la vez que experimentando en el mismo un proceso de maduración colectiva.

Este enfoque de investigación reniega de la separación sujeto- objeto, por razones epistemológicas, donde la mayoría de los teóricos rubrican, sin dudas, con la reciente filosofía de la ciencia, la tesis de que la conciencia del investigador forma parte del sistema experimental y que únicamente puede adquirir nuevas perspectivas si es capaz de embarcarse en una praxis

diferente. Es por lo que una realidad social de opresión no sólo es imposible de captar desde una objetividad pura, sino que el proceso de aprehensión de la misma se desarrollará en una u otra dirección en función de la práctica social en que la conciencia se encabalga confirmándola o transformándola.

En cuanto a la participación, ésta ha sido propuesta por teórico de las ciencias humanas como mecanismo de prevención y difuminación de los conflictos sociales. Por ende, la participación consiste en la incorporación activa de los implicados a un proyecto cuya dirección estratégica se encuentre definida de antemano. Además, nos permite el redescubrimiento del saber popular, ya que ésta se ha practicado a menudo en sociedades excluidas de las sociedades capitalistas más desarrolladas y las apelaciones al saber popular están cargadas de cierta melancolía ensoñadora de la cultura campesina y del tipo de estrecha experiencia simbólica característica de las estructuras comunitarias tradicionales. De igual manera, utiliza la noción del saber popular como forma de discernir los elementos emancipatorios que penetra toda manifestación cultural humana, desde la curandería popular a la existencia por parte de los estudiantes de clases marginales. Es por eso que el redescubrimiento del saber popular tendría entonces que ver con el reencuentro con las capacidades individuales y colectivas, emotivas y cognitivas, adquiribles en plurales procesos de socialización, desde las cuales los sujetos evalúan su experiencia social.

En cuanto al aspecto metodológico, la investigación- acción participativa difiere del método científico convencional. En este sentido, el esquema metodológico o modo de organizar la investigación por el que se guía tales perspectivas, busca producir un tipo de conocimiento que persigue ser crítico, reflexivo, colectivo, participativo y emancipador. Pero aún más, la investigación- acción participativa no termina en la producción de conocimientos, sino que

pretende actuar frente a las realidades sociales transformándolas desde el protagonismo de los actores, no es una preocupación principal la obtención de datos o la constatación de hechos de manera única y excluyente, lo prioritario es la dialéctica que se establece en los agentes sociales, entre unos y otros, es decir, la interacción continua entre reflexión y acción. Una visión pragmática del mundo social, donde lo fundamental es el dialogo constante con la realidad para intervenir en la transformación.

Fue fundamental para nuestra investigación utilizar la etnografía, ya que permite integrarla con el enfoque metodológico de la IAP debido a que se interactúa con el objeto de estudio de forma directa y permanente en un conocimiento único a través de trabajo campo. Con los tres elementos (investigador- interlocutores académicos y la población de estudio), se tiene en cuenta que “todos somos familiares” en este mundo globalizado y pertenecemos a la misma realidad que nos reporta los medios como una metodología artesanal, paciente y personalizada para conocer a otros de manera directa, desde el lugar de la problemática de una íntima y profunda relación con el sujeto de estudio.

Es decir, la idea es transformar a los miembros de la comunidad con la información dada por ellos sobre sus problemas y guiarlos hacia una orientación real de dichos problemas.

Para concluir esta parte, se puede afirmar que el hilo conductor de la investigación-acción participativa debe plantearse como un proceso cíclico de reflexión- acción, en el que se reestructura la relación entre conocer y hacer, entre sujeto y objeto de manera que se vaya configurando y consolidado con cada paso la capacidad de autogestión de los implicados.

### **Participantes y escenario**

La institución cuenta con 1450 estudiantes, 36 docentes, 1 rector, 2 coordinadores y 1 psicóloga. Se tomó 30 estudiantes de 6°, 6°A, de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo

Ortíz, cuyas edades oscilan entre 11- 14 años. La muestra estuvo compuesta por 12 estudiantes de ambos géneros.

**Fases de la investigación**

Se tuvieron en cuenta las siguientes fases de acuerdo con lo propuesto por Bernal (2010):

Tabla 3

*Fases*

|  | <b>Orden</b> | <b>Fases</b>  |
|--|--------------|---|
| <b>Fase inicial o de contacto con la comunidad</b> | 1            | Selección de los participantes/ escenario   |
|  | 2            | Autorización/Consentimiento informado   |
|  | 3            | Identificación de la problemática y justificación de la misma   |
|  | 4            | Sensibilización de la problemática y socialización de los resultados al grupo                             |
| <b>Fase intermedia o elaboración del plan</b>      | 5            | Aplicación de instrumentos: Prueba diagnóstica, observación, entrevista a docentes, encuesta.             |
|  | 6            | Recopilación y organización de la información<br>Análisis de los datos obtenidos                          |
|  | 7            | Inventario/selección de los textos de tradición oral del caribe Colombiano                                |
|  | 8            | Elaboración conjunta de la propuesta<br>Aplicación de estrategia pedagógica/ talleres/ metodología propia |
| <b>Fase de ejecución y evaluación</b>              | 9            | Análisis e interpretación de los resultados obtenidos   |
|  | 10           | Redacción de resultados, conclusiones y recomendaciones   |
|  | 11           | Socialización de los resultados con el grupo,   |

*Fuente: propia de los autores*

### **Técnicas e instrumentos**

Aprovechando la importancia del trabajo investigativo y con el objetivo de tener una información veraz y precisa se utilizaron como método práctico las siguientes técnicas:

#### **Observación.**

Según Torres (1998), la observación es una de las formas de recolección de datos de primera mano. Esta puede ser directa e indirecta.

La observación indirecta es libre o no sistemática, se refiere al hecho de que el observador llega al sitio de observación sin un plan definido, y luego que realiza sus registros, categoriza la observación para efecto de la interpretación de los datos recogidos.

La observación directa es aquella en la que el investigador llega al sitio de estudio con una idea clara de qué es lo que va a observar, con una guía de observación y unas pautas de registro. Para ello se debe haber realizado con anterioridad el análisis de las variables o categorías de estudio de la investigación.

El grupo investigador, teniendo en cuenta lo expuesto por Torres con respecto a la observación tomó como base la observación directa, para ello se trasladó al salón de clases de sexto grado En la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz, donde se realizaron cuatro observaciones durante dos semanas. Estas sirvieron para caracterizar las estrategias metodológicas, la enseñanza del área de español, las actividades curriculares y las actividades de los procesos lectores, propuestas por la docente; además, también sirvieron para caracterizar a los estudiantes en cuanto a su actitud frente a la clase y al grado de responsabilidad con el área. Cabe destacar que cada una de las observaciones llevadas a cabo por el equipo investigador quedó registrada en el diario de campo en el cual se describe el evento pedagógico vivenciado en el aula de clases objeto de estudio, en este caso En la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz.

### Prueba diagnóstica

Este paso se correspondió con la naturaleza del reconocimiento. Se inició el diagnóstico de los niveles de lectura con los alumnos de sexto grado, mediante la muestra de distintos textos (en particular, de corte narrativo y explicativo, según temas de su interés y otros que ellos mismos propusieron). Con ello, se hizo el diagnóstico acerca de los intereses o gustos por la lectura de cada uno. Se tomó en cuenta el nivel literal, el inferencial y crítico. Estas sesiones se realizaron variando las lecturas, tal como se establecieron de acuerdo con los intereses de los alumnos.

Las actividades diagnósticas se desarrollaron de la siguiente manera: fueron planificadas según con el tema que contemplaron los estudiantes cuando expresaban su dificultad en el análisis de textos. Se realizó un taller con unas preguntas antes, durante y después de la actividad. Donde se muestra análisis respectivo del nivel de comprensión de lectura para cada uno de los estudiantes.

En este sentido, la pregunta, tal como lo afirma Ríos (2004), es una excelente estrategia para activar los conocimientos previos en el aprendiz. La pregunta sirvió de base para iniciar la actividad que estuvo conformada por tres partes tal como lo refiere Solé (1994): antes de leer (enfocada hacia la predicción), durante la lectura (para verificar la interpretación y la inferencia que posee el lector con el texto) y una tercera, después de la lectura (que se dirigió para conocer la capacidad crítica de los estudiantes ante el texto leído).

A estas preguntas los estudiantes también respondieron de manera oral. Este diagnóstico permitió determinar el nivel literal, el inferencial y crítico en los estudiantes y así poder actuar. Esto reveló que el nivel literal estaba consolidado. Es decir, leían de nuevo lo que el texto le suministraba, pero no sabían cómo imaginarse una situación distinta a la presentada en el material impreso. Para Solé (1994), en las actividades de lectura deben darse todas las fases

(el antes, el durante y el después) y el docente debe tener una visión amplia y flexible frente a este proceso, para así poder ayudar a los alumnos a la comprensión y construcción del significado. De igual modo, considera que se debe formar lectores desde la perspectiva del nivel inferencial, evaluativo y apreciativo, por cuanto esto le va a permitir a los alumnos la comprensión, obtención y elaboración de nuevos conocimientos. Con esto se definieron cuáles y qué acción debió tomarse para conocer el proceso del aprendizaje lector y analizar cuáles y cómo implementar la planificación y diseño de las estrategias didácticas.

### **Entrevista**

Es una técnica utilizada con mucha frecuencia por los medios de información, por este motivo se ha identificado con el periodismo, la utilización de esta técnica ha ayudado mucho en la obtención de datos, debido que las personas prefieren hablar antes que escribir.

Por el contacto directo que se produce entre el entrevistador y el entrevistado, se puede apreciar la sinceridad de las respuestas, aclarar alguna duda, estimular, interpretar correctamente la respuesta; es una gran ayuda cuando se trata de niños analfabetos o personas con alguna dificultad.

### **Instrumento secundario**

#### **Encuesta**

Es un estudio observacional en el cual el investigador busca recaudar datos por medio de un cuestionario prediseñado, y no modifica el entorno ni controla el proceso que está en observación. Los datos se obtienen a partir de realizar un conjunto de preguntas normalizadas dirigidas a una muestra representativa o al conjunto total de la población estadística en estudio, con el fin de conocer estados de opinión, características o hechos específicos. (Johnson,2004). La encuesta fue realizada a 12 estudiantes de la institución y permitió conocer aspectos generales y detallados acerca de los gustos lectores y el grado de concientización de los estudiantes con respecto a las actividades. Cabe anotar, si bien la encuesta no se constituye un instrumento de

cohorte cualitativo, permitió conocer los hábitos lectores de los estudiantes y los textos que generaban mayor interés, configurándose como un elemento fundamental para la selección conjunta de los textos de tradición oral y el diseño de la propuesta.

### **Análisis e interpretación de los instrumentos y técnicas del diagnóstico**

El grupo investigador utilizó las siguientes técnicas e instrumentos para el posterior análisis e interpretación del diagnóstico. Para ello se utilizó la observación y registro de las estrategias metodológicas empleada por la docente del área de español, además se realizaron actividades académicas, que sirvieron para detectar falencias en los estudiantes con respecto a la comprensión lectora; como también se observó debilidades que serán tomadas en cuenta para ser reforzadas.

### **Caracterización del registro de observación al docente.**

#### **Estrategias metodológicas:**

La profesora maneja una rutina que consistía en el llamado a lista, seguido coloca el título del tema a tratar, explica el tema, realiza mapas conceptuales de lo explicado, realiza talleres grupales, muy poco socializa con los estudiantes y por último les coloca compromisos de su libro guía para la realizar en clases.

La docente por lo general no interactúa con los estudiantes sobre la temática desarrollada en el aula de clases como por ejemplo: preguntas problemas que desarrollen en el estudiante la capacidad cognitiva, cognoscitiva, investigadora y autónoma de buscar posibles soluciones y que la relacionen con el contexto en el cual se desenvuelve, pues como lo expone Los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana (1998, p.35): “El docente debe ser un jalonador que constantemente está en actitud de indagar, de cuestionar, de introducir obstáculos, para suscitar desarrollos y elaboraciones discursivas, cognitivas y sociales”, en este sentido, es importante

destacar que la profesora debería convertirse en una investigadora activa, que indagara sobre estrategias que ayudaran al desarrollo de la clase, de forma interactiva, creativa y participativa.

### **Enseñanza del español:**

En cuanto a esta categoría, se puede decir que la docente no implementa una didáctica para que los estudiantes desarrollen sus procesos lectores de acuerdo con su edad y respectivo grado, pues solo se limita a desarrollar temas concernientes a esta área pero de manera muy catedrática. De lo anterior, se puede decir que la enseñanza de la lengua castellana, tiene que ser una motivación constante para que los estudiantes desarrollen estrategias investigativas que le permitan adquirir un pensamiento crítico, autónomo, y a su vez la fortalezca los procesos lectores.

### **Actividades curriculares:**

Parte de los talleres grupales que se realizaban en el salón de clases, la docente no utilizaba actividades que permitieran ampliar y enriquecer los procesos lectores y escriturales de los alumnos, como por ejemplo: la lectura de imágenes, noticias y cuentos, que conllevaran a los estudiantes a producir textos escritos y orales basados en inferencias, en aproximaciones a lo que ellos puedan interpretar desde su punto de análisis lo cual se evidencia en las actividades asignadas por la docente.

### **Actividades de lectura y escritura:**

Generalmente se utilizaban estas actividades solo para dar cuenta de algún concepto literal, el cual los estudiantes extraían del texto guía. Lo cual evidencia que la docente no maneja una adecuada metodología con respecto de los conceptos de lectura y escritura que se dan por parte de los Lineamientos Curriculares de la Lengua Castellana, (1998, p.50).

La lectura es un proceso significativo y semiótico cultural e históricamente situado, complejo que va más allá de la búsqueda del significado y que en última instancia configura el sujeto lector, “la escritura no es solo una codificación de signos a través de reglas lingüística. Se trata de un proceso que a la vez es social e individual, en el que se configura un mundo y se ponen en juego saberes, competencias e intereses”. De lo anterior anotado, es imprescindible que todo docente tenga una percepción completa de ellos, que los ponga en práctica en el aula de clases, para que los estudiantes desarrollen en un óptimo ambiente escolar y manejen conceptos y habilidades lectoras de forma clara, coherente y autónoma, ya que estas competencias son de vital importantes en la educación.

#### **Caracterización del registro de observación a los estudiantes.**

##### **Actitud ante la clase:**

Debido a la poca actividad lúdica y motivación, que es parte fundamental en la enseñanza de cualquier aprendizaje por parte del docente y que no se estaba generando, la reacción de los estudiantes era de poco interés para atender las explicaciones que daba la profesora en su asignatura, en cuanto al desarrollo de las habilidad lectoras, por tal motivo es necesario considerar los aportes de Tapia (1998, p.62), quien dice que “La motivación es un conjunto de variables que activan la conducta y la orientan en un determinado sentido, para lograr un objetivo”, de tal manera que, en el aula de clases es imprescindible que el docente se encargue de indagar cuáles son esas variables que activan el interés de los estudiantes para lograr el objetivo, siendo menester fortalecer el proceso de la escritura.

**Grado de responsabilidad con el área:**

Debido a la escasa motivación, la mayoría de los estudiantes no son responsables con los compromisos asignados por la profesora, si ella no busca una metodología adecuada que incentive de manera activa, responsable el proceso de enseñanza – aprendizaje, ellos seguirán en la misma actitud apática, pero si por lo contrario ella implementara una actitud positiva que generara en los estudiantes una buena motivación asumirían un papel activo de manera que cumplirían emotivamente con sus actividades.

Las anteriores caracterizaciones, fueron las analizadas en el diario de campo, las cuales dan evidencia del proceso desarrollado por la profesora y los estudiantes.

**Análisis de la prueba diagnóstica**

El análisis se realizó con la rejilla de evaluación elaborada a partir de los aportes teóricos de Solé (1994), Dubois (1991) y Pinzas (2006).

En la rejilla para la evaluación de la prueba diagnóstica se establecieron tres niveles (A, B, C), los cuales se promediarían así:

NIVEL A: De uno a dos (si), alcanza un proceso de lectura como habilidad o transferencia

NIVEL B: De tres a cuatro (si), alcanza un proceso de lectura como interacción

NIVEL C : De cinco a seis (si), alcanza un proceso de lectura como transacción

Tabla 4

Rejilla de evaluación

| Etapas de la lectura                | Antes de la lectura                  |  | Durante la lectura                 |                             | Después de la lectura              |                               |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--|------------------------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
|                                     | Estudiantes                          | Prelectura (contexto y experiencias y conocimientos) | Predicción                         | Monitoreo de la comprensión | Recuperación de la comprensión     | Verificación de la predicción |
| A1                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | SI                            |
| A2                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A3                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A4                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A5                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A6                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A7                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A8                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | SI                            |
| A9                                  | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A10                                 | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A11                                 | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| A12                                 | SI                                   | SI   | NO                                 | NO                          | NO                                 | NO                            |
| <b>Proceso de lectura alcanzado</b> | <b>A. Lectura como transferencia</b> |  | <b>B. Lectura como Interacción</b> |                             | <b>C. Lectura como transacción</b> |                               |
|                                     |                                      |  |                                    |                             |                                    |                               |
|                                     |                                      |  |                                    |                             |                                    |                               |

Elaboración propia. Basado en los aportes teóricos de Solé (1994), Dubois (1991) y Pinzas (2006).

**Análisis de la entrevista**

Para el análisis de la entrevista realizada a la docente, el grupo investigador planteo cinco categorías en las cuales se ubicaron las respuestas dadas a la docente, siendo estas: Acto pedagógico, estrategias pedagógicas, ambientes y rol docente.( ver tabla 2).

Tabla 5

*Entrevista***Categorías de análisis de la entrevista**

| <b>Categorías</b>      | <b>Corpus</b>  | <b>Análisis</b>   |
|------------------------|--|---|
| <b>Acto pedagógico</b> | <b>1.</b> ¿Cómo vienen los estudiantes de la básica primaria con relación a la | <b>1.</b> La falta de apego por la lectura yace en la primaria, de acuerdo con lo |

lectura? expresado por la docente, no se trabajó de la mejor manera, por lo cual lo estudiantes no alcanzan los logros trazados en el sexto grado.

“Haber los estudiantes de séptimo grado, vienen con muchas deficiencias desde la básica primaria, se trata de hacer lo mejor posible para enseñar a los muchachos que amen la lectura”.

Según los estándares curriculares en la básica primaria se deben desarrollar ciertas habilidades que le permitan al estudiante tener un buen desempeño en su bachillerato, por tanto debe haber un trabajo progresivo.

**Estrategias pedagógicas**

**2. ¿Qué tipo de estrategias utiliza?**

“Bueno trabajamos textos literarios, los compartimos, les llevamos talleres y compartimos muchas veces en mesa redonda, son muchas las estrategias que se utilizan para que los muchachos estén atentos, les guste y se enamoren de la lectura”.

**2. Las estrategias utilizadas por la docente son variadas para la implementación de la lectura en el aula.**

Según EBC de lengua Castellana las estrategias pedagógicas que se empleen; deben propender por apuntar al desarrollo de diversas habilidades en cuanto a lectura y escritura.

**3. ¿Cuántas obras, textos leen los estudiantes en el año?**

“¿Me estás hablando de periodo o año escolar?, en el año escolar estamos leyendo entre cuatro o cinco obras, pero hago hincapié en que a los

**3. la cantidad de texto a lo largo del año leído por los estudiantes es un número aceptable, puesto que, si el año académico tiene cuatro periodos podrían leerse más obras y así los estudiantes tomarían amor por la lectura.**

muchachos no les gusta leer.

¿Dependiendo de qué a que te refieres?, si, si, se presentan muchos inconvenientes pero la idea es que los muchachos lean de cuatro a cinco textos en el año”.

**Contexto**

4. ¿Cómo ha sido ese proceso de apego a la lectura por parte de los estudiantes?

“No ha sido fácil, es difícil por los muchachos y el contexto en el que viven, pero bueno la idea es seguir con ellos y lograr los objetivos”.

4. El contexto juega un papel fundamental en los procesos dentro de aula, ya que, los estudiantes llegan a la escuela con visiones de mundos distintas, en ocasiones negativas y otras veces positivas lo cual se ve reflejado en su actuar y por ende en su desempeño académico.

**Rol del docente**

“variados novelas, obras literarias, textos argumentativos”.

5. ¿En la clase de español a que le da más importancia a la lectura o a la escritura? A ambas una conlleva a la otra.

¿Cómo evalúa el proceso lector y a los estudiantes?

Bien, las expectativas son muy buenas, aunque hay muchas deficiencias, pero los evalúo integralmente.

¿A qué Nivel de lectura le da prioridad a la inferencial, la literal o socio crítica contextual? a ambas pero el proceso

5. La lectura es una herramienta educacional dentro del proceso enseñanza-aprendizaje, ya que, ayuda a mejorar el nivel de comprensión lectora en los estudiantes y a desarrollar su pensamiento de manera inferencial y critica.

La lectura y escritura son habilidades importantes en la comunicación integral, así como para su desarrollo cognitivo y personal permitiéndole llegar a un aprendizaje significativo.

La evaluación formativa permite detectar logros,

literal es más bien en avances y dificultades de básica primaria aunque los alumnos durante el hay muchachos que todavía proceso. la confunden, no hacen la de plantear diferencian entre la literal y El objetivo es promover la inferencial, entonces distintos niveles de lectura estamos en un proceso con y actividades que ellos. impliquen la elaboración de inferencias y ayuden al alumnado a tomar consciencia del proceso lector.

*Fuente: Entrevista a docente de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortiz.*

**Encuesta aplicada a estudiantes**

La encuesta que se les aplicó a los estudiantes tiene como propósito recoger información acerca de los procesos lectores de cada uno de los educandos. Las preguntas fueron:

Tabla 6

*Encuesta*

| Nº | Preguntas  |
|----|--|
| 1  | ¿Te gusta leer en los tiempos libres?                                    |
| 2  | ¿Lees algún libro en la casa?  |
| 3  | ¿Te gustan los textos de carácter fantástico o mitológico?               |
| 4  | ¿En tu entorno familiar leen cotidianamente?                             |
| 5  | ¿Te gustaría conocer los textos de tradición oral del caribe Colombiano? |

Fuente: propia de los autores

Los aportes y respuestas de los estudiantes permitieron evidenciar que:

1. La mayoría de los estudiantes no les gusta leer en los tiempos libres, es decir, no se sienten motivados indicando o corroborando los bajos niveles de comprensión lectora que presentan.
2. Un grupo reducido de estudiantes leen de manera autónoma, motivados por asuntos personales o familiares.
3. En los entornos familiares no hay hábitos de lectura que favorezcan de forma positiva el amor por la lectura por parte de los estudiantes.
4. Gran parte del grupo de estudiantes les parecen interesantes los textos fantásticos, permitiendo reconocer el potencial que tienen los textos de tradición oral del Caribe Colombiano para desarrollar la comprensión lectora.
5. La mayoría de los estudiantes, les gustaría conocer los textos de tradición oral del Caribe colombiano, posicionándose como un gran oportunidad de acercar a los jóvenes a la lectura.

A partir de estos resultados, se evidencia carencia en los hábitos lectores y pocos recursos didácticos, repercutiendo en los procesos de comprensión constatado a través de la prueba diagnóstica; cabe mencionar, que poseen atracción por los textos de carácter mitológico y legendario, configurando la tradición oral del Caribe Colombiano como una herramienta fundamental para potenciar los procesos de comprensión en los estudiantes de la IED Jorge Robledo Ortíz.

### Conclusiones

La lectura es una herramienta indispensable para la construcción de conocimientos y para la aprehensión del mismo. Se halla íntimamente interrelacionada con la escritura y por ello, en la propuesta, se invita al estudiante a plasmar sus ideas e inquietudes, desde la convicción, que con ello, logrará establecer relación entre lo que lee y lo que escribe y es aquí donde la comprensión establece relación directa con los saberes previos, la prelectura, las predicciones, monitorear la información, de tal manera, que se generen nuevos conocimientos, que posibiliten la resignificación de los textos de tradición oral del caribe Colombiano.

Por otro lado, la lectura ha sido siempre preocupación de los docentes, aunque en las últimas décadas, por efectos nocivos de la tecnología, se ha visto relegada a un segundo plano de preferencia, por tanto, se hace menester escudriñar en los gustos lectores de los estudiantes, presentando textos que contemplen sus intereses, usando la oralidad como herramienta base para comunicar: teniendo como punto de partida que, la oralidad primaria inherente a los seres humanos, permitiendo que los jóvenes se sientan mayormente motivados por la lectura , posicionándola como comprensiva, mediante un aprendizaje que permita a los estudiantes no sólo captar el sentido sino proponer y plantear alternativas que trascienden al nivel crítico de la lectura.

El fortalecimiento de la comprensión lectora, otorga a los educandos las habilidades y destrezas necesarias para abordar cualquier tipo de texto desde el nivel literal, inferencial y crítico, es decir, permite concebir la lectura como un proceso de transferencia, de interacción y de transacción, en donde el lector se relaciona directamente con lo que se lee, con la intencionalidad de reconstruir, deconstruir y resignificar, empleando estrategias para cada momento de la lectura.

Partiendo del análisis de los resultados de la propuesta “Rescatando las vivencias del caribe colombiano” se concluyó:

Los textos de tradición oral del caribe colombiano generan mayor interés en los estudiantes permitiendo mejores procesos de comprensión lectora, aspecto que se pudo observar con la participación activa por parte de los estudiantes y los resultados generados, por tanto, los procesos de comprensión de lectura serán más eficaces en la medida que el estudiante se siente a gusto con las estrategias que se emplea, lo que favorece e incrementa los niveles de aprendizaje.

Es fundamental el uso de las prelecturas o estrategias de activación como manera de calentamiento a partir de sus intereses o preferencias para generar una mejor actitud al momento de enfrentarse a un texto, puesto que, contar con los saberes previos de los estudiantes sirve como punto de partida, y promueve el fortalecimiento de las competencias que se muestran más débiles, a la vez que se potencian las más fuertes como herramientas asociadas, lo que garantizará el éxito de las estrategias en marcha.

El estudio y la implementación de principios teóricos y metodológicos relacionados con la comprensión lectura fueron indispensables para el fortalecimientos de la comprensión lectora en los estudiantes, además, ha permitido corroborar que los procesos lectores necesitan de diferentes metodologías y estrategias para el mejoramiento de la comprensión. Estudios actuales permiten inferir que las metodologías implementadas por los maestros, son la base fundamental para que los objetivos planteados en el aula de clases se cumplan, además de conocer cuáles son las expectativas de los estudiantes, y bajo qué conceptos se pueden trabajar de acuerdo a los diagnósticos realizados.

A partir de la metodología diseñada en la propuesta “Reconstruyendo la tradición oral del caribe colombiano y desarrollando la comprensión lectora”, se logró generar procesos de comprensión lectora más profundos y reflexivos, situando la lectura como una práctica con sentido, dinámico e interesante, ya que, los estudiantes contaban con la posibilidad de construir nuevos textos a partir de los narraciones, aspecto que generó resultados positivos en términos de: análisis, interpretación y comprensión de los textos.

Los talleres son recursos sumamente útiles; y que mediante la interacción docente-estudiantes, es posible analizar el contenido de la lectura, hacer objeciones, sugerencias, cambiar el sentido de las frases, establecer relación entre la lectura y la realidad cotidiana y, cuando se trata de mitos y leyendas , buscar similitudes. Si bien los estudiantes se interesan por actividades más prácticas, siempre requieren de una conceptualización y profundización de saberes, que brindan los talleres, como material crucial, garantizando el desarrollo pleno de las actividades, y así poder hacer conclusiones de la participación de los estudiantes frente a una actividad particular.

La lectura brinda esparcimiento no sólo a los estudiantes, sino a los mismos docentes, ya que, permite generar nuevos conocimientos, confrontar perspectivas desde acontecimientos reales que se asocian al contexto próximo de los estudiantes, lo cual, articulado con los textos de tradición oral aspecto que permite mayor intención al descubrimiento y por ende mayores resultados. Además, hacer partícipes a los estudiantes de sus propios procesos de aprendizaje dinamiza su interés por el conocimiento, a la vez, que promueve mejor clima de aula.

### Recomendaciones

A los docentes, no abandonar el interés por la enseñanza y mejoramiento de los métodos de lectura; ésta sigue siendo una herramienta indispensable en su labor y sigue siendo la base de aprehensión de conocimientos a través de medios escritos e incluso, a través de las propuestas tecnológicas del momento. Reconocer la autoformación y la búsqueda de estrategias pertinentes como practicas constantes, ya que, favorecen positivamente los aprendizajes, el docente debe ser un investigador permanente, que perciba en el aula las condiciones para promover nuevas iniciativas en pro de los aprendizajes. Indagar en los gustos y motivaciones de los estudiantes, de tal manera, que las estrategias aplicadas respondan a las necesidades y generen mayor interés en los educandos; gestionar la lectura como una práctica con sentido, utilizando elementos del contexto próximo como engranaje para desarrollar y potenciar habilidades en los estudiantes; sistematizar las experiencias que se lleven a cabo en el aula, permitiendo la reflexión y la evaluación constante de los espacios de formación que se generan, propiciando el dialogo, conocimientos previos e intercambio de saberes como parte fundamental de los actos pedagógicos. Por último, implementar la estrategia pedagógica diseñada por el grupo investigador.

A los estudiantes, comprender que la lectura es, aparte de un ejercicio de aprendizaje, un método de desarrollo de sus capacidades y competencias; mediante la lectura el pensamiento se diversifica, la mente construye nuevas posibilidades, plantea interrogantes y formula propuestas, haciendo del aprendizaje algo muy favorable para el desarrollo integral, en lo físico, lo afectivo y lo anímico. La lectura es la puerta que abre la mente a nuevas ideas y conocimientos, por lo

tanto, debe convertirse en un hábito que beneficia el crecimiento personal y escolar. Hacer uso de los saberes previos como detonante de nuevos conocimientos, percibiendo en cada acto pedagógico una oportunidad para adquirir nuevos conocimientos; reconocer la pregunta como fuente de conocimiento, ya que, mediante las dudas e inquietudes se potencializan los saberes, se despejan las dudas y se generan aprendizajes; contrastar los aprendizajes en diferentes fuentes, hacer uso responsable de las fuentes de información y consulta; ser investigadores y autónomos.

A la secretaría de educación promover conversatorios, seminarios, encuentros regionales, etc., sobre mitos y leyendas, aprovechando la existencia del Parque Cultural del Caribe y otros escenarios en los que el estudiante se hallará en un ambiente distinto, oxigenando así su aprendizaje y rompiendo la monotonía del aula, que muchas veces es causa de su desinterés y poco cuidado en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Brindar espacios de actualización en temas educativos para docentes en pro de mejorar su quehacer pedagógico; promover políticas públicas educativas que tengan como referencia el contexto particular de cada región o ciudad, generar espacios de intercambio de experiencias significativas entre maestros, acompañar pedagógicamente los establecimientos educativos teniendo como punto de partida el Índice Sintético de Calidad Educativa y los resultados de las pruebas saber 3°, 5°, 9° y 11°; promover en las escuelas, una cultura de mejora continua, articular los procesos de lectura y escritura con los programas existentes.

### Referencias

Barraza, D & Guerra, G. (2018). *La tradición oral y escrita del municipio de Guamal una oportunidad para las competencias lectoras en los estudiantes de la institución educativa nuestra señora del Carmen*. Universidad de la Costa. CUC. Recuperado de:  
<http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/140/36552376%20%2085161661.pdf>

[f?sequence=1&isAllowed=y](http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/140/36552376%20%2085161661.pdf)

Bernal, C.(2010). *Metodología de la investigación* .Colombia .Tercera edición. PEARSON EDUCACION

Cárdenas, K &, Guevara, Y. (2013). *Comprensión lectora en alumnos de secundaria*. Universidad Nacional Autónoma de México.

Cárdenas, R & Santrich, E.(2015). *Factores asociados a la comprensión lectora en los estudiantes de noveno grado de la I.E.D “Jesus Maestro Fe y Alegría” de Barranquilla*. Universidad de la Costa.CUC. Recuperado de:  
<http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/430/32725569.pdf?sequence=1&isA>

[llowed=y](http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/430/32725569.pdf?sequence=1&isA)

Castellón, A, Cassiani, P & Díaz, J.(2015). *Propuesta con estrategias metacognitivas para fortalecer la comprensión lectora a través de ambientes virtuales de aprendizaje para estudiantes de 6º grado*. Universidad de la Costa. CUC. Recuperado de:  
<http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/850/Tesis.pdf?sequence=1&isAllow>

[ed=y](http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/850/Tesis.pdf?sequence=1&isAllow)

Castillo, A. (2006). *La narrativa experimental de Álvaro Cepeda Samudio*. Barranquilla.

Universidad del Atlántico. Recuperado de:

[http://investigaciones.uniatlantico.edu.co/revistas/index.php/cuadernos\\_literatura/article/view/387/234](http://investigaciones.uniatlantico.edu.co/revistas/index.php/cuadernos_literatura/article/view/387/234)

Cassany, D. (2006). *Leer tras las líneas: Sobre la lectura contemporánea*. Barcelona. Ed.

Anagrama. Recuperado de: [https://media.utp.edu.co/referencias-](https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/295-tras-las-lneaspdf-WB5V4-articulo.pdf)

[bibliograficas/uploads/referencias/libro/295-tras-las-lneaspdf-WB5V4-articulo.pdf](https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/295-tras-las-lneaspdf-WB5V4-articulo.pdf)

Crespo, Nina.(2004). *La Metacognición: Las diferentes vertientes de una Teoría*. Universidad

Católica de Valparaíso – Chile: Revista Signos, v.33 n.48 Valparaíso 2000

Constitución política de Colombia.(1991).Títulos I-XIII. Bogotá, Colombia,13 de Junio de 1991. Recuperado

de:[https://www.ramajudicial.gov.co/documents/10228/1547471/CONSTITUCION-](https://www.ramajudicial.gov.co/documents/10228/1547471/CONSTITUCION-Interiores.pdf)

[Interiores.pdf](https://www.ramajudicial.gov.co/documents/10228/1547471/CONSTITUCION-Interiores.pdf)

Dubois, M. E. (1991). *El proceso de la lectura: de la teoría a la práctica*. Buenos Aires: Aique.

Recuperado de: <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/864069.pdf>

ECO, U. (1990). *Semiótica y filosofía del lenguaje*. Barcelona: Lumen. Elliott, J.

(2002). *La investigación acción en educación*. Madrid: Morata.

Estándares Básicos de Competencias. (2006). Bogotá, Colombia, Mayo de 2006.Ed. MEN.

Recuperado de: [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021\\_recurso\\_1.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021_recurso_1.pdf)

Goodman, K. (1982). *El proceso de lectura: consideraciones a través de las lenguas y del*

*desarrollo*. En Ferreiro, Emilia y Gómez Palacios, Margarita (Eds.), *Nuevas perspectivas*

*sobre los procesos de lectura y escritura*. México: Siglo XXI.

García, J., & Lidueña, T. (2014). *Didáctica de los fragmentos literarios*. Universidad de la Costa.

Recuperado de: <http://repositorio.cuc.edu.co/xmlui/bitstream/handle/11323/450/85370132.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Hernandez, D., Meyer, E., & Moreno, L. (2016). *Estrategias cognitivas para la comprensión lectora de textos narrativos en estudiantes de segundo grado de educación básica primaria en una Institución Educativa de la Ciudad Barranquilla*. Universidad del Norte.

Recuperado de: <http://manglar.uninorte.edu.co/bitstream/handle/10584/7545/dayni.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Hudson Pérez, M. C., Förster Marín, C. E., Rojas-Barahona, C. A., Valenzuela Hasenohr, M. F., Valdés, P. R., & Ferré, A. R. (2013). *Comparación de la efectividad de dos estrategias metodológicas de enseñanza en el desarrollo de la comprensión lectora en el primer año escolar*. *Perfiles Educativos*. Recuperado de: [https://doi.org/10.1016/S0185-2698\(13\)71824-5](https://doi.org/10.1016/S0185-2698(13)71824-5)

Hurtado, R. (2006). *Didáctica de la lectura y la escritura en la infancia*. Editorial: Escuela Normal Superior María Auxiliadora De Copacabana.

Johnson, B. (2004). Los métodos de investigación mixtos: un paradigma de investigación cuyo tiempo ha llegado. Recuperado de <http://edr.sagepub.com/cgi/content/abstract/33/7/14>

Jurado, F. (2008). *La formación de lectores críticos desde el aula*. Janeiro. Revista Iberoamericana de Educación. N°46. Recuperado de: <https://rieoei.org/historico/documentos/rie46a05.htm>

Kemmis, S. & McTaggart, R. (1992). *Cómo planificar la investigación acción*. Madrid: Leartes.

Ley 115. (1994). Ley general de educación. Santafé de Bogotá, D.C., Colombia, 8 de febrero de 1994. Recuperado de: [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906\\_archivo\\_pdf.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-85906_archivo_pdf.pdf)

Lineamientos curriculares de Lengua Castellana. (1998). Bogotá, Colombia. 31 de enero de 1998. Ed. MEN. Recuperado de: [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-339975\\_recurso\\_6.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-339975_recurso_6.pdf)

Madero, I., & Gomez, L. (2013). El Proceso De Comprensión Lectora En Alumnos De Tercero De Secundaria. *Revista Mexicana de Investigación Educativa RMIE*, 18(56), 113–139.

Marín, Caicedo & Méndez (2016) *.La tradición oral como estrategia para fortalecer la producción textual*”. Recuperado de: <http://www.unicauca.edu.co/eventos/index.php/educoloquio/2016/paper/viewFile/298/26>

9

Martinez, V., & Muñoz, C. (2013). Lectura de textos con imágenes como estrategia didáctica para fortalecer la comprensión lectora, de los estudiantes de grado tercero de la Institución Educativa Municipal “Marco Fidel Suárez”. Universidad de Nariño. Recuperado de: <http://biblioteca.udenar.edu.co:8085/atenea/biblioteca/89343.pdf>

Ong, W. (1987). *Oralidad y escritura*. México. Fondo de Cultura Económica. Recuperado de: <http://pdfhumanidades.com/sites/default/files/apuntes/ONG%20Walter.%20Oralidad%20y%20Escritura.pdf>

Ong, W. (1997). *Oralidad y escritura*. México. Fondo de Cultura Económica. 2da impresión.

Recuperado

de:

[https://books.google.com.co/books/about/Oralidad\\_y\\_escritura.html?id=E5U-DQAAQBAJ&printsec=frontcover&source=kp\\_read\\_button&redir\\_esc=y#v=onepage&q&f=false](https://books.google.com.co/books/about/Oralidad_y_escritura.html?id=E5U-DQAAQBAJ&printsec=frontcover&source=kp_read_button&redir_esc=y#v=onepage&q&f=false)

Parodi, G. (1999). *Reflexiones entre lectura y escritura: Una Perspectiva Cognitiva Discursiva*.

Ediciones Universitarias de Valparaiso S.A., Valparaíso.

Pasella, M & Polo, B.(2016). *Fortalecimiento de la comprensión lectora a través del uso de estrategias didácticas mediadas por las tic*. Universidad de la Costa.CUC. Recuperado

de:<http://repositorio.cuc.edu.co/bitstream/handle/11323/4637/FORTALECIMIENTO%20DE%20LA%20COMPRESION%20LECTORA%20MEDIADA%20POR%20LAS%20TICS.pdf?sequence=1&isAllowed=y>

Pinzas,J. (2006). *Guía de las estrategias metacognitivas para desarrollar la comprensión lectora*.

Perú: Fimart

Rodriguez, A. (2014).*La tradición oral como propuesta didáctica para recopilar y rescatar algunas leyendas de Pasto con los estudiantes de cuarto grado de la Institución Educativa Municipal Ciudad de Pasto( Sede Lorenzo de Aldana)*. Recuperado de:

<http://sired.udenar.edu.co/2231/>

Ríos, P. (2004). *La aventura de aprender*. Caracas: Cognitus.

Rivero, L. (2016). *Tradición oral colombiana y desarrollo de la lengua oral en grado transición*.

Universidad Nacional de Colombia. Recuperado de:

<http://www.bdigital.unal.edu.co/51862/1/lilianaandreariverosvasquez.2016.pdf>

Sapir, A. (1966). *El lenguaje*. FCE, México. Recuperado de:

<http://www.rephip.unr.edu.ar/bitstream/handle/2133/1367/4..SAPIR.pdf>

Solé, I. (2003). *Estrategias de lectura*. Barcelona, España: Graó. Solé, I

(1987). *El reto de la lectura*. Barcelona, España: Graó.

Solé, I (1992). *Leer, comprender y aprender*. Barcelona, España: Graó.

Solé, I. (1994): *Estrategias de lectura*. 4º ed. Barcelona, España: Graó Recuperado de:

<https://media.utp.edu.co/referencias-bibliograficas/uploads/referencias/libro/1142-estrategias-de-lecturapdf-N0aU6-libro.pdf>

Suescún, Y & Torres, L.(2008). *La oralidad presente en todas las épocas y en todas las partes*.

Recuperado de: <http://www.redalyc.org/articulo.oa?id=322227542003>

Tapia, J. (1997). *Motivar para el aprendizaje*. España: EDEBÉ. Recuperado de:

[http://www.terras.edu.ar/biblioteca/6/TA\\_Tapia\\_Unidad\\_4.pdf](http://www.terras.edu.ar/biblioteca/6/TA_Tapia_Unidad_4.pdf)

Taylor, S & Bogdan, R.(1984). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Ed.

Paidós. Recuperado de: <https://asodea.files.wordpress.com/2009/09/taylor-s-j-bogdan-r-metodologia-cualitativa.pdf>

Torres, A. (1998). *Estrategias y técnicas de investigación cualitativa*. Colombia. Universidad Nacional Abierta y a Distancia. Recuperado de:

[https://www.academia.edu/34438955/Torres A. Estrategias y tecnicas de investigacion cualitativa.pdf](https://www.academia.edu/34438955/Torres_A._Estrategias_y_tecnicas_de_investigacion_cualitativa.pdf)

Valdebenito, V., & Duran, D. (2015). *Formas de interacción implicadas en la promoción de estrategias de comprensión lectora a través de un programa de tutoría entre iguales*. *Revista Latinoamericana de Psicología*. Recuperado de:

<https://doi.org/10.1016/j.rlp.2014.07.001>

Victori, M. (2004). Lo oral en la encrucijada. *Centro De Investigación y Desarrollo De La Cultura Cubana Juan Marinello*. Recuperado de: <http://whc.unesco.org/archive/convention-es.pdf>

Zubiría, Miguel.(1996). *Teoría de las seis lecturas*. Colombia. Ed. Ecoes ediciones Ltda

**Anexos****Anexo 1****Propuesta pedagógica****Rescatando las vivencias del caribe colombiano**

Vincular a los estudiantes actividades tradicionales y culturales, favorecen en gran manera a los procesos de comprensión lectora ya que cada una de estas actividades poseen un alto grado de significación, interés, y motivación para ellos; el problema de la comprensión lectora a nivel educativo es muy generalizado y no escapa de esto la IED Jorge Robledo Ortiz, donde después de haber realizado una prueba diagnóstica se encontró que la lectura es concebida por los estudiantes como una imposición, mirándola con apatía y poco interés, lo cual incide en los resultados académicos de los estudiantes.

La presente propuesta surge como respuesta a las dificultades de comprensión lectora que presentan los estudiantes de 6° de básica secundaria de la IED Jorge Robledo Ortiz. En ella se plantea una serie de estrategias pedagógicas innovadoras y significativas de enseñanza, tomando textos de tradición oral centrados en los intereses de los estudiantes.

Esta propuesta propone fundamentalmente fortalecer la comprensión lectora a partir del análisis e interpretación de las lecturas de tradición oral y su relación con situaciones de la vida cotidiana de generación en generación, los cuales se constituyen en una herramienta en la que los estudiantes de 6° de básica secundaria, presentarán en forma libre y espontánea sus opiniones acerca de las situaciones de misterio y suspenso, y la relación con su entorno. Además, permite que exterioricen las imágenes y las interpretaciones sobre el mundo. En este sentido, esta

propuesta hace posible que el estudiante interactúe de manera significativa y se relacionen sus creencias y las relacionen con acontecimientos de su entorno y su realidad cotidiana, permitiendo que comprendan e infirieran sus propias experiencias y conclusiones de hechos sucedidos y narrados por la familia, la localidad y la escuela constantemente.

Así mismo, esta propuesta de investigación es de gran importancia, pues permite impulsar en los educandos variedad de niveles de desarrollo cognitivo, lingüístico, semántico y meta cognitivos, mediante la comprensión de textos enmarcados en su contexto. Con esto, el estudiante no sólo disfrute de la lectura, sino de la escritura, la imaginación y la creación artístico musical, ya que no solo lee, sino que también demuestra a través de trabajos realizados con materiales como plastilina, cartón paja, témperas y crayolas, qué tanto comprende y qué tan significativa es la lectura para él.

El grupo de investigación para llevar a cabo esta propuesta se apoya legalmente en la Ley General de Educación que plantea el desarrollo de capacidades para apreciar y utilizar la lengua como medio de expresión estética, y por último en los Lineamientos Curriculares de Lengua Castellana en la que se toma la significación como una dimensión importante del trabajo pedagógico sobre el lenguaje en el aula, permitiendo que desde esta propuesta se trabajen los procesos de habla, escucha, lectura, así como también el desarrollo de competencias.

Para lograr esto, el equipo de investigación se traza una línea de trabajo a seguir mediante,

**Objetivo general:**

Emplear la tradición oral del Caribe Colombiano, como estrategia significativa para fortalecer la comprensión lectora de los estudiantes de 6° de básica secundaria de la IED Jorge Robledo Ortiz del Distrito de Barranquilla

**Objetivos específicos:**

- Incrementar el nivel de motivación e interés por actividades lectoras en los estudiantes.
- Aplicar actividades de alto contenido significativo enmarcado en los textos de tradición oral que le permitan a los estudiantes hacer deducciones, asociaciones, y juicios críticos acerca del contenido de los textos de manera libre y analítica.
- Evaluar el progreso dentro de los niveles de comprensión que obtengan los estudiantes después de aplicar los talleres formativos.

Se desarrollarán cinco talleres de comprensión lectora, los cuales pretenden re-conceptualizar todos los aspectos existentes entre la teoría y la práctica y cambiar el sentido de los aprendizajes, el nivel y la calidad de la participación de los estudiantes, la cooperación e interacción entre todos los miembros de la institución.

La propuesta se llevará a cabo a través de las siguientes fases:

- La fase de planeación conjunta, donde se parte de los intereses de los estudiantes, a los cuales se les da la oportunidad de escoger temas de acuerdo con el grado de significación que tengan para ellos. También se tiene en cuenta los resultados arrojados en las pruebas diagnósticas, para así orientar las actividades.
- La fase de ejecución donde los estudiantes darán lo mejor, mostrar gran interés por las actividades planteadas, siempre guiados por el equipo investigador.
- La fase de evaluación se llevará a cabo a través de unas fichas de evaluación de la comprensión lectora (rejillas), donde se aplicarán los niveles de comprensión propuestos para medir los avances que tendrán, teniendo en cuenta los niveles de desempeño

(evidencias de aprendizajes), los estándares curriculares y los Derechos Básicos de Aprendizaje.

También el grupo de trabajo tiene en cuenta las bases teóricas que sirvieran para el diseño de la propuesta y para la planificación de las actividades como son los planteamientos de Solé (1987), Dubois (1991), Ong (1987), Jurado(2008) y los lineamientos curriculares de lengua castellana, estos últimos, establecen que la comprensión lectora es producto de la interacción recíproca del lector, el texto y el contexto, en la que el lector construye su propio texto. Además, se tiene en cuenta los niveles de lectura establecidos por los Lineamientos Curriculares de la Lengua castellana así:

1. El nivel literal transcriptivo: Definido como el apoyo estricto al significado de la palabra, esbozado en el texto.
2. El literal parafrástico: En el cual el lector expresa con sus propias palabras lo dicho en el texto.
3. El literal inferencial: Es descubrir el significado implícito en el texto.
4. El nivel crítico intertextual, en el cual se interactúa con el texto para posteriormente realizar juicios valorativos partiendo del texto.

Siendo evidente que el papel de la escuela es desarrollar las capacidades del individuo, la importancia del medio cultural en la reconstrucción del conocimiento por parte de los estudiantes y la connotación de estos eventos culturales, conllevan a un aprendizaje significativo, el cual le permite la expresión auténtica de los intereses individuales.

Por lo tanto, es de carácter prioritario que el docente realice actividades interesantes y creativas con los estudiantes, para poder lograr un aprendizaje significativo; ya que aprender es

sinónimo de comprender porque así queda integrada a la estructura del conocimiento del individuo.

Esta propuesta está enmarcada en la Investigación, Acción Participación, donde nunca se separa sujeto-objeto y viven en una constante retroalimentación y participación lo que permite un tipo de conocimiento crítico, reflexivo, colectivo y emancipador que no termina en la simple producción de conocimientos, sino que pretende actuar frente a las realidades sociales transformándolas desde el protagonismo de los actores. De igual manera la investigación tiene un enfoque cualitativo porque se enfatiza en el estudio de la interpretación de significados de las acciones humanas y de la vida social basado en el paradigma socio- crítico en donde se realiza un análisis reflexivo del sujeto, en el cual se desarrollan actividades, pretendiendo lograr que el aprendizaje de los contenidos y la evaluación no sea un acto rutinario para el estudiante , sino que fortalezca el desarrollo de la comprensión lectora y esto le sirva para transformar su realidad.

Las actividades de esta propuesta pedagógica, son diseñadas aprovechando al máximo el interés de los estudiantes por los sucesos de misterio y suspenso, los cuales son un recurso importante para introducir a los estudiantes en diferentes temáticas de orden contextual, local y regional contribuyendo al fortalecimiento de la comprensión lectora.

De igual manera, la literatura de tradición oral de la región caribe colombiana puede estar sujeta a muchas interpretaciones, y gracias a los elementos verbales, extralingüísticos y semióticos, que ofrecen al oyente, se convierten en verdaderos estímulos que le permiten en gran medida comprender un texto, que suscita en él relaciones diversas, de manera que instauren una interrelación entre el narrador y el estudiante, en este caso, entre el estudiante y el docente.

Existen además razones de tipo emotivo, que generan variedad de sentimientos y emociones que conducen a la participación del oyente el cual da significado a los textos y al contenido que se encuentra inmerso en él.

### **Metodología**

La presente propuesta basada en la tradición oral para fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de 6° de básica secundaria de la IED Jorge Robledo Ortiz, se desarrollará metodológicamente en dos momentos denominados:

1. Reconstruyendo la tradición oral del Caribe colombiano
2. Desarrollando la comprensión lectora.

Desde ambos momentos se contribuye significativamente al fortalecimiento de la comprensión lectora abordando los niveles, los momentos y concepciones de la lectura.

### **Reconstruyendo la tradición oral del Caribe Colombiano**

La tradición oral del caribe colombiano se constituye como una herramienta fundamental para acercar a los estudiantes a la lectura, haciendo uso de los textos existentes para desarrollar en los estudiantes los niveles de comprensión de lectora; partiendo de la resignificación y construcción de saberes. En este sentido se proponen cuatro micromomentos que favorecen este proceso:

- **La oralidad**

Los textos de tradición oral del caribe colombiano actualmente se encuentran escritos en prosa con accesibilidad desde diferentes medios, no obstante, sus orígenes son netamente orales, transmitidos de generación en generación a través de la narrativa, pasando de voz

en voz hasta llegar a los textos escritos que hoy se conocen de los mismos; es por ello, que los textos que se implementarán en la propuesta pedagógica serán narrados por el docente a los estudiantes conservando la oralidad como única forma de transmisión, aludiendo a lo denominado por Ong (1987), como oralidad primaria, la cual, no necesita de un medio visual para ser interpretada; por medio de esta, se busca captar la atención de los estudiantes y retomar la narrativa como forma de comunicar.

- **De la oralidad a la escritura**

En este momento los estudiantes deberán reconstruir el texto de tradición oral a través del lenguaje escrito; se busca la recreación, adición y construcción de un texto basado en la narrativa, en donde los educandos puedan agregar elementos imaginarios que complementen el texto. Haciendo uso de la oralidad secundaria, según Ong (1987): Tanto la oralidad como el surgimiento de la escritura a partir de la oralidad, son necesarias para la evolución de la conciencia.

- **Mi texto de tradición oral**

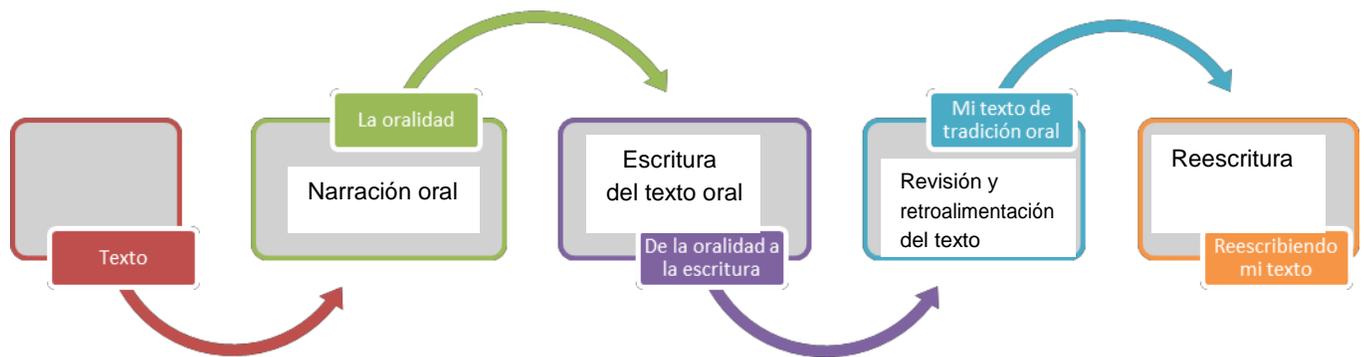
Los textos elaborados por los estudiantes basados en la narrativa serán sometidos a un proceso de revisión y valoración, en el cual, se corregirán los aspectos formales del mismo, atendiendo a: Sintaxis, ortografía, gramática, semántica. Con el objetivo de hacer las retroalimentaciones pertinentes para obtener producciones de alta calidad, sin inmiscuir en el contenido narrativo del mismo, es decir, sin hacer sugerencias sobre los elementos imaginarios adicionados u omitidos en la producción.

- **Reescribiendo mi texto**

Partiendo de las retroalimentaciones u orientaciones dadas por parte del docente, los estudiantes reescribirán el texto para obtener un producto final, el cual será presentado al docente y compañeros a través de galería literaria, en donde se publicarán todas las producciones, escogiendo las mejores cinco para realizar una cartilla que será distribuida en el colegio para dar a conocer el material literario.

A través de estos cuatro micromomentos se busca desarrollar en los estudiantes procesos de comprensión alineados con la producción textual, basándose en la doble relación del lenguaje: La oralidad y la escritura como ejes transversales que confluyen en la interacción entre el lector y el texto, en palabras de Dubois (1991), "el enfoque psicolingüístico hace mucho hincapié en que el sentido del texto no está en las palabras u oraciones que componen el mensaje escrito, sino en la mente del autor y en la del lector cuando reconstruye el texto en forma significativa para él"

(p.11).x



**Desarrollando la comprensión lectora**

La propuesta pedagógica consta de cinco talleres, los cuales contienen objetivos, metas de desempeño, estándares y estrategias metodológicas; diseñados en dos momentos: Planeación y ejecución de los talleres.

**Planeación de los talleres****Taller N° 1: Leer es conocer mi mundo****Texto: El hombre caimán**

- ✓ **Objetivo:** Fortalecer a través de la lectura de la leyenda El hombre caimán, las debilidades de comprensión lectora.

- ✓ **Niveles de desempeño:**

- Utilizar el lenguaje como medio de representación de procesos, acciones, reconociendo la temática general de los diferentes actos comunicativos.

- Interpretar y clasificar textos de tradición oral, tanto como las leyendas.

- Desarrollar el pensamiento creativo e imaginativo a través del proceso lector.

- ✓ **Estándar:** Establece relaciones entre los textos provenientes de la tradición oral en cuanto a temas, personajes, lenguaje y situaciones cotidianas entre otros aspectos.

- ✓ **Estrategia metodológica**

Se recurre a la metodología de la Acción Participación, ya que el docente hace parte del proceso, lo lidera y dirige, con el fin de obtener el objetivo, cual es el de interesar al estudiante en la lectura, a través de una leyenda aplicada al proceso de formación académica en esta asignatura.

- ✓ **Descubriendo la lectura:** se iniciará la actividad invitando a los estudiantes a observar un documental sobre los caimanes en su hábitat, luego se realizará una socialización sobre su forma de reproducción, medio en el que vive y su fisonomía
- ✓ **Después del video:** Se le presentará un mapa del departamento del Magdalena y con nuestra ayuda localizará el municipio de Plato Magdalena. Seguidamente se pondrá a

prueba la imaginación de los estudiantes pidiéndoles que imaginen como es un hombre caimán y lo dibujen.

- ✓ **Me relaciono con la lectura:** Durante este proceso los estudiantes leerán en forma la leyenda del hombre caimán y después se le colocará la canción inspirada en ella, cuyo nombre es “SE VA EL CAIMAN” del compositor Antonio María Peñaranda.
- ✓ **Durante el proceso de la lectura:** Se le hará hincapié en la estructura del texto narrativo, los interrogantes que surjan.
- ✓ **Analizo la lectura:** Cuando el estudiante termine de leer el texto y escuchar la canción sobre la leyenda del hombre caimán, responderá las preguntas de la ficha valorativa de comprensión de lectura.
- ✓ **Rincón creativo:** Se les pedirá que se reúnan en grupos de tres y se les entregará un pedazo de esponja, retazos de tela, papel cometa, marcadores, temperas pinceles, goma y foami. El trabajo consistirá en convertir a un compañero en un hombre caimán.
- ✓ **Tiempo:** Dos sesiones de dos (2) horas cada una.

## Taller N° 2: Otra forma de vivir la lectura

### Texto: Cumpleaños. Leyenda urbana (Barranquilla)

- ✓ **Objetivo:** Desarrollar la capacidad de análisis a través de la leyenda Cumpleaños (leyenda urbana).
- ✓ **Niveles de desempeño:**
  - Establece asociaciones, deducciones o inferencia, que ayuden a los estudiantes a emitir juicios propios de situaciones similares a la leyenda generando cambios a partir de textos de tradición oral.

- Propone hipótesis sobre diferentes situaciones a partir del texto.
- Caracteriza rasgo específicos que consolidan la tradición oral, como origen y función social.
- ✓ **Estándar:** Reconoce la tradición oral como fuente de conformación y desarrollo de la literatura.

#### **Estrategia metodológica:**

##### ✓ **Descubro la lectura:**

Se inicia esta actividad llevando a los estudiantes a la sala de informática, la cual estará ambientada de acuerdo con la lectura. En el tablero los orientadores colocaran un banco de palabras con papeles de colores, todas referentes a la lectura, las cuales se ubicaran en desorden con el fin que los estudiantes lean detenidamente cada término y luego, bajo la orientación del equipo, puedan construir una narración. Cada estudiante deberá contar la historia que escribió para que después establezca relación entre su narración y la del texto que leerán posteriormente.(Se trabajará desde el momento de reconstruyendo la tradición oral del caribe colombiano).

##### ✓ **Me relaciono con la lectura:**

Se realizará una lectura dirigida de la leyenda el cumpleaños, haciendo hincapié en la estructura del texto narrativo, la entonación de la lectura y las pausas pertinentes al leer.

Cuando los estudiantes lean deben ir subrayando los términos desconocidos, que se aplicarán después de la lectura y ellos acumularán, para el portafolio de glosario final.

##### ✓ **Rincón creativo**

Los estudiantes plasmarán de forma creativa lo comprendido del texto.

**Tiempo:** 3 sesiones de una hora cada una.

### **Taller N° 3: Leer es pensar**

#### **Lectura: la corona de la virgen de los remedios. Leyenda (Riohacha- Guajira)**

- ✓ **Objetivo:** Utilizar significativamente la lectura de los textos narrativos de tradición oral con fines, lúdicos, estéticos y prácticos fortaleciendo los niveles de comprensión lectora.
- ✓ **Niveles de desempeño:**
  - Opina críticamente acerca del contenido del texto narrativo de la vida cotidiana haciendo inferencia de estas.
  - Plantea hipótesis de manera reflexiva acerca de los hechos desarrollados en el texto.
  - Utiliza la lectura de textos narrativos de tradición oral para enriquecer la creatividad y la conservación cultural del entorno.
- ✓ **Estándar:** Comprende diversidad de tipologías textuales de literatura de tradición oral, a partir de los cuales plantean hipótesis predictivas en cuanto a la importancia de los eventos.
- ✓ **Estrategias metodológicas:**
- ✓ **Descubro la lectura:** Se iniciará la actividad colocando láminas con dibujo alusivos a la lectura para que los estudiantes vayan familiarizándose con el tema del texto, luego se realizará un conversatorio acerca del contenido de las imágenes. Después de la visualización de las imágenes se pegarán unos globos de colores por el aula. Estos tendrán un interrogante escondido acerca de la leyenda. Posteriormente se escogerá a un estudiante al azar, que explotará el globo y responderá el interrogante escondido en el globo.

- ✓ **Me relaciono con la lectura:** A continuación se le pedirá a los estudiantes que lea el texto con el propósito de activar sus conocimientos, luego se invitará a los estudiantes que escuchen atentamente la misma lectura de voz del grupo investigador, haciendo énfasis en la estructura del texto narrativo, entonación y pronunciación adecuada al leer.
- ✓ **Rincón creativo:** Se les entregará un octavo de cartón paja, plastilina para que construyan la escena del mar entrando en la ciudad y luego cuando le arrojan la corona de la virgen de los remedios.
- ✓ **TIEMPO:** 2 sesiones de dos horas cada una (4horas)

#### **Taller N° 4: Conociendo el caribe colombiano**

##### **Texto: el mohán. Mito. (Magdalena y del sur de Bolívar)**

- ✓ **Objetivo:** Encontrar espacios a través de lecturas de textos narrativos de tradición oral que ofrezcan temas de reflexión de situaciones cotidianas.
- ✓ **Niveles de desempeño:**
  - Participa creativamente en las diferentes para el desarrollo de la comprensión.
  - Lee y comprende textos de la literatura de tradición oral, haciendo uso de sus saberes previos y crítica a la misma.
  - Utilizar espacios de lectura de textos narrativos de tradición oral que favorezcan a fortalecer los niveles de comprensión lectora.
- ✓ **Estándar:** Comprende diversidad de textos de tradición oral a partir de los cuales planteen hipótesis acerca de la multiplicidad del género discursivo.

#### **Estrategia metodológica**

- ✓ **Descubro la lectura:** Se inicia la actividad a través de una mesa redonda, donde se invita a los estudiantes que habrá un confeti que están pegado en el tablero, los cuales contienen. Adivinanzas relacionadas con el mito el mohán. Después del confeti se les entregará a cada estudiante un rompecabezas que deberán armar en 10 minutos con las figura del personaje del texto.
- ✓ **Relaciono con la lectura:** Durante este proceso los estudiantes leerán cada uno un párrafo y se le pedirá que subrayen las palabras desconocidas .El grupo investigador hará énfasis en la estructura del texto narrativo, uso de los signos de puntuación, entonación y pronunciación
- ✓ **Rincón creativo:** Se entregará a cada estudiante un octavo de cartulina de colores, follaje verde, pedacitos de foami para que elaboren un Mohán. Al finalizar se hará una galería para exponer cada trabajo.
- ✓ **Tiempo:** 2 sesiones de 2 horas cada una.

#### **Taller N° 5: Leer amplia mis conocimientos**

#### **Texto: La llorona de Tamalameque (Cesar)**

- ✓ **Objetivo:** Establecer relaciones de intertextualidad que faciliten la comprensión d textos de tradición oral.
- ✓ **Niveles de desempeño:**
  - Lee y comprende textos de la literatura de tradición oral, haciendo uso de sus saberes previos y crítica a la misma.
  - Utilizar espacios de lectura de textos narrativos de tradición oral que favorezcan a fortalecer los niveles de comprensión lectora.

- ✓ **Estándar:** Comprende diversidad de textos de tradición oral a partir de los cuales planteen hipótesis acerca de la multiplicidad del género discursivo.

### **Estrategia metodológica**

- ✓ **Descubro la lectura:** Se inicia la actividad con una plenaria, en la cual, los estudiantes leerán los textos elaborados en el momento de *reconstruyendo la tradición oral*.
- ✓ **Relaciono con la lectura:** Durante este proceso los estudiantes leerán cada uno un párrafo y se le pedirá que subrayen las palabras desconocidas.
- ✓ **Rincón creativo:** Los estudiantes socializarán las consultas relacionadas con la legalidad del aborto en los países de América Latina argumentando oralmente, posteriormente elaborarán una cartelera que refleje la opinión de los grupos frente al tema.
- ✓ **Tiempo:** 2 sesiones de 2 horas cada una.

A continuación se presentan las actividades diseñadas en esta propuesta pedagógica, las cuales pueden ser trabajadas ampliamente y complementadas con otras actividades; los resultados dependerán en gran medida de la creatividad, innovación y motivación que el docente brinde a los estudiantes.

## Talleres

# Taller N° 1: Leer es conocer mi mundo

## Texto: El hombre caimán

En este taller analizarás una leyenda de tradición oral y con tu pensamiento creativo comprenderás su



### Antes de la lectura:

#### Descubro la lectura

1. Prepárate para observar atentamente el video “**los caimanes**” luego responde las siguientes preguntas:

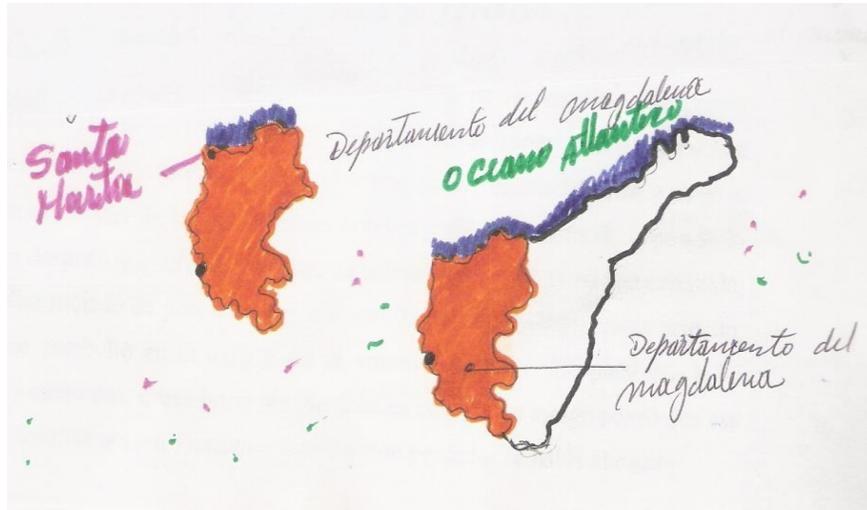
a. ¿Cómo es el cuerpo del caimán? \_\_\_\_\_

---

b. ¿Dónde viven y de qué se alimentan los caimanes? \_\_\_\_\_

c. ¿Cómo se reproducen? \_\_\_\_\_

2. El siguiente mapa te ayudará a conocer el departamento del Magdalena y en él debes señalar dónde está ubicado el municipio de Plato.



**Durante la lectura**

**Me relaciono con la lectura:**

Lee silenciosamente la leyenda y con lápiz en mano ve subrayando las palabras desconocidas para organizar un glosario.

**El hombre caimán**

Según relatan algunos pescadores de Plato, el **Hombre- Caimán** era pescador como ellos Saúl Montenegro. El hombre era moreno, alto y fornido; no era maluco y lucía un diente de



oro. “Yo le conocí, -dice un pescador de la región, -dos mujeres que se había sacado en pocos meses, porque para eso sí era de buenas”

En cierta ocasión se perdió un tiempo de Plato y después se supo que había estado donde un indio en la Alta Guajira, en busca de un secreto, que le diera suerte en el amor y también le permitiera transformarse en caimán con el fin de poder ver de cerca de las mujeres cuando se bañaban en el río. Dicen que trajo de por allá dos botellas “compuesta”: una de ellas tenía la propiedad de transformarlo en caimán, previo rezo de una oración secreta y la otra lo volvía en hombre nuevamente. Cierta madrugada que Saúl iba con su compañero de pesca Nimbo al baño, le contó a éste el secreto de las botellas. Tan pronto llegaron al río, el joven pescador se despojó de las ropas y rezó algo entre dientes, después de lo cual, le pidió al amigo que le rociara de arriba hacia abajo el contenido de una de las mencionadas botellas y que el líquido de la otra se lo echara después que saliera del agua. La primera parte del deseo fue cumplida, pues fue rociado de pies a cabeza con uno de los brebajes. Acto seguido, Saúl se zambulló en el agua y no se volvió a ver más. Después que hubo pasado como dos o tres horas sin dar señales de vida, su amigo pensó que eso de las botellas era puro cuento y que el pobre pescador se había ahogado.

Cuando menos lo esperaba, una piedra rompió la botella. Parte del contenido le salpicó la cabeza al caimán adquiriendo de inmediato la cara de ser humano, pero no así el resto del cuerpo. El amigo de Saúl lo dejó abandonado su suerte y echó a correr más de cien kilómetros por hora. A todo esto, ya había aclarado del día y el infortunado Saúl Montenegro comenzó a nadar sin alejarse mucho de la orilla, cuando de pronto fue descubierto por un grupo de mujeres que se bañaban y lavaban en el río. El escándalo que éstas formaron atrajo a los pescadores que andaban por ahí cerca. Estos comenzaron a perseguirlo, para cazarlo vivo o muerto, pero éste logró escapar, no sin antes haber recibido algunos cuantos golpes. Por temor al HOMBRE CAIMAN, ni los hombres ni las mujeres volvieron a bañarse en el río. La única que no le cogió miedo fue su madre, que iba todas las noches donde antes acostumbraba él a bañarse para dejarle escondido entre las rocas algún plato de comida, generalmente queso, suero pan y yuca y, de vez en cuando, una botella de Ron Caña.

Durante el día, el desdichado ser se escondía entre las taponas de gramalote y taruya, saliendo a tierra por las noches a correr. Un día de los tantos días interminables del calendario, la desesperada madre emprendió viaje hacia la Alta Guajira, para buscar al indio que le había dado las misteriosas botellas a su amado hijo, no sin antes haber agotado todos los recursos a su

alcance para que Saúl pudiera recuperar su forma de ser y poder cohabitar con ella. Como fruto de ese Idilio, nació una hermosa niña, la cual nació con la piel de la espalda áspera, como la de su padre y una pequeña cola de caimán. Hoy en día, ella debe ser ya una mujer. Algunos pescadores sostienen que el hombre-caimán aún vive, porque de noche ellos lo han visto en la laguna de Zárate y Cerro Grande. Así termina la leyenda del HOMBRE-CAIMAN y su bella heredera. En honor de esa leyenda, el compositor Antonio María Peñaranda, se inspiró en los siguientes versos que, llevados al acetato, andan recorriendo todo el mundo:

### Cantemos

Voy a contar mi relato

Con alegría y sin afán

Que en la población de Plato

Se volvió un hombre caimán.

Se va el caimán

Se va el caimán

Se va para Barranquilla

Ayer yo me fui a bañar

Por la mañana temprano

Vi un caimán muy singular

Con cara de ser humano.

Se va el caimán

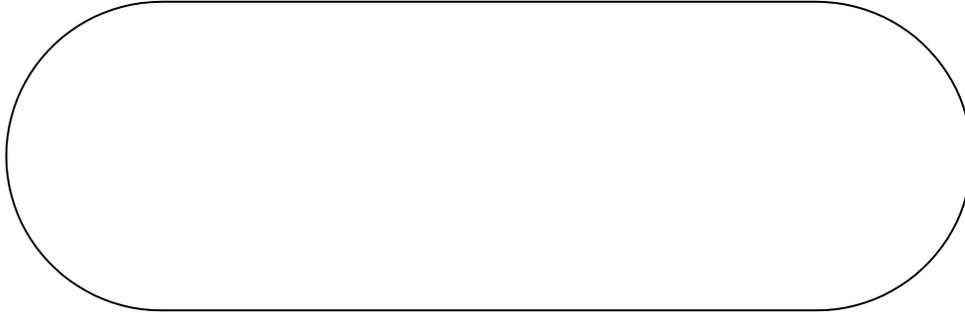
Se va el caimán

Se va para Barranquilla



IMAGINA UN HOMBRE  
CAIMÁN  
AHORA DIBUJALO

**JUEGO CON LA LECTURA:**



**Evaluación**

La evaluación se centra en establecer el grado de credibilidad y comprensión de la lectura acerca del hombre-caimán. Como es natural, la lectura tiene resistencia a la credibilidad por razones de sentido común, pero el estudiante debe sustentarla desde otros puntos de vista subjetivos, que es lo que se pretende explorar, para comprobar la comprensión de la lectura.

**Después de la lectura**

Después que leíste la leyenda cantaste la canción y dibujaste el hombre caimán responde las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo era Saúl Montenegro?

---

---

---

---

2. ¿Qué fue hacer Saúl Montenegro a la Alta Guajira?

---

---

---

---

3. ¿Qué poder tenían las botellas compuestas que trajo Saúl de la Alta Guajira?

---

---



---

4. ¿Qué le sucedió a Saúl Montenegro después de convertirse en hombre caimán? \_\_\_\_\_

---



---

5. ¿Qué crees que motivó al autor a escribir esta leyenda?

---



---



---

6. ¿Crees que el texto narra una historia de:

- a. Amor sincero.
- b. Travesuras de jóvenes.
- c. Bajos instintos.
- d. Inconformidad y perversión.

Justifica tu respuesta: \_\_\_\_\_

---



---

7. Explica qué consecuencias trae no estar satisfecho con lo que se tiene.

---



---



---

8. ¿Será que las personas merecen un castigo para corregir su manera de ser?

---



---

¿Crees que este autor basó su leyenda en un hecho real?

---



---



---

10. ¿Cuál es la enseñanza que te deja este relato y como lo aplicas a tu vida?

---

---

---

**RINCÓN CREATIVO:** Reúnete con dos compañeros y utiliza los materiales que te hemos entregado para disfrazar a uno de ellos de hombre caimán.

# Taller N° 2: Otra forma de vivir la lectura

## Texto: Cumpleaños. Leyenda urbana (Barranquilla)

En este taller comprenderás y disfrutarás una narración de tradición oral, de la vida cotidiana, haciendo inferencia, asociaciones y crítica a las mismas.



### Antes de la lectura

### Descubro la lectura:

Observa primero las palabras que están en el tablero.

Casa - noche - hermosa- cementerio- vida – injusta – fiesta.

Mujer – calle – chaqueta – muchacha – cumpleaños.

Aparición – oscura – fría – enterrada.

**Ahora** con estas palabras construye una narración.

---

---

---

---

**Después** que creaste la narración responde las siguientes preguntas.

1. ¿De qué crees que tratará esta leyenda?

---

---

---

---

---

2. ¿Qué se siente cumplir años?

---

---

---

3. ¿Qué características tienen los cumpleaños?

---

---

---

---

---

Sigue la lectura de la leyenda urbana **“El cumpleaños”** y subraya las palabras desconocidas para el glosario.

### El Cumpleaños.

(Leyenda Urbana)



Se comenta que hace varios años murió una mujer joven y afortunada por su belleza.

Ella era muy querida por todas las personas que la conocían; contaba con gran popularidad en todo el barrio porque era alegre y divertida sin llegar al escándalo. Un día fue encontrada muerta y todos los que la conocían fueron afectados por la muerte; la policía investigó, pero nunca dieron con

los asesinos.

Cierto día, en las horas de la noche, un joven se dirigía a su casa después de una fiesta; se encontró con una muchacha muy linda a la mitad del recorrido. Ella se encontraba llorando porque estaba perdida, en un barrio que ella no conocía, y además tenía frío. El joven la ayudó, la llevó a su casa y le prestó su chaqueta para protegerla del frío. Cuando llegaron a la casa de ella, la muchacha se despidió, le dio las gracias y seguidamente entró a la casa.

Con la emoción, el muchacho olvidó su chaqueta. Él recordó cuando llegó a su casa y decidió ir por ella al día siguiente.Cuál sería la sorpresa del joven cuando al llegar a la casa

de la muchacha, se enteró que ella había muerto hacía muchos años, y el día anterior era la fecha de su cumpleaños.

“No resignado con la idea” fue al cementerio donde se encontraba enterrada, y al llegar a la tumba se quedó de una pieza. Sobre la de lápida de la tumba se encontraba su chaqueta. Se dice que ella aparece el día de su cumpleaños en el lugar donde fue encontrada sin vida.

**Durante la lectura**

**Me relaciono con la lectura:**

Después que leíste y subrayaste las palabras desconocidas te invitamos a que respondas las siguientes preguntas.

1. ¿Por qué crees que lloraba la joven?

---

---

---

---

2. ¿Qué comentaban las personas acerca de la joven que encontraron muerta?

---

---

---

---

3. ¿En qué lugar encontró el muchacho a la joven?

---

---

---

---

3. ¿Qué quiere decir la frase “**No resignado con la idea**”

---

---

4. ¿Qué función cumple el olvido de la chaqueta en el texto?

---

5. ¿Por qué crees que la joven apareció en la fecha de su cumpleaños?

---

---

6. ¿Cómo explicarías la presentación de la joven con un aspecto físico saludable, de ser viviente?

---

---

**Después de la lectura**

7. ¿Crees que las almas piden justicia por los crímenes cometidos?

---

---

---

---



8. Hay muchas personas inocentes que mueren a diario ¿crees que es justo? explica tu respuesta.

---

---

---

9. tu barrio ha pasado algo similar? ¿Alguna vez en Comenta.

---

---

---

10. ¿Cuáles crees que son las razones por las que el gobierno de nuestro país, no hacen nada por los muertos injustas?

---

---

---

11. **Asocia** los hechos de la narración con los suceso de la vida real.

---

---

---

---

---

12. Establece una comparacion entre tu prediccion sobre el contenido del texto y el contenido real de mismo.

**RINCÓN CREATIVO:**

Recrea de forma creativa la leyenda.

## Taller N° 3: Leer es pensar

### Lectura: la corona de la virgen de los remedios. Leyenda (Ríohacha- Guajira)



Comprende y reflexiona sobre narraciones de textos orales, haciendo relación entre el punto del narrador

#### Antes de la lectura

#### Descubro la lectura:

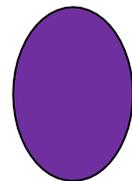
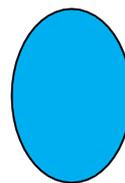
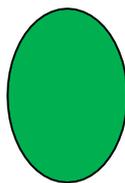
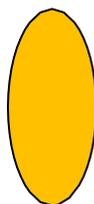
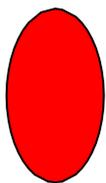
1. ¿Qué te hace pensar el título del texto “ La virgen de los remedios?”

---

---

---

2. Mira estas láminas con todas estas imágenes y vamos a conversar acerca de ellas.
3. Escoge uno de los globos que están en aula para responder el interrogante escondido en él.



4. ¿Qué es una virgen?

---



---



---

Después de divertirse con todas estas laminas y con el interrogante escondido en el globo tú debes leer en voz alta la siguiente leyenda.

### La Corona de la Virgen de los Remedios.

(Riohacha)

Una vez el mar estaba inundado a Riohacha y la gente hallaba qué tirarle para que éste regresara, y después tantos intento para lograr que el mar regresar a su por último se le ocurrió tirarle la corona de la Virgen Remedios.

Cuando lo corona cayó al mar, éste se regresó y todo volvió a la normalidad.

Pero un día el mar sacó la corona, y un niño que estaba en la playa la cogió y salió corriendo.

El mar enfurecido corrió detrás de él para quitársela. Un señor, al observar este hecho, le quitó la corona al niño y la arrojó de nuevo al mar. Y éste se regresó.

#### Durante de la lectura

#### Me relaciona con la lectura:

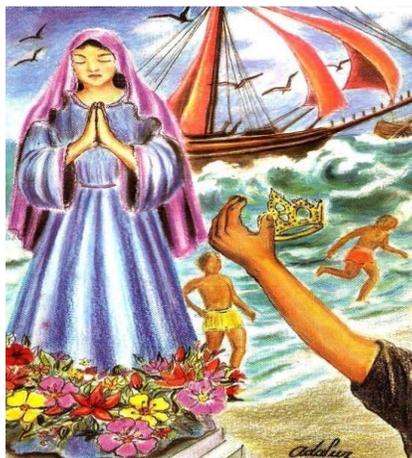
Después leer la leyenda en voz y de escucharla de voz del grupo orientador responde las siguientes preguntas.

1. ¿Por qué crees que el mar de Riohacha estaba enfurecido? \_\_\_\_\_

---



---



no  
de  
lugar;  
de los



2. ¿Cuál fue el motivo que hizo que el mar se tranquilizará?

---

---

3. ¿Quién fue el personaje que recogió la corona cuando el mar la sacó a la playa?

---

---

---

4. ¿En qué consistió el remedio que le dieron al mar?

---

---

---

5. ¿Qué piensas tú que es la corona para el mar?

---

---

6. Cuando la madre naturaleza se enfurece ¿por qué crees tú que lo hace?

---

---

---

7. ¿Qué relación divina o espiritual existe entre la leyenda la Virgen de los Remedios y el mar?

---

---

---

8. Según los preceptos del cristianismos, se dice que la madre naturaleza enfurecida, es muestra que Dios está molesto con la humanidad ¿qué piensas tú de esto?



---

---

**Después de la lectura**

8. Reconstruye con tus palabras la narración que acabas de leer.

**Inicio** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Nudo** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Final** \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

9. ¿Qué hubieses implementado para lograr que el mar volviera a su lugar?

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Rincón creativo:**

Con los materiales que hemos entregado, ahora te vas a divertir reconstruyendo dos escenas de la leyenda. **ESCENA N° 1:** **ESCENA N° 2:**

**El mar entrando a la ciudad.**



**Cuando arrojan la corona al mar.**



# Taller N° 4: Conociendo el Caribe Colombiano

## Texto: el mohán. Mito. (Magdalena y del sur de Bolívar)

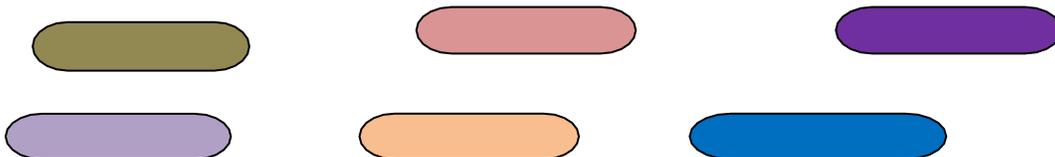
Reconoce y opina acerca de situaciones del texto y los relaciona con su



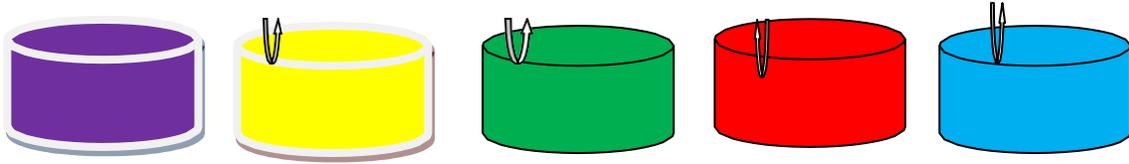
**Antes de la lectura**

**Descubro la lectura:**

1. Mira atentamente al tablero, observa todos los confetis que hay y escoge uno que es para ti.



2. Ahora toma un paquete y completa tu rompecabezas en 10 minutos.



3. ¿Qué crees que es un mohán?

---

---

---

4. ¿Has escuchado alguna historia relacionada con los mohanes?. Coméntala con tus compañeros

---

---

---

*A continuación leerás el mito del mohán y subrayarás las palabras desconocidas para el glosario.*

### **El Mohán.**

#### **Mito. (Magdalena y Sur de Bolívar)**



Cuenta la historia que el Mohán o Moján es un hechicero o brujo- figura mítica del río Magdalena. Espíritu tutelar de las algas. Personaje vegetal, mugroso y peludo con características de indio viejo, ojos de intenso brillo como brasas encendidas y dientes de oro. Tocaba la flauta con gran destreza y encanto que cautiva las muchachas para llevar serlas a su palacio acuático.

Los campesinos lo califican de andariego y libertino. Rapta a los vagos,

perezoso, agita las aguas y enreda las redes, vuelca las embarcaciones, roba la carnada a los pescadores y llega muchas veces a llevárselos cuando van a pescar en día de fiesta. Es el responsable de los ahogados en los ríos selváticos que van al Magdalena. Pero se le ve siempre con espíritu fiestero que castiga las trasgresiones de los mismos religiosos. Para ahuyentar al Mohán, los pescadores utilizan pomada de cobre en sus redes y atarrayas.

Otro sistema es de ir pescando contra la corriente, río arriba, porque entonces no habrá peligro de sufrir sus ataques. El Mohán es la imagen simbólica de las fuerzas de río, personificada en un misterioso y llamativo espectro. Su función principal es castigar a quienes pretenden romper las costumbres y las pautas establecidas para la vida en las aguas y en las selvas ribereñas. (Según el texto de David Ernesto Peña)

**Durante de la lectura**

**Me relaciono con la lectura:**

*Después que leíste el mito, jugaste con las adivinanzas y te divertiste con los rompecabezas, ahora responde las siguientes preguntas.*

1. ¿Cómo describe el texto al Mohán?

---



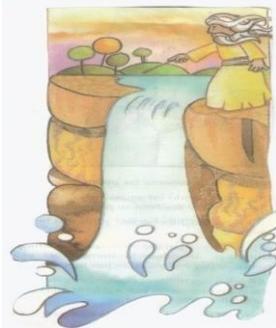
---



---



---



2. ¿Cuál era el calificativo que le daban los campesinos al Mohán?

---



---

3. ¿A qué se dedicaba el Mohán?

---



---



---

4. ¿Conoces algún caso donde un hombre embruje a una mujer con canciones y se la lleve con él?

- 
- 
5. ¿Crees tú en embrujos, en conjuros, brujas o pocimas mágicas para enamorar? Explica tu respuesta

---

---

6. ¿Qué quiere decir el autor con la frase “**lo califican de andariego y libertino**”?

---

---

---

7. ¿Qué piensas de la transformación del Mohán cuando se enamora de una mujer? Comenta

---

---

---

---

8. Según todo lo que has leído, ¿Cómo crees que es la vida de este personaje?

---

---

---

9. ¿De qué manera se puede evitar que este mito se siga perdiendo?  
Explica con tus palabras la respuesta

---

---

---

**Después de la lectura**

**Rincón creativo:**

Con los materiales que te hemos entregado elabora el personaje del mito (El Mohán)  
Después presentarás tu trabajo al resto del grupo.

# TALLER 5: LEER AMPLIA MIS CONOCIMIENTOS

## TEXTO: LA LLORONA LOCA. TAMALAMEQUE - CESAR



Interpreta textos de tradición oral realizando intertextualidades que le permitan generar nuevos significados.

### Antes de la lectura

#### Descubro la lectura:

1. ¿Qué sabes de la leyenda de la llorona?
2. ¿Qué versiones de la leyenda de la llorona conoces?
3. ¿crees que existe la llorona?. Argumenta tu respuesta
4. ¿Conoces la anécdota de alguien cercano o conocido que haya escuchado o visto a la llorona?, comenta la anécdota.
5. Comparte con tus compañeros la leyenda de la llorona que conoces

*Escucha la narración del texto.*

*Lee la leyenda*

Cuenta la leyenda de La Llorona Loca de Tamalameque, que una niña de bien, que empujada a la agitada corriente del amor, quedó embarazada de su novio. De esa entrega resultó como consecuencia un embarazo. Entonces, al comentar con su novio sobre el fruto que latía en sus entrañas, Este molestó mucho, evadiendo toda responsabilidad y huyendo del poblado, dejándola abandonada.

Ella, ante tal circunstancia, se llena de infinita tristeza, no hallando para su mal ninguna salida satisfactoria, comienza a consumirse envuelta en su melancolía.

Un día cualquiera decide ir a bañarse a las aguas del "Caño Tagoto" y estando bajo la fresca



sombra de una ceiba gigantea, empieza a pensar en un macabro plan: EL ABORTO. Vuelve al pueblo, consulta con una comadrona amiga de su casa, por las hierbas malditas que pueden truncar una vida en gestación esto lo hace sin levantar ningún tipo de sospecha; pues, nadie, absolutamente nadie, puede pensar que ella ha entregado su virginidad, puesto que era de gran deshonra ser madre soltera en esa época. Sabida de tan terrible secreto,

marcha al campo y reúne las hierbas, y por la noche cuando todos duermen en su hogar, se levanta sigilosa y prepara el brebaje, el cual consume desesperada.

A la mañana siguiente, pide permiso para salir a pasear, concedido éste, parte para el campo en busca de la sombra cómplice de la ceiba gigantesca que le dio la inspiración del aborto. Ahí tendida, espera ansiosa los cólicos de agonía que le provoca el brebaje consumido la noche anterior, Revolcándose, presa de agudos dolores, sintiéndose morir, siendo la mujer más desgraciada del mundo, sufre los dolores del pecado y la angustia de la maldad; ahí, sola bajo la ceiba, sufre los dolores de su decisión, bajo la mirada de Dios, siente el desgarrar de sus entrañas y el ansia de vida que reclama ese ser en formación. Trata de arrepentirse, no hay remedio, el mal estaba hecho.

Con dolores que subían en intensidad, se desprende de su interior, el hijo del pecado rodando por sus piernas, cayendo sobre el pasto todo ensangrentado, haciendo movimientos de vida.

Adolorida el feto que acaba de malparir; desquiciada por el dolor y tal vez por su crimen, lo toma en brazos, besa su hijo y en sus ojos trastornados por la locura ve a un sonrosado y sonriente niño, que le acaricia los labios, con su piel de rosa.

Levantándose del suelo camina lento hacia la orilla del Caño "Tagoto", donde diciendo frases de cariño, lo eleva al cielo y murmurando el nombre del mal hombre que la abandonó, lo arroja a las tormentosas aguas.

Loca, totalmente desquiciada vaga por la orilla del "Tagoto" todo el día y parte de la noche, hasta que decide en su locura volver al pueblo. Allí recorre sus calles lanzando alaridos, acompañados de sollozos y lamentos donde pregunta por su hijo.- ay, mi hijooooo-,

-¿Dónde está mi hijo?...

Siempre llorando y lanzando sus alaridos infrahumanos, se dirige de nuevo al "Caño Tagoto", lanzándose a sus aguas y hundiéndose por siempre en él.

Desde ese día, esta niña se convirtió en la Llorona Loca, la que atormenta a las madres desnaturalizadas que maltratan o abandonan a sus hijos o todo aquel que se atreve a hacerle daño a un niño. A esta superstición le temen los borrachos y trasnochadores. Se le aparece a los hombres cuando va o viene de visitar a una mujer que no sea su esposa o novia.

### Durante de la lectura

#### Analizo la lectura:

1. ¿Quién era mujer que se convirtió en la llorona loca?

---



---



---



---

2. ¿Qué le sucedió a la niña?

---



---



---



---

3. ¿Qué situación la llevó a tomar la decisión fatídica?

---



---



---



---

4. ¿Qué piensas de los embarazos no deseados?, ¿este es un caso de esos?. Argumenta tu respuesta

---



---

---

---

5. ¿Consideras que la decisión de la niña fue la mejor?. Argumenta tu respuesta

---

---

---

---

6. ¿Qué brebajes crees que tomó la niña para abortar?

---

---

---

---

7. ¿Por qué crees que tiempo atrás era mal visto ser madre soltera?

---

---

---

---

8. ¿Por qué crees que la llorona loca se les aparece a las mujeres que maltratan a sus hijos y los hombres infieles?

---

---

---

---

9. ¿Qué papel crees que jugó el árbol de ceiba en la leyenda?

---

---

---

---

### Después de la lectura

1. ¿Qué piensas del aborto?, ¿estás de acuerdo?. Argumenta tu respuesta

---

---

---

---

---

2. ¿Qué consecuencias puede tener el aborto?. Comparte tu respuesta con tus compañeros

---

---

---

---

---

3. ¿Qué hubieras hecho en lugar de la niña?

---

---

---

---

---

---

4. ¿Cómo crees que se pudo evitar esta situación?

---

---

---

---

---

---

**RINCÓN CREATIVO:**

1. Consulta la leyes vigentes sobre la legalización del aborto en los países de America latina incluyendo Colombia
2. Participa de un debate con tus compañeros en donde expongas tus puntos de vista
3. Elabora en material reciclable la imagen de la llorona

### **Análisis e interpretación de la propuesta**

En este capítulo, se demostrarán cuáles fueron los logros y dificultades obtenidos, a partir de las categorías de análisis establecidas, indicando así las diferencias entre el desempeño inicial y final de los estudiantes en los talleres aplicados, es decir cómo se encontraron los estudiantes inicialmente, como avanzaron durante la propuesta pedagógica y cuál es el resultado de la misma.

Teniendo en cuenta que la problemática encontrada que dio origen a esta investigación fueron las limitaciones y dificultades que presentaron los estudiantes al enfrentarse a los procesos de comprensión lectora, el grupo investigador se dio a la tarea de diseñar estrategias que les permitieran a los estudiantes fortalecer los procesos lectores utilizando los textos de tradición oral del caribe colombiano.

La propuesta inicio con una actividad de introducción para fortalecer los procesos lectores a través de los textos de tradición oral, la cual implicó una dinámica de motivación. La actividad se tituló “El hombre caimán”, cabe destacar la importancia de presentar un taller con un título impactante y reconocido por los estudiantes, ya que desde el inicio se logra captar la atención de los estudiantes.

Una vez realizada el plan de inicio se pasó a la lectura y realización de la actividad, para esto debían seguir la guía de trabajo, en la cual, tenían que desarrollar el taller que contaba con tres procesos antes, durante y después de la lectura, usando los textos de tradición oral como base fundamental para motivar los procesos de comprensión lectora.

Seguidamente se evaluaron los talleres aplicados, a partir de la rejilla elaborada de los supuestos teóricos de Solé (1994), Pinzas (2006) y Dubois (1991), reseñados en el marco teóric

### REJILLA DE EVALUACIÓN

| Etapas de la lectura                | Antes de la lectura                                     |            | Durante la lectura                 |                                | Después de la lectura              |                |
|-------------------------------------|---|------------|------------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|----------------|
|                                     | Prelectura<br>(contexto y experiencias y conocimientos) | Predicción | Monitoreo de la comprensión        | Recuperación de la comprensión | Verificación de la predicciones    | Despejar dudas |
| A1                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A2                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A3                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A4                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A5                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A6                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A7                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A8                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A9                                  |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A10                                 |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A11                                 |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| A12                                 |   |            |                                    |                                |                                    |                |
| <b>Proceso de lectura alcanzado</b> | <b>B. Lectura como transferencia</b>                    |            | <b>C. Lectura como Interacción</b> |                                | <b>F. Lectura como transacción</b> |                |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

*Elaboración propia. Basado en los aportes teóricos de Solé (1994), Dubois (1991) y Pinzas (2006).*

La rejilla consta de tres categorías, las cuales a su vez con dos sub categorías; se evaluó de la siguiente manera, si el estudiante obtiene un promedio menor o igual a dos (si) significa que se encuentra en el Nivel A, si obtiene un promedio igual a tres o cuatro (si) se ubica en el Nivel B, y si obtiene un promedio igual a cinco o seis (si) se encuentra ubicado en el Nivel C. Esta rejilla permitió ver el avance por estudiante en cada uno de los talleres aplicados en el desarrollo de la propuesta pedagógica.

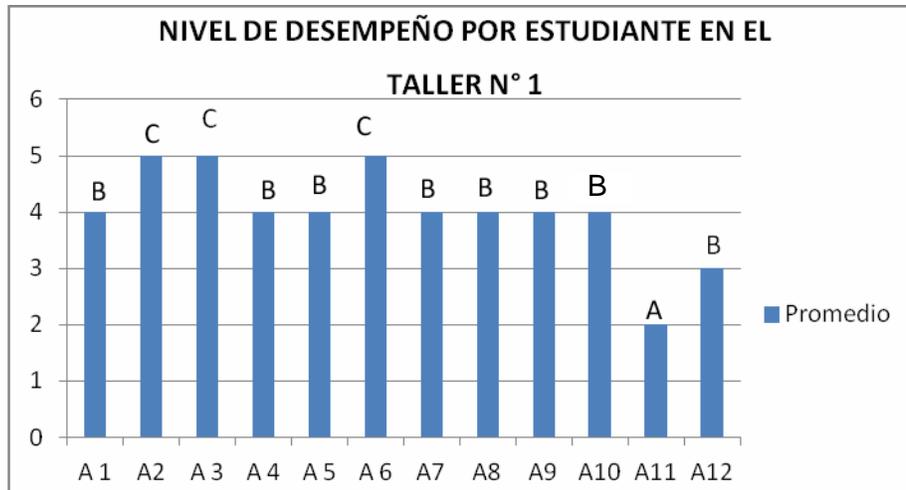


Figura 2. Fuente: Los datos provienen del primer taller aplicado a los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz, Abril - 2019

La grafica 1 permitió visualizar detalladamente las diferencias entre el desempeño de los estudiantes en la aplicación del taller n° 1 " Leer es conocer mi mundo", cuyo texto implementado " El hombre Caimán de Plato, Magdalena", se observa que la mayoría de los estudiantes se encuentran en un nivel B, es decir, la lectura como proceso interactivo, según los aportes teóricos de Dubois(1991), develando las falencias que tienen para responder preguntas en los diferentes momentos de la lectura planteados por Solé (1987) y los cuales Pinza (2006), apoya con las estrategias concretadas.

Los estudiantes que se encuentran en el Nivel C, es decir, la lectura como proceso transaccional o nivel crítico, no obtuvieron, 6 de 6 sí, lo que permite evidenciar que se necesita trabajar en la profundización y resignificación de la lectura como un proceso con sentido, cuyos tres niveles de lectura se encuentran engranados para favorecer el desarrollo de la comprensión lectora, aspecto que se pretende mejorar a partir de la implementación de la propuesta pedagógica y la aplicación de talleres.

El objetivo de este taller, fue despertar el interés de los estudiantes a través de un texto que los sorprendiera, usando la tradición oral como herramienta para generar nuevos conocimientos y promover el amor por la lectura. Los resultados obtenidos en el primer taller, fueron tomados como base para la realización del segundo taller, en el cual se pretendía tener un avance significativo en cada uno de los estudiantes.

Con el segundo taller titulado “Otra forma de vivir la lectura”, cuyo texto “El cumpleaños, leyenda urbana” se pretendía que los estudiantes mejoraran sus procesos lectores; al iniciar la actividad se le narró oralmente el texto, desarrollando la parte inicial de la metodología (Reconstruyendo la tradición del caribe colombiano) , con el propósito de utilizar los saberes previos de los estudiantes a la vez, que desarrollan habilidades y destrezas escritora.

Durante el desarrollo de la primera parte de la actividad, se logró captar la atención de los estudiantes, debido al contenido del texto, puesto que, tuvieron la posibilidad de compartir oralmente la versión que conocían, en palabras de Ong (1987) haciendo uso de la oralidad primaria como su única herramienta de comunicación, la cual, es inherente al desarrollo humano, posteriormente realizaron el proceso de reconstrucción y propuesta del texto para generar mayor motivación.

En la siguiente grafica se muestra el desempeño obtenido por estudiantes en el desarrollo del taller n°2:

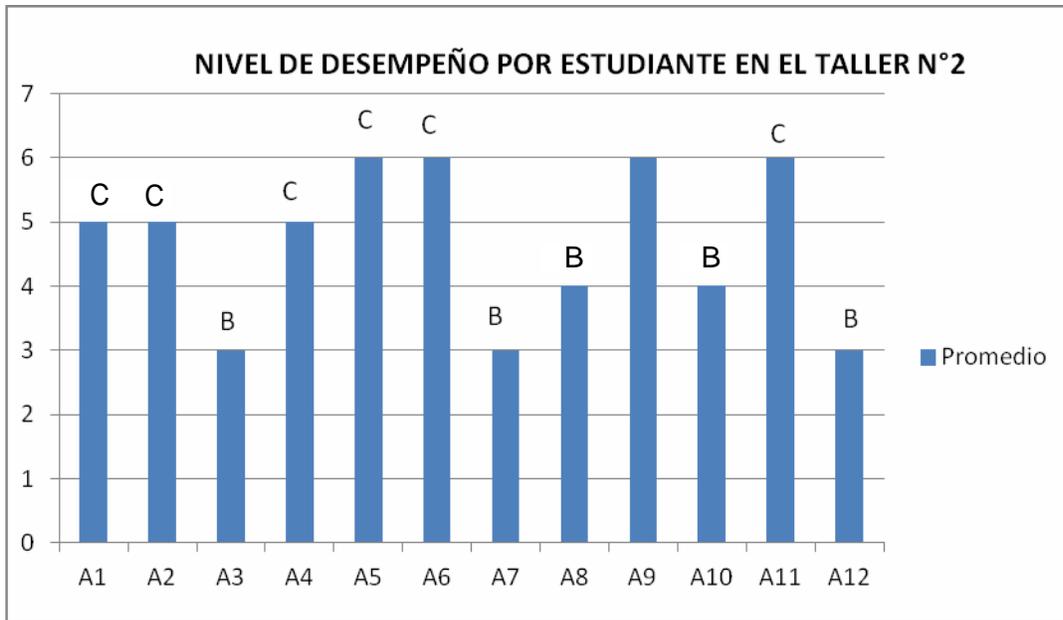


Figura 3. Fuente: Los datos provienen del segundo taller aplicado a los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz, Abril - 2019

La gráfica 2 muestra el desempeño de cada uno de los estudiantes de la muestra, se puede observar que la mayor parte de los estudiantes alcanzaron un nivel C, mientras unos estudiantes obtuvieron mejores resultados, otros disminuyeron su desempeño y una parte se mantuvo en el mismo nivel; cabe resaltar, que en este segundo taller los estudiantes lograron avanzar un poco más en el proceso de mejorar su comprensión lectora, puesto que el nivel más destacado es el C, concibiendo la lectura como un proceso transaccional o nivel crítico, no obstante, se evidencian oportunidades de mejora y crecimiento en los estudiantes, aunque han logrado avanzar de la concepción de la lectura como transferencia o nivel literal hacia la lectura como proceso transaccional.

Cabe mencionar que, el proceso metodológico tuvo acogida en los estudiantes, lo que favoreció positivamente los resultados, ya que, el texto utilizado generó gran interés en los

estudiantes, permitiendo posicionar los textos de tradición oral del Caribe Colombiano como una elección acertada para trabajar con jóvenes.

Continuando con el desarrollo de la propuesta, se realizó el tercer taller, que se tituló “Leer es pensar, cuyo texto de tradición oral fue” La corona de la virgen de los Remedios de Riohacha – Guajira; se introdujo a los estudiantes al texto a través de la estrategia metodológica, reconstruyendo mi texto de tradición oral, no obstante, el texto era desconocido para la mayoría de los estudiantes, generando mayor interés aportando de forma efectiva al desarrollo de la comprensión lectora, ya que, según lo propuesto por Solé (1994), propone que el primer momento o etapa de antes de la lectura, permitiendo hacer un calentamiento, lo que denomina Pinzas (2006), dentro de las estrategias para antes de la lectura como la pre-lectura, puesto que, se buscó reconocer los diferentes contextos experiencias de los estudiantes, con el propósito de establecer predicciones.

Luego se realizó la lectura de la leyenda, es importante destacar que se elaboró un inventario de los textos orales del caribe colombiano, de los cuales, se seleccionaron cinco para desarrollar la propuesta pedagógica.

A continuación se procede analizar el desempeño por estudiantes para el tercer taller:

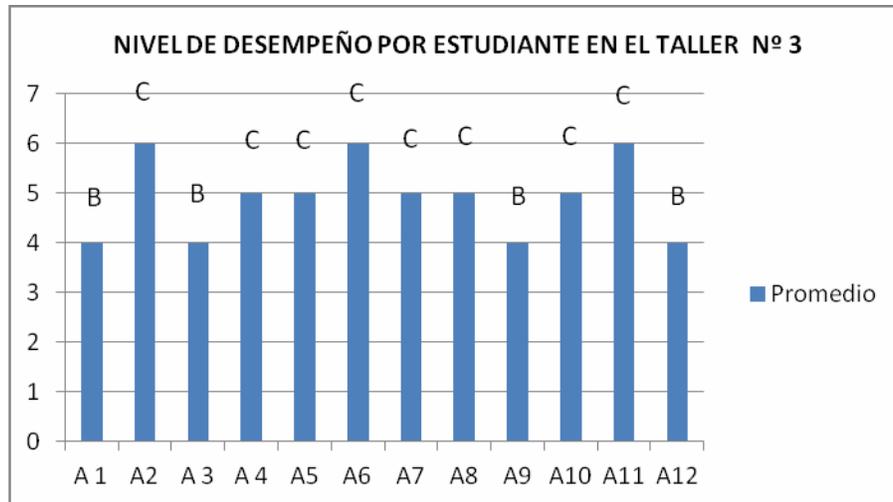


Figura 4. Fuente: Los datos provienen del tercer taller aplicado a los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz, Abril - 2019

La gráfica 3, muestra el desempeño de los estudiantes para el tercer taller desarrollado en el marco de la propuesta, en esta se ve el avance de los estudiantes, del mismo modo, que el taller anterior el nivel dominante es el C, quien contaba con siete estudiantes, en este son ocho, es decir, un estudiante más de los que estaban en nivel B ha avanzado al C, un número significativo para los resultados que se esperaban al finalizar la propuesta, con todos los estudiantes de la muestra se ubicados en el nivel C; desde lo propuesto por Dubois(1991), la lectura como proceso interactivo, posibilita la relación directa entre el lector y el texto, es decir, coadyuva para desarrollar procesos inferenciales de lectura que permiten asumir una posición crítica y propositiva frente a lo que se lee, generando canales para asumir la lectura desde un proceso transaccional.

Otro aspecto importante es que algunos estudiantes en este taller disminuyeron su desempeño a nivel B, después de obtener un desempeño en el nivel C en el taller anterior; resultado que hizo replantear algunos criterios del próximo taller en pro de obtener avances en los estudiantes y no un retroceso en el proceso de aprendizaje; en ese punto de la propuesta los

estudiantes lograron un ritmo de trabajo más rápido a diferencia del taller n°1, evidenciándose en los textos construidos, las conclusiones y respuestas dadas, develando mayor profundidad en los niveles de lectura: Literal, inferencial y crítico.

Cabe mencionar, que la propuesta pedagógica es una estrategia para mejorar los procesos de aprendizaje del estudiante, sin embargo, se hizo menester replantear los talleres próximos y escoger nuevos textos, ya que, el objetivo es fortalecer los procesos de comprensión lectora a través de la utilización de los textos de tradición oral del caribe Colombiano, propiciando la adquisición de habilidades que desarrollen los niveles de lectura, apuntando al aumento del desempeño de todos los estudiantes en los diferentes talleres.

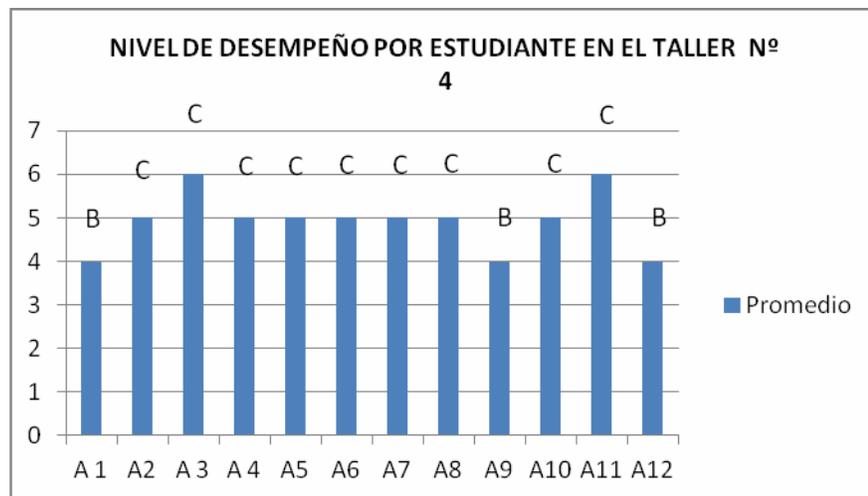


Figura 5. Fuente: Los datos provienen del cuarto taller aplicado a los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz, Abril - 2019

Siguiendo la propuesta, se aplicó el taller No 4 titulado “Conociendo el caribe Colombiano”, en el cual se observa que hay un avance con respecto al taller 3, puesto que, uno de los estudiantes que estaba en el nivel B ha pasado al nivel C, con esto son nueve estudiantes que se encuentran en este nivel, sin embargo, se determinan dificultades en tres estudiantes, de

acuerdo, con los análisis realizados usando la rejilla de evaluación de los talleres, se evidencia que presentan dificultades, en la etapa de después de la lectura, específicamente en la estrategia de verificación de las predicciones, despejar dudas y construir nuevos significados.

Cabe destacar, que los niveles de desempeño incrementaron paulatinamente a lo largo de la implementación de la propuesta pedagógica, los estudiantes reconocen en la tradición oral del caribe Colombiano una oportunidad valiosa para desarrollar procesos lectores conscientes, haciendo uso de la oralidad primaria como pilar fundamental para salvaguardar la riqueza inmaterial que ofrecen los departamentos, municipios, corregimientos y cabeceras de la región Caribe.

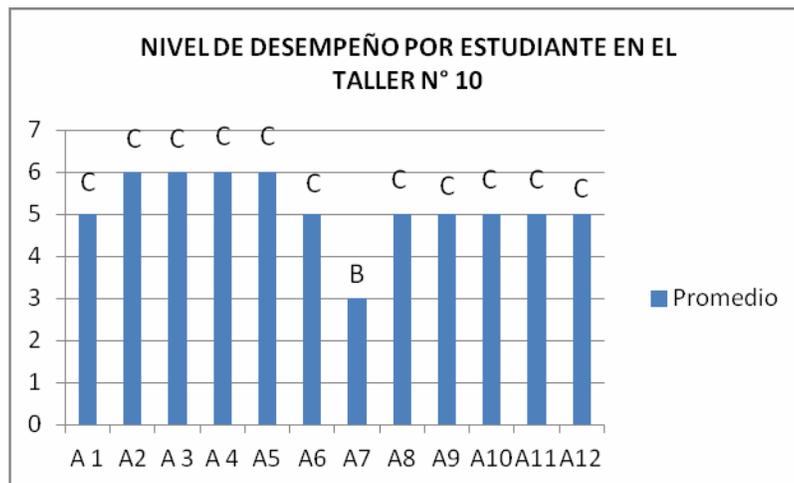


Figura 6. Fuente: Los datos provienen del quinto taller aplicado a los estudiantes de la Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz, Abril - 2019

La gráfica muestra el desempeño final de los estudiantes, el nivel dominante en este taller fue el C, ubicando a un solo estudiante en el nivel B; los estudiantes responden las preguntas con mayor profundidad y coherencia en cada oración, a su vez dominan con mayor fluidez los tres momentos de la lectura propuesto por Solé(1991), sin embargo, hubo un

estudiante en el nivel B, lo que deja entrever que persistieron algunas falencias pese al desarrollo y replanteamiento de las actividades para fortalecer los procesos lectores.

Después de ejecutar la propuesta pedagógica, cuya base, yace en los textos de tradición oral del caribe Colombiano, se puede determinar que se alcanzaron los objetivos, puesto que la mayor parte de los estudiantes de la muestra quedaron ubicados en el nivel C, a excepción de un estudiante con el cual el docente del área de castellano de la institución se le sugerirá realizar un trabajo personalizado; es importante mencionar que no solo este grupo avanzó en los procesos lectores, sino también el resto del grupo perteneciente al 6° de la institución a los cuales también se les aplicó la propuesta pedagógica.

Los niveles de lectura alcanzados por los estudiantes desde las concepciones propuestas por Dubois (1991), permitieron establecer la relevancia de fortalecer los procesos lectores partiendo de la lectura como transferencia, posibilitando que una relación superficial entre el lector y el texto, lo cual, se relaciona directamente con el momento antes de la lectura propuesto por Solé(1994), ahondando en las predicciones, presaberes y los conocimientos previos que tenían los estudiantes de los textos de tradición oral del caribe Colombiano, generando mayor interés en la lectura, propiciando las condiciones cognitivas para lograr el nivel literal. En cuanto, a la lectura como interacción o el momento de durante la lectura, facilitó en los estudiantes reconstruir los textos aportando nuevos significados cuyo yacimiento se da en la relación directa sobre el texto, permitiendo que los aportes dieran lugar a procesos inferenciales, en los cuales, los niveles de comprensión se elevaran, además, en la lectura como proceso transaccional o momento después de la lectura los educandos realizaron conexiones entre lo plasmados en los textos, los conocimientos previos y los nuevos esquemas de resignificación,

posicionando los textos del caribe como una fuente de conocimientos, cuyo interés se basa en su valor cultural, generacional y oral.

En cuanto a la primera parte de la estrategia metodológica diseñada por el grupo investigador para la propuesta pedagógica, denominada: **Reconstruyendo la tradición oral del caribe colombiano**, la cual constó de cuatro momentos: La oralidad, de la oralidad a la escritura, mi texto de tradición oral y reescribiendo mi texto; se puede decir, que su alcance e impacto en el desarrollo de la comprensión lectora de los estudiantes fue favorable, ya que, mediante el proceso de producción textual, se obtuvieron nuevos elementos que otorgaron mayor interés en cada uno de los talleres elaborados, promoviendo la importancia de conservar la oralidad como un pilar fundamental en la cultura y la identidad de los seres humanos, siendo necesario, traer a colación lo propuesto por Ong (1987), quien denominó oralidad primaria, toda manifestación fónica de la lengua oral que no necesita de la escritura ser transmitida. Durante esta etapa, que se realizaba previamente a la ejecución de los talleres, los estudiantes tenían la posibilidad de reconstruir los textos, conocer y escribir sus propios textos, los cuales, eran compartidos al finalizar el espacio con los compañeros, con el fin, de socializar, motivar y compartir las producciones.

## Anexo 2

## Prueba diagnóstica

**Objetivo:** Caracterizar el nivel de comprensión lectora que poseen los estudiantes de 6°.  
Institución Educativa Distrital Jorge Robledo Ortíz.

La prueba utiliza un texto de tradición oral del Caribe Colombiano y preguntas abiertas para determinar el nivel de comprensión lectora de los estudiantes.

Nombre: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

*Lee el siguiente texto y responde las preguntas*

## CAPERUCITA ROJA

Ese día encontré en el bosque la flor más linda de mi vida. Yo, que siempre he sido de buenos sentimientos y terrible admirador de la belleza, no me creí digno de ella y busqué a alguien para ofrecérsela. Fui por aquí, fui por allá, hasta que tropecé con la niña que le decían Caperucita Roja. La conocía pero nunca había tenido la ocasión de acercarme. La había visto pasar hacia la escuela con sus compañeros desde finales de abril. Tan locos, tan traviosos, siempre en una nube de polvo, nunca se detuvieron a conversar conmigo, ni siquiera me



hicieron un adiós con la mano. Qué niña más graciosa. Se dejaba caer las medias a los tobillos y una mariposa ataba su cola de caballo. Me quedaba oyendo su risa entre los árboles. Le escribí una carta y la encontré sin abrir días después, cubierta de polvo, en el mismo árbol y atravesada por el mismo alfiler. Una vez vi que le tiraba la cola a un perro para divertirse. En otra ocasión apedreaba los murciélagos del campanario. La última vez llevaba de la oreja un conejo gris que nadie volvió a ver.

Detuve la bicicleta y desmonté. La saludé con respeto y alegría. Ella hizo con el chicle un globo tan grande como el mundo, lo estalló con la uña y se lo comió todo. Me rasqué detrás de la oreja, pateé una piedrecita, respiré profundo, siempre con la flor escondida. Caperucita me miró de arriba abajo y respondió a mi saludo sin dejar de masticar.

—¿Qué se te ofrece? ¿Eres el lobo feroz?

Me quedé mudo. Sí era el lobo pero no feroz. Y sólo pretendía regalarle una flor recién cortada. Se la mostré de súbito, como por arte de magia. No esperaba que me aplaudiera como a los magos que sacan conejos del sombrero, pero tampoco ese gesto de fastidio. Titubeando, le dije:

—Quiero regalarte una flor, niña linda.

—¿Esa flor? No veo por qué.

—Está llena de belleza —dije, lleno de emoción.

—No veo la belleza —dijo Caperucita

—. Es una flor como cualquier otra.

Sacó el chicle y lo estiró. Luego lo volvió una pelotita y lo regresó a la boca. Se fue sin despedirse. Me sentí herido, profundamente herido por su desprecio. Tanto, que se me soltaron las lágrimas. Subí a la bicicleta y le di alcance.

—Mira mi reguero de lágrimas.

—¿Te caíste? —dijo—. Corre a un hospital.

—No me caí.

—Así parece porque no te veo las heridas.

—Las heridas están en mi corazón —dije.

—Eres un imbécil.

Escupió el chicle con la violencia de una bala.

Volvió a alejarse sin despedirse.

Sentí que el polvo era mi pecho, traspasado por la bala de chicle, y el río de la sangre se estiraba hasta alcanzar una niña que ya no se veía por ninguna parte. No tuve valor para subir a la bicicleta. Me quedé toda la tarde sentado en la pena. Sin darme cuenta, uno tras otro, le arranqué los pétalos a la flor. Me arrimé al campanario abandonado pero no encontré consuelo entre los murciélagos, que se alejaron al anochecer. Atrapé una pulga en mi barriga, la destripé con rabia y esparcí al viento los pedazos. Empujando la bicicleta, con el peso del desprecio en los huesos y el corazón más desmigajado que una hoja seca pisoteada por cien caballos, fui hasta el pueblo y me tomé unas cervezas. “Bonito disfraz”, me dijeron unos borrachos, y quisieron probárselo. Esa noche había fuegos artificiales. Todos estaban de fiesta. Vi a Caperucita con sus padres debajo del samán del parque. Se comía un inmenso helado de chocolate y era descaradamente feliz. Me alejé como alma que lleva el diablo.

Volví a ver a Caperucita unos días después en el camino del bosque.

—¿Vas a la escuela? —le pregunté, y en seguida me di cuenta de que nadie asiste a clases con sandalias plateadas, blusa ombliquera y faldita de juguete.

—Estoy de vacaciones —dijo—. ¿O te parece que éste es el uniforme?

El viento vino de lejos y se anidó en su ombligo.

—¿Y qué llevas en el canasto?

—Un rico pastel para mi abuelita. ¿Quieres probar?

Casi me desmayo de la emoción. Caperucita me ofrecía su pastel. ¿Qué debía hacer? ¿Aceptar o decirle que acababa de almorzar? Si aceptaba pasaría por ansioso y maleducado: era un pastel para la abuela. Pero si rechazaba la invitación, heriría a Caperucita y jamás volvería a dirigirme la palabra. Me parecía tan amable, tan bella. Dije que sí.

—Corta un pedazo. Me prestó su navaja y con gran cuidado aparté una tajada. La comí con delicadeza, con educación. Quería hacerle ver que tenía maneras refinadas, que no era un lobo cualquiera. El pastel no estaba muy sabroso, pero no se lo dije para no ofenderla. Tan pronto terminé sentí algo raro en el estómago, como una punzada que subía y se transformaba en ardor en el corazón.

—Es un experimento —dijo Caperucita

—. Lo llevaba para probarlo con mi abuelita pero tú apareciste primero. Avísame si te mueres.

Y me dejó tirado en el camino, quejándome.

Así era ella, Caperucita Roja, tan bella y tan perversa. Casi no le perdono su travesura. Demoré mucho para perdonarla: tres días. Volví al camino del bosque y juro que se alegró de verme.

—La receta funciona —dijo—. Voy a venderla.

Y con toda generosidad me contó el secreto: polvo de huesos de murciélago y picos de golondrina. Y algunas hierbas cuyo nombre desconocía. Lo demás todo el mundo lo sabe: mantequilla, harina, huevos y azúcar en las debidas proporciones. Dijo también que la acompañara a casa de su abuelita porque necesitaba de mí un favor muy especial. Batí la cola todo el camino. El corazón me sonaba como una locomotora. Ante la extrañeza de Caperucita, expliqué que estaba en tratamiento para que me instalaran un silenciador. Corrimos. El sudor inundó su ombligo, redondito y profundo, la perfección del universo. Tan pronto llegamos a la casa y pulsó el timbre, me dijo:

—Cómete a la abuela.

Abrí tamaños ojos.

—Vamos, hazlo ahora que tienes la oportunidad.

No podía creerlo.

Le pregunté por qué.

—Es una abuela rica —explicó—. Y tengo afán de heredar.

No tuve otra salida. Todo el mundo sabe eso. Pero quiero que se sepa que lo hice por amor. Caperucita dijo que fue por hambre. La policía se lo creyó y anda detrás de mí para abrirme la barriga, sacarme a la abuela, llenarme de piedras y arrojarme al río, y que nunca se vuelva a saber de mí...

Después de leer el relato responde:

1. ¿Quiénes son los personajes del cuento? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. ¿por qué el lobo se enamora de Caperucita? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. ¿Es esta la misma Caperucita que tú conocías? ¿por qué? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. ¿Qué diferencia encuentras entre el lobo de esta historia y el lobo que tú conocías? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. ¿Qué llevaba caperucita en su cesta y para qué? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. ¿Cómo logra caperucita engañar al lobo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

7. ¿Por qué al final el lobo acepta comerse la abuela? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

8. ¿En la vida real existirán personas como este lobo y como esta Caperucita? Explica. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

9. ¿Crees que las acciones realizadas por caperucita fueron las correctas? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

10. ¿Cuál es la moraleja de esta historia? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

11. Inventa otro final para la historia. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

12. De acuerdo a lo que comprendiste de la historia realiza un dibujo para representarlo.

**Anexo 3**

Observación N° 1

Fecha: 25 de Febrero de 2019

Hora: 10:15-12:00 m.

Tema: Categorías gramaticales.

La profesora inició su clase pasando la lista; luego, colocó el tema de la clase en el tablero e inmediatamente explica el tema por medio un mapa conceptual que algunos estudiantes iban haciendo en sus cuadernos, mientras que otros solo se limitaban a hablar con su compañero de al lado. La profesora al terminar el mapa conceptual en el tablero, les dice a los estudiantes que lo copien en sus cuadernos rápido, pero sin llamar la atención de aquellos que hacen caso omiso a la orden que les da la profesora, al calcular un tiempo promedio de media hora les dice que saquen el libro de español y que realicen en grupo de cuatro el taller de la página 45, sin que haya ninguna interacción entre profesor y estudiante y sin mostrar ninguna motivación los estudiantes se reúnen para la realización de la actividad pero que por falta de autoridad y una buena metodología los estudiantes siguen en un desorden y solamente 4 de los 30 estudiantes se acercan a aclarar dudas sobre el taller, se termina la hora respectivamente de clases la profesora sale del salón sin preguntar quién había terminado la actividad. .

En la culminación del taller, la docente sólo le preguntó a dos de los estudiantes sobre los ejercicios que resolvieron, dándoles sugerencias rápidas a las falencias que presentaron en el desarrollo de la actividad, luego recogió nuevamente los cuadernos, calificó el taller y por último

dictó el compromiso, el cual no permitía que ellos propusieran nuevas ideas, pues les implantó el ejercicio sin darles ningún espacio para que indagaran un poco más para profundizar en el tema

**ANEXO 4**

Observación N° 2

Fecha: 26 de Febrero de 2019

Hora: 10:15-12:00 m.

Tema: los pronombres.

La profesora inició su clase pasando la lista; luego, colocó el tema de la clase en el tablero e inmediatamente explica el tema por medio un mapa conceptual al terminar les pide que lo hagan en sus cuadernos la mayoría de los estudiantes realizan el mapa conceptual excepto de 8 estudiantes que salen del salón, luego de estar un tiempo a que realicen la actividad en el cuaderno les hace un dictado de oraciones para que ellos las clasifiquen. La mayoría de estudiantes no hace el respectiva clasificación, la profesora hace las oraciones y las clasifica en el tablero y los estudiantes solo se limitan a copiar; luego les entrega unas copias para realizar actividades en el salón en grupos de cinco hasta que culmina la clase solo les dice que lo terminen en casa, se limita a traer actividades sin darles ningún espacio para que indagaran un poco más para profundizar en el tema.

## **ANEXO 5**

Observación N° 3

Fecha: 27 de Febrero de 2019

Hora: 7:10-9:30 a.m.

Tema: Clases de oraciones.

La profesora inició su clase pasando la lista; luego, colocó el tema de la clase en el tablero e inmediatamente explica el tema por medio un mapa conceptual al terminar les pide que lo hagan en sus cuadernos los estudiantes comienzan a realizarlo en sus cuadernos, luego les entrega un taller para que lo realicen en grupos de 6 estudiantes, la mayoría de los alumnos se ven desmotivados en la realización de la actividad, ya que, la docente es muy rutinaria con su metodología, lo cual, demuestra la limitación que tienen los estudiantes para ampliar y enriquecer sus procesos lecto – escriturales, puesto que, solo en el taller se les dice que completen, marquen con una X la respuesta correcta, que subrayen, pero no se les indica o se les motiva para que produzcan textos orales y escritos ya sea por medio de una imagen, un cuento, una noticia para que ellos desarrollen adecuadamente el sentido de las inferencias , de las aproximaciones a una interpretación a partir del análisis que se hagan de ellas, lo cual evidencia que existe una falta de motivación en los procesos lectores de los estudiantes.

## **ANEXO 6**

Observación N° 4

Fecha: 11 de Marzo de 2019

Hora: 10:15-12:00 m.

La profesora inició su clase pasando la lista; luego les pregunto a los estudiantes si habían realizado los talleres y actividades realizadas en clases pasadas pero la mayoría no los habían realizado. La profesora les pregunto el motivo de la falta de responsabilidad por parte de ellos para realizar las actividades escolares y ellos le respondieron que no las habían hecho por qué no las entendieron, otros se dijeron que para que las iban hacer si ella nunca revisaba, una niña se levantó y le dijo que ella era muy aburrida en sus clases y que estaban cansados de que les colara la misma tarea siempre y que cambiara porque a ellos no les gustaba la forma en que ella les daba clases.

La profesora después de oír todos estos comentarios los mando a ser silencio y les dijo que ellos solo tenían que realizar las actividades que ella colocaba. Todo esto demuestra la falta de motivación por parte de la docente en su área y metodología para enseñar a sus estudiantes, a lo cual responden ellos de manera irresponsable en sus compromisos asignados por la profesora, si ella no busca una metodología adecuada que incentive de manera activa, responsable el proceso de enseñanza – aprendizaje, ellos seguirán e la misma actitud apática, pero si por lo contrario ella implementara una actitud positiva que generara en los estudiantes una buena motivación asumirían un papel activo de manera que cumplirían emotivamente con sus actividades.

## Anexo 7

### Fotos

